

DK / NO / SE

**X-ZITE**

MANUAL

---

DK // <b>El-cykelmanual</b> . . . . .	2
NO // <b>El-sykkel manual</b> . .	62
SE // <b>Elcykel manual</b> . . .	122

COMFORT PLUS 4.0 28"

DK

***X-ZITE***

INSTRUKTIONS- OG SAMLEVEJLEDNING

---

# **EI-cykelmanual**

COMFORT PLUS 4.0 28"



**INDSÆT DIT KØBSBEVIS HER!**



- I tilfælde af reklamation/tyveri – fremvises bon/købsbevis.  
Denne indeholder cyklens stamdata.

# INDHOLDSFORTEGNELSE

1	> KØB OG SERVICE . . . . .	7
1.2	EL-CYKELBATTERI . . . . .	8
2	> CYKLENS OPBYGNING . . . . .	9
2.1	STYRETS DELE . . . . .	10
2.2	DISPLAY . . . . .	10
2.3	TÆND/SLUK FOR BATTERIET . . . . .	11
3	> FORKLARING AF DISPLAYET . . . . .	12
3.1	KNAPPER PÅ DISPLAYET . . . . .	12
3.2	BRUG AF DISPLAYET . . . . .	12
3.3	VALG AF HJÆLPENIVEAU . . . . .	13
3.4	BELYSNING DISPLAY FORLYGTE / BAGLYGTE . . . . .	13
3.5	GÅ FUNKTION . . . . .	14
3.6	BATTERIINDIKATOR . . . . .	14
3.7	FUNKTIONER I UNDERMENUEN . . . . .	15
3.8	VISNING AF FEJLKODE . . . . .	16
4	> JUSTERING AF CYKLEN . . . . .	16
4.1	SIDDEPOSITION . . . . .	16
4.2	JUSTERING AF STYRET . . . . .	17
4.3	INDSTILLING AF SADELHØJDEN . . . . .	18
4.4	JUSTERING AF FORGAFLEN . . . . .	19
5	> OPLADER . . . . .	20
5.1	VIGTIGE SIKKERHEDSANVISNINGER FOR OPLADEREN . . . . .	20
5.2	OPLADERENS FUNKTIONER . . . . .	21
6	> HÅNDTERING AF BATTERI OG OPLADER . . . . .	22
7	> BATTERI . . . . .	22
7.1	VIGTIGE SIKKERHEDSANVISNINGER FOR BATTERIET . . . . .	22
7.2	SÅDAN FJERNES BATTERIET . . . . .	25
7.3	SÅDAN SÆTTES BATTERIET I . . . . .	26
7.4	OPLADNING AF BATTERIET EKSTERNT . . . . .	27
7.5	STATUS FOR BATTERIOPADNING . . . . .	28
8	> DÆKTRYK . . . . .	29
10	> KØRSEL . . . . .	29
10.1	START . . . . .	29
10.2	BREMSER . . . . .	30
11	> SIKKERHEDSINSTRUKTIONER . . . . .	31
11.1	TRANSPORT AF ELCYKLEN MED ET MOTORKØRETØJ . . . . .	34
11.2	MEDTAGNING AF BAGAGE . . . . .	35
11.3	TYVERISIKRING . . . . .	35
12	> CYKELPLEJE/PLEJEPRODUKTER . . . . .	35
12.1	VINTERKØRSEL OG RUSTBESKYTTELSE . . . . .	37
12.2	DÆKPLEJE . . . . .	37

<b>13 &gt; BORTSKAFFELSE</b>	<b>38</b>
<b>14 &gt; TEKNISKE ÆNDRINGER, TILBEHØR OG RESERVEDELE</b>	<b>39</b>
<b>15 &gt; VEDLIGEHOLDELSE OG PLEJE</b>	<b>40</b>
<b>16 &gt; 7-TRINS GEARSKIFTER</b>	<b>41</b>
16.1 BRUG	41
16.2 GEARSKIFT	41
16.3 BREMSER	42
16.4 PLEJE	42
16.5 JUSTERING AF GEARET	42
<b>17 &gt; EFTERSPÆNDING AF KÆDEN</b>	<b>43</b>
<b>18 &gt; KONTROLLER FOR KÆDESLID</b>	<b>44</b>
<b>19 &gt; KONTROL AF STYRELEJE</b>	<b>45</b>
19.1 TJEK EGERNE	45
19.2 KONTROLLER FÆLGEN FOR SLID	46
<b>20 &gt; BREMSER</b>	<b>46</b>
20.1 POSITIONERING AF HÅNDBREMSEGREB	46
20.2 EFTERJUSTERING AF HÅNDBREMSEGREBET	46
20.3 HÆGT BREMSEKABLET AF	47
20.4 AFMONTERING OG MONTERING AF BREMSEKLODSE	47
20.5 AFMONTERING OG MONTERING AF BREMSEKABEL	48
<b>21 &gt; PEDALER</b>	<b>50</b>
21.1 PEDALARME	50
21.2 PEDALER	51
<b>22 &gt; SKIFT AF DÆK</b>	<b>51</b>
<b>23 &gt; LYS PÅ CYKLEN</b>	<b>53</b>
23.1 INDSTILLING AF FORLYGTE	53
23.2 BAGLYGTE	54
<b>24 &gt; SERVICE</b>	<b>55</b>
24.1 OPTEGNELSER OVER VEDLIGEHOLDELSE	57
24.2 TJEKLISTE FOR FEJL	58
24.3 TILSPÆNDING/MOMENTER TIL SKRUEFORBINDELSER	59
24.4 EU-OVERENSSTEMMELSESEKSLÆRING	60
24.5 CYKELPAS	61
24.6 TYPESKILT	61

# TILLYKKE MED DIN NYE X-ZITE EL-CYKEL

– Vi håber du vil få stor glæde af cyklen i mange år!

For at forlænge levetiden på din cykel og sikre korrekt samling, er det vigtigt, at gennemlæse denne manual før cyklen tages i brug. Manualen indeholder gode råd og vejledninger i forbindelse med samling, sikkerhed og generel vedligeholdelse.

Du er til enhver tid velkommen til, at kontakte personalet i en af vores mange thansen butikker, eller vores kundeservice på tlf. 31 31 31 31, som altid sidder klar til at hjælpe dig, såfremt du måtte have spørgsmål vedr. samling eller vedligeholdelse af din el-cykel.

Hvis du sælger din el-cykel, skal du give brugsanvisningen videre til den nye ejer.

Rigtig god fornøjelse!

# 1 > KØB OG SERVICE

## 1.1 REKLAMATION/GARANTI

- thansen yder 20 års garanti mod stelbrud opstået som følge af fabrikationsfejl.
- På alle andre komponenter på cyklen, ydes der 2 års reklamationsret i henhold til lovgivningen.
- Dog undtaget sliddele såsom, bremses, dæk, kæde, tandhjul, kabler, gear m.v.

## EN REKLAMATION AFVISES SÅFREMT

- Årsagen er forkert samling, mangel på vedligeholdelse, overbelastning, hærværk eller skader opstået grundet styrt m.v.
- Et rustangreb opstår på ikke rustfrie dele, som følge af manglende vedligeholdelse. Rust på ikke rustfrie dele anses ikke som værende reklamationsberettiget.
- Vejledningen ikke er fulgt, f.eks. med hensyn til efterspænding af skruer/møtrikker.
- Reklamation sker efter reklamationsfristens udløb.
- thansen refunderer ikke udgifter til evt. besøg hos en selvvalgt cykelreparatør.

## BON/KØBSBEVIS

- Ved køb af din el-cykel har du modtaget en bon/købsbevis som skal gemmes og anvendes ved en evt. reklamation.
- Du er til enhver tid velkommen til at kontakte personalet i en af vores mange thansen butikker, eller vores kundeservice på tlf. 31 31 31 31, som altid sidder klar til at hjælpe dig, såfremt du måtte have spørgsmål vedr. samling eller vedligeholdelse af din cykel.

## FEJL OG/ELLER MANGLER

- Cyklen bør indleveres til reparation, så snart der konstateres fejl og/eller mangler. Videre brug af cyklen bør straks ophøre, da følgeskader ikke er omfattet af reklamationsretten. Det står dig frit for, hvilken thansen butik du ønsker at indlevere cyklen til i et sådan tilfælde.
- Inden du indleverer cyklen, anbefaler vi dig at ringe til vores kundeservice på tlf. 31 31 31 31 for nærmere aftale omkring reparationen.
- Udskiftede dele forbliver thansen's ejendom.
- Viser det sig, at der ikke kan påvises nogen fejl og/eller mangel på cyklen ud fra fejlbeskrivelsen, vil du blive faktureret for et fast gebyr på 300 kr. inkl. moms.
- Du opfordres derfor til at undersøge årsagen til fejlen eller manglen før reklamation, for at du undgår unødige omkostninger ved en reklamation, der ikke dækkes.
- Der refunderes ikke udgifter, hvis du vælger en ekstern cykelreparatør.

## 1.2 > EL-CYKELBATTERI

- Din el-cykel er udstyret med den nyeste batteriteknologi inden for el-cykelbatterier.
- Et el-cykelbatteri kræver vedligeholdelse. Du bør oplade dit el-cykelbatteri minimum en gang pr. måned, for at sikre dit batteri holdes i god stand. For at sikre fuld batterieffekt, bør batteriet lades fuldt op, inden det tages i brug. Optimal opladning sker ved +20°C.
- Du kan, hvis batteriet vedligeholdes korrekt, forvente mellem 350-400 fulde opladninger. Batteriets kapacitet aftager over tid, og det må påregnes at kapaciteten efter ca. 2 år, er aftaget med 40-50%
- Vi gør opmærksom på, at thansen kan aflæse data fra batteriet, herunder bl.a. antal opladninger og dato for de sidste 10 opladninger.

Denne manual indeholder vigtige informationer om sikkerhed, anvendelse og service. Manualen bør gennemlæses omhyggeligt inden første køretur, samt opbevares til senere brug.



## 2 > CYKLENS OPBYGNING

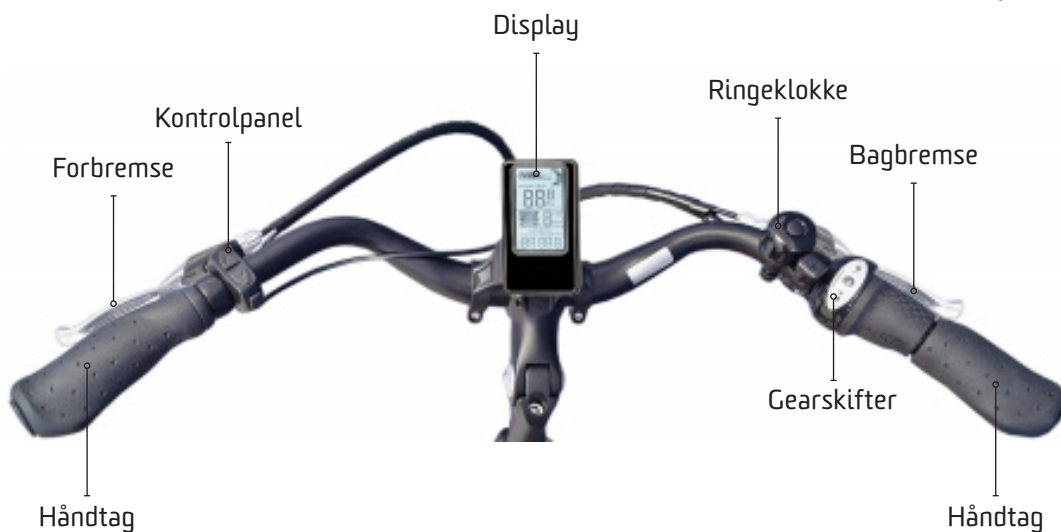


Stelnummeret er placeret på venstre side af krankrøret.

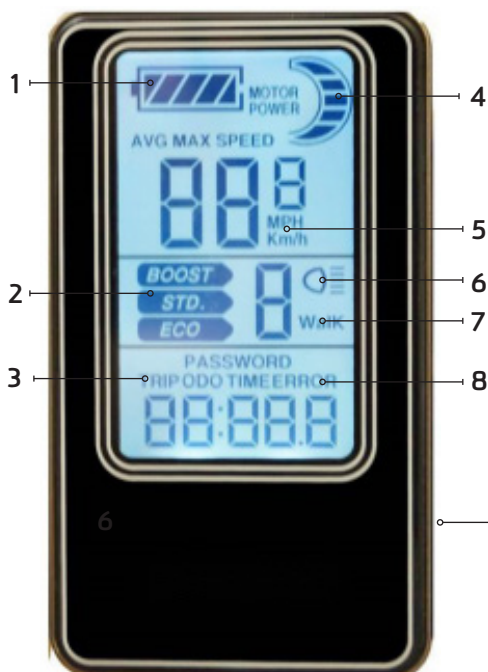
## 2.1 > STYRETS DELE

VENSTRE

HØJRE



## 2.2 > DISPLAY



- 1 Batteriindikator
- 2 Hjælpeniveau
- 3 Turafstand (TRIP) Samlet afstand (ODO)
- 4 Motoreffekt
- 5 Kørehastighed
- 6 Belysning
- 7 Gå funktion
- 8 Fejlkode for den elektroniske styring (ERROR)



USB-porten på displayet gør det muligt at oplade mobile enheder som smartphones og tablets.

1. Beskyttelseshætte
  2. USB-forbindelse
- Tænd for batteriet og displayet for at oplade det.

## 2.3 > TÆND/SLUK FOR BATTERIET



- Batteriet tændes med knappen (1).
- Derefter forbliver LED'en (2) tændt for at indikere driftstilstanden.
- Sluk for batteriet ved at trykke på knappen (1).

**👉 BEMÆRK:** Batteriet slukkes automatisk efter ca. 2 timers stilstand.

## 3 > FORKLARING AF DISPLAYET



### 3.1 > KNAPPER PÅ DISPLAYET

#### Opsætningsknapper

- 1 Knap til **TILSTAND (M)**
- 2 Knap til **OP ↑**
- 3 Knap til **NED ↓**

#### TÆND/SLUK FOR DISPLAYET

**Tænd:** Tryk på MODE-knappen (1) i 1,5 sekunder for at tænde for displayet.

**Sluk:** Tryk på MODE-knappen (1), og hold den nede for at slukke for displayet.

**👉 BEMÆRK:** Displayet slukker af sig selv efter ca. 5 minutter, hvis det ikke bruges.

### 3.2 > BRUG AF DISPLAYET

#### SKIFT MELLEEM TRIP (TURAFSTAND) ODO (SAMLET AFSTAND) OG TIME (KØRETID)

- Tryk på knappen Mode (1), og følgende visninger kommer frem efter hinanden:

Trip (turafstand)

ODO (samlet afstand)

TIME (køretid)

- Når displayet er tændt, skal du trykke på Mode-knappen for at skifte mellem turafstand, den samlede distance og turens tid.

### 3.3 > VALG AF HJÆLPENIVEAU

👉 **BEMÆRK:** Trin 0 vises altid, når displayet tændes.

Tryk på **OP ↑ (2)** eller **NED ↓ (3)**, og vælg det ønskede hjælpeniveau til din elcykel. De forskellige tilstande for støttetrinnet vises på displayet:

ECO	Trin 1 > Trin 2
STANDARD (STD)	Trin 3
BOOST	Trin 4 > Trin 5

Trin "0" nås ved at trykke på **NED ↓ (3)** flere gange.

Rækkefølgen af hjælpeniveau-trin starter ved 0 og går op til 5.



### 3.4 > BELYSNING DISPLAY FORLYGTE / BAGLYGTE

**TÆND / SLUK:** Tryk på **OP ↑ (2)** og hold den nede i 3 sekunder for at tænde eller slukke for displaybelysningen, forlygten og baglygten.

👉 **BEMÆRK:** Belysningen slukker af sig selv efter ca. 5 minutter, hvis displayet ikke bruges. Hvis batteriet er tomt, er det stadig muligt at tænde belysningen på støttrin "0".

### 3.5 > GÅ FUNKTION

#### PAS PÅ

Hvis det er for farligt at køre på elcyklen, f.eks. på stejle stigninger eller i vanskeligt terræn, kan du bruge gå funktionen, når du ikke sidder på elcyklen.

 **BEMÆRK:** Fra en hastighed på ca. 6 km/t slukkes gå funktionen.

#### 6 KM/T GÅ FUNKTION

- Tryk på **NED ↓ (3)**, indtil symbolet for gå funktion (**7**) vises.
- Gå funktionen slukkes ved at slippe **NED ↓ (3)**

### 3.6 > BATTERIINDIKATOR

Batteriindikatoren viser batteriets ladetilstand.



Batteriet er fuldt opladet.



Batteriet er tomt, og symbolet blinker.  
Du bør straks oplade batteriet.

### 3.7 > FUNKTIONER I UNDERMENUEN

For at åbne undermenuen skal du, når displayet er tændt, trykke på knappen **OP ↑ (2)** og **NED ↓ (3)** samtidigt i ca. 3 sekunder.

#### INDSTIL TURAFSTAND (TRIP) OG KØRETID (TIME) TIL 0.



For at indstille turafstand (TRIP) og køretid (TIME) til 0, tryk da på knappen **OP ↑ (2)** eller **NED ↓ (3)** for at vælge "y" for ja eller "n" for nej. Standardindstillingen er "n".

Tryk kortvarigt på MODE-knappen for at gå til næste indstilling. (Baggrundsbelysning).



#### ÆNDRING AF BAGGRUNDSBELYSNINGEN

Tryk på **OP ↑ (2)** eller **NED ↓ (3)** for at ændre baggrundsbelysningens lysstyrke. Du kan vælge mellem niveau 1 og niveau 3. Niveau 1 er den mindste lysstyrke. Niveau 3 er den maksimale lysstyrke. Standardværdien for baggrundsbelysningens lysstyrke er niveau 2.

Tryk kortvarigt på MODE-knappen for at gå til næste indstilling. (Skift mellem km/h / mph).



#### SKIFT MELLEM KM/T - MPH

Tryk på **OP ↑ (2)** eller **NED ↓ (3)** for at skifte mellem km/t og mph.

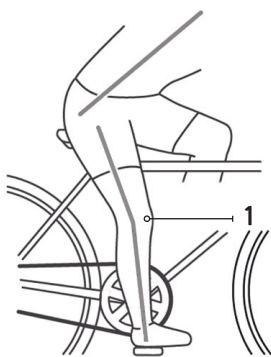
Tryk og hold knappen MODE (3) nede for at bekræfte og gemme indstillingerne og automatisk vende tilbage til det almindelige display. Displayet slukker efter 5 minutters inaktivitet. Eventuelle ændringer gemmes ikke.

### 3.8 > VISNING AF FEJLKODE

- I sjældne tilfælde af en systemfejl kan der vises en fejlkode i displayet. Hvis der vises en fejlkode, skal du slukke helt for systemet og batteriet og tænde det igen. Hvis fejlkoden stadig vises, skal du kontakte et lokalt specialværksted / en autoriseret partner for at få hjælp.

KODENR.	BESKRIVELSE
21	Unormal spænding
22	Problem med sensor
23	Problem med motorens faser
24	Problem med motorens hall-sensor
25	Problem med bremsekontakt
30	Kommunikationsfejl

## 4 > JUSTERING AF CYKLEN



### 4.1 > SIDDEPOSITION

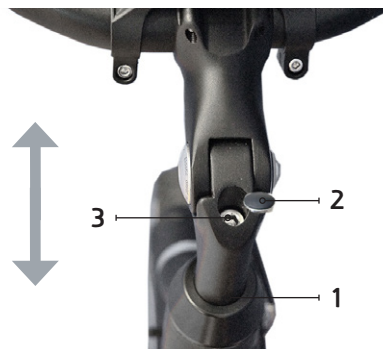
- For at kunne køre sikkert, bekvemt og uden at blive træet skal sadel- og styrhøjden indstilles til kropsstørrelsen.
- Sadelhøjden er korrekt, når hælen hviler på pedalen i den laveste position, når du sidder med benet ikke helt strakt (1). Fodspidserne skal stadig kunne røre jorden.



## 4.2 > JUSTERING AF STYRET INDSTILLING AF STYRETS HØJDE

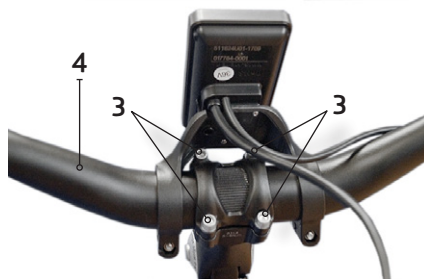
**⚠ ADVARSEL:** Sørg for, at styrets frempind ikke er trukket længere op end til markeringen (1).

- Fjern dækslet (2).
- Løsn klemeskruen (3) på styrstammen med en unbrakonøgle med 1-2 omgange.
- Fastspændingen sker ved hjælp af en skrå konus, og derfor er en drejebewægelse på styret nok til at løsne forbindelsen.
- Bestem styrets højde, og spænd fastspændingsskruen (2).
- Sæt dækslet på (2).



## INDSTILLING AF STYRETS POSITION

- Løsn fastspændingsskruerne (3) med en unbrakonøgle.
- Bestem styrets position, og spænd styret (4) fast med alle klemeskruer (3).



## JUSTER STYRETS FREMPIND

- Løsn klemeskruen (1) 1-2 omgange med en unbrakonøgle.
- Bestem styrets frempinds vinkelposition med ca. 30°, og spænd klemeskruen.



## 4.3 > INDSTILLING AF SADELHØJDEN

**⚠ ADVARSEL:** Sørg for, at sadlen ikke er trukket højere op end markeringen (2).

- Løsn sadelklemmen (1), bestem sadelhøjden, og spænd boltene.

### JUSTERING AF SADLEN

- Løsn skruen (3).
- Sæt sadlen i den ønskede vandrette position, eller flyt den frem eller tilbage, og spænd skruen (3).



### JUSTERING AF DEN AFFJEDREDE SADELPIND

**👉 PAS PÅ:** Låsemøtrikken (1) på sadelpinden må ikke løsnes.

- Den affjedrede sadelpind (2) kan indstilles blødt eller hårdt.
- Justeringen foretages med en unbrakonøgle SW 6 i den nederste ende af sadelpinden.
- Det gør du ved at løsne sadelklemmen (3) og trække sadlen ud.
- Drej til højre = hårdere  
Drej til venstre = blødere
- Sæt sadelpinden i, indstil sadelhøjden, og spænd sadelklemmen (3).



## 4.4 > JUSTERING AF FORGAFLEN JUSTERING AF FORGAFLENS FORSPÆNDING

**👉 BEMÆRK:** Forgafleens reaktion kan justeres med forspændingen i forhold til vejforhold og kropsvægt. Jo mere forspænding, der er indstillet, jo mere tryk skal der påføres, før forgaflen reagerer.

- Drej justeringshåndtaget (1) helt mod uret, og tæl de fulde omdrejninger med uret.

**PLUS +** = hård affjedring: Ved at dreje med uret øges forspændingen.

**MINUS -** = blød affjedring: Ved at dreje mod uret reduceres forspændingen.

**⚠️ ADVARSEL:** Der må ikke foretages andre ændringer på forgaflen.

### LÅS FORGAFLEN

**⚠️ ADVARSEL:** Der må ikke foretages andre ændringer på forgaflen.

- Affjedringen låses med håndtaget (2).
- Drej håndtaget (2) mod **LOCK**.



## 5 > OPLADER

### 5.1 > VIGTIGE SIKKERHEDSANVISNINGER FOR OPLADEREN

FØR DU BRUGER OPLADEREN, SKAL DU LÆSE DISSE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER.

#### ADVARSEL

- Opladeren skal opbevares utilgængelig for børn. Oplad kun X-ZITE Lithium-Ion (Li-Ion) batterier for at undgå risiko for personskade. Andre typer batterier kan eksplodere, når de oplades. Det kan føre til personskade og materielle skader.
- Brug af tilbehør eller batterier, der ikke sælges eller anbefales af os, kan resultere i brandfare, elektrisk stød eller personskade.
- Undgå for enhver pris at bruge enheden i et fugtigt eller vådt miljø.
- Undgå for enhver pris, at der kommer vand ind i enheden. Hvis der trænger væske ind: Tag straks opladeren ud af stikkontakten, og bring den til et lokalt specialværksted / en autoriseret partner for inspektion.
- Sørg for en plan overflade, som enheden kan stå sikkert på.
- Frakobl enheden fra elnettet, når den ikke er i brug.
- Træk ikke i kablet for at undgå beskadigelse af kablet og risiko for elektrisk stød.
- Sørg for, at netledningen er rullet op eller foldet sammen efter brug.
- Brug ikke opladeren med et beskadiget kabel eller stik. Sørg for, at den straks bliver udskiftet af en kvalificeret person.
- Brug ikke opladeren, hvis den har fået et kraftigt slag, er blevet tabt eller på anden måde er blevet beskadiget.
- Du må ikke selv adskille opladeren. Forkert samling kan resultere i elektrisk stød eller brand. For at undgå elektrisk stød skal du tage opladeren ud af stikkontakten, før du rengør den.
- Enheden må kun rengøres med en tør klud eller serviet. Brug ikke olie, vand eller opløsningsmidler.
- Et forlænger-kabel bør kun bruges, hvis det er absolut nødvendigt. Brug af forlængerledninger, der ikke er i god stand, kan resultere i brand eller elektrisk stød. Hvis der skal bruges en forlængerledning, skal du sørge for, at

- antallet af ben på stikket svarer nøjagtigt i antal, størrelse og form til opladerens.
  - at forlængerledningen er korrekt tilsluttet og i god elektrisk stand.
  - At ledningskvadraten er stor nok til at håndtere opladerens strømforbrug.
  - forlængerledningen ikke har synlige skader.
- **Når du bruger kabeltromler, skal tromlen være helt udrullet.**

## 5.2 > OPLADERENS FUNKTIONER

### Opladningskontrol (1)



- Denne oplader er egnet til Li-Ion-batterier. LED'en (lysdiode 1) på opladeren holder dig konstant informeret om driftsstatus. Du får et hurtigt overblik over batteriets status og opladningsproces.

### OPLADNINGSCYKLUS OG LED-INDIKATORER TIL LI-ION-BATTERI

LED	TILSTAND
Grøn	Batteriet er endnu ikke tilsluttet
Rød	Opladning i gang / strømflow
Grøn	Opladningsprocessen er færdig / der flyder ingen strøm

## 6 > HÅNDTERING AF BATTERI OG OPLADER

FOR AT OPNÅ EN LANG LEVETID FOR BATTERIET SKAL FØLGENDE INSTRUKTIONER OVERHOLDES:

- Lad batteriet nå stuetemperatur, før det oplades.
- Lad kun batteriet være tilsluttet opladeren, hvis elcyklen skal bruges igen inden for en overskuelig fremtid (flere dage).
- Opbevares på et tørt sted ved 15° til 20° C.
- Oplad ved stuetemperatur.
- Opbevares med 60-80% opladning.
- Genoplad hver anden måned.
- Når batteriet tages i brug igen, skal det stå i opladeren i ca. 1 dag.



**PAS PÅ:**

- Manglende overholdelse kan føre til dyb afladning af batteriet.
- Der kan ikke gives garanti for et dybt afladet batteri.

## 7 > BATTERI

### 7.1 > VIGTIGE SIKKERHEDSANVISNINGER FOR BATTERIET



**BRANDFARE**

**Årsagerne til brand er mange**

Det er ikke selve produktet, der er problemet, men den forkerte måde at håndtere det på.

- Litium-ion-batterier reagerer normalt følsomt på forkert håndtering. Det er derfor vigtigt at være forsigtig, når du håndterer batteriet.
- Blandt andet kan manipulationer såsom u hensigtsmæssige reparationer føre til en sådan reaktion. En kortslutning uden for batteriet kan opstå, hvis batteriet f.eks. oplades med en forkert eller defekt oplader.

- Hvis batteriet udsættes for stærk ekstern varme, kan der opstå en kortslutning i batteriet.
- Ekstern påvirkning, f.eks. et fald eller knusning af batteriet, kan gøre batteriet sårbart.
- Hvis du vil være på den sikre side, bør du derfor ikke oplade batterier i nærheden af f.eks. let antændelige materialer. Desuden bør batteriet ikke oplades natten over og dermed helt uden opsyn.
- Der skal være en røgdetektor på opladningsstedet. Hvis der går ild i et batteri, er det vigtigt ikke at slukke det med vand, men at inddæmme ilden med sand eller tæpper.

### **MÅ IKKE OPBEVARES I KOLDE RUM**

- Som en generel regel er det også tilrådeligt ikke at opbevare batterier i iskolde rum i længere tid. Hvis du parkerer din elcykel i en uopvarmet garage i længere tid om vinteren, er det bedre at opbevare batteriet separat i et opvarmet rum.
- Hvis elcyklen ikke er i brug i længere tid, skal batteriet under alle omstændigheder opbevares tørt og køligt og 60 til 80 % opladt.
- Pas også på med dybt afladede batterier, der ikke har været brugt i lang tid. Batteriet må absolut ikke oplades, når det er let opsvulmet. Det samme gælder for batterier, der er Tabt eller er blevet beskadiget. Især mekaniske skader kan øge risikoen for eksplosion betydeligt.
- Beskadigede/defekte/dybt afladede batterier kan blive varme på grund af kemiske reaktioner og kan udgøre en brandfare. Opbevar sådanne batterier i brandsikre, tørre beholdere eller rum, indtil de bortskaffes.
- T. Hansen Gruppen A/S fralægger sig ethvert ansvar for sådanne batterier, hvis de ikke opbevares korrekt.

**VIGTIGE INSTRUKTIONER, SOM DU BØR LÆSE FØR IBRUGTAGNING,  
OG SOM VI PÅ DET KRAFTIGSTE ANBEFALER, AT DU OVERHOLDER:**

- Batterierne i elcyklen er 50% opladet, når de er nye.
- Før første brug skal batteriet oplades i mindst 24 timer.
- Batteriet udvikler sin maksimale effekt efter ca. fem afladnings-/opladningscyklusser.



**👉 PAS PÅ**

- Batterierne i elcyklen og opladeren er tilpasset til hinanden. Oplad derfor aldrig batterierne med nogen anden oplader.
- Beskyt batteriet mod hårde stød og fugt.
- Før du tilslutter opladeren til elnettet, skal du kontrollere, at spændingen i din strømforsyning svarer til den netspænding, der er angivet på opladerens typeskilt.
- Maksimal levetid for batterierne opnås, hvis du oplader dem ved en omgivelsestemperatur mellem +10 °C og maks. +30 °C.
- Batterierne bliver varme ved kraftig belastning. Før du starter opladningsprocessen, skal du sørge for, at det har stuetemperatur, eller lade det køle af i ca. 30 minutter.



### ADVARSEL

- Batteriet skal opbevares utilgængeligt for børn.
- Du må aldrig selv åbne eller skille batteriet ad.
- Batteriet må ikke kortsluttes med metalgenstande.
- Må ikke nedsænkes i væsker.
- Ubrugelige batterier må under ingen omstændigheder brændes! Der er fare for eksplosion!



### RISIKO FOR KEMISKE FORBRÆNDINGER

- Brug ikke batteriet i tilfælde af lækage eller udsivning af elektrolyt.



### FØRSTEHJÆLP

- Syresprøjt i øjet skal straks skylles med rent vand i et par minutter! Søg derefter lægehjælp med det samme.
- Neutraliser straks syresprøjt på hud eller tøj med syreneutralisator eller sæbevand, og skyl efter med rigeligt vand.
- Hvis du har drukket syre, skal du straks søge læge.

## 7.2 > SÅDAN FJERNES BATTERIET

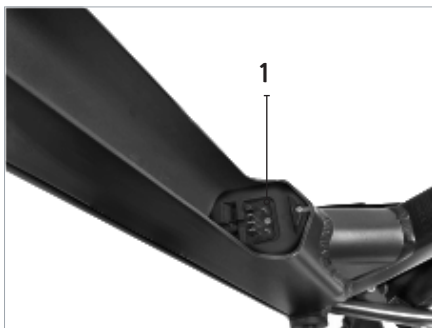
 **BEMÆRK:** Batteriet (2) er sikret med en lås.

- Lås batteriet op med låsen (1).
- Lås batteriet (2) op med nøglen (3).
- Træk batteriet ud.

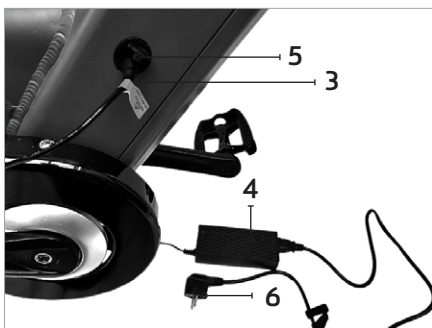


## 7.3 > SÅDAN SÆTTES BATTERIET I

**👉 PAS PÅ:** Undgå at beskadige kontakterne (1) på elektronikken, når du sætter batteriet i.



- Sæt først batteriet (2) ind i stedet forinden, og skub det ind foroven, indtil det klikker på plads.
- Fjern nøglen (3) i låsen.



**👉 BEMÆRK:** Batteriet kan også oplades, når det er installeret.

- Tilslut opladerens (4) ladestik (3) til batteristikket (5).
- Tilslut opladerens (4) netstik (6) til elnettet 100-230 V, 50-60 Hz.

Opladningen starter efter ca. 3-5 sekunder. Opladeren bliver mere end lunken, når den oplader.

## 7.4 > OPLADNING AF BATTERIET EKSTERNT

- Batteriet er sikret med en lås (2).
- Lås batteriet op, og træk det ud.



- Tilslut opladerens (4) ladestik (3) til batteristicket (5).
- Tilslut opladerens (4) netstik (6) til elnettet 100-230 V, 50-60 Hz.

Opladningen starter efter ca. 3-5 sekunder. Opladeren bliver mere end lunken, når den oplader.



## 7.5 > STATUS FOR BATTERIOPLADNING



- Batteriet tændes med knappen (1).
  - Derefter forbliver LED'en (2) tændt for at vise ladetilstanden.  
100 % = BLÅ  
50 % = GRØN  
0% = RØD
  - Sluk for batteriet ved at trykke på knappen (1).
- 👉 **BEMÆRK:** Batteriet slukkes automatisk efter ca. 2 timers stilstand.

## 8 > DÆKTRYK

Dækkene kan pumpes op med cykelpumpe til trykluft.

### ADVARSEL

- Vær forsigtig, når du pumper dæk op med cykelpumper til trykluft (f.eks. på tankstationer).
- På grund af slangernes lille volumen når man hurtigt op på den maksimale påfyldningsmængde.
- Det maksimale dæktryk står på dækkets sidevæg. Overhold producentens anvisninger!
- Min. 3,5 bar for at undgå skader på slange og dæk.

## 10 > KØRSEL

Når motorstøtten er tændt, Hjælper motoren op til 25km/t  
Fra 25km/t slår motoren fra og cyklen drives kun med muskelkraft.

### 10.1 > START

Elcyklen kan både køres med og uden motorstøtten tændt. Når motorstøtten er aktiveret, starter du elcyklen som med en almindelig cykel. Når du træder på pedalerne, aktiveres elmotoren, og elcyklen fortsætter med at accelerere.

## 10.2 > BREMSER



Håndbremsegreb (1) til forbremsen

Når bremsen aktiveres, frakobles motorstøtten.

### ADVARSEL

I snævre sving, på sandede og fedtede veje, våd asfalt og på isglatte veje skal du bremse forsigtigt med forbremsen, for at forhindre, at forhjulet skrider ud.

Fodbremsepedal (3) til bagbremse



## 11 > SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

### ADVARSEL

- Som alle mekaniske komponenter er elcyklen (EPAC) udsat for slid og stor belastning.
- Forskellige materialer og komponenter kan reagere forskelligt på slid eller vedvarende belastning.
- Hvis en komponent overskrider sin forventede levetid, kan den pludselig svigte og muligvis forårsage skade på cyklisten.
- Enhver form for revner, riller eller farveændringer i stærkt belastede områder indikerer, at komponentens levetid er ovre, og at den skal udskiftes.

### TRAFIKSIKKERHED

- Elcyklen er kun egnet til kørsel på asfalterede gader og veje. Kør derfor ikke uden for asfalterede veje eller offroad.
- Brug ikke elcyklen til at krydse vand, til offroad-hop og til sportsbegivenheder.
- Under turen skal du være opmærksom på, at du ved en gennemsnitshastighed på ca. 18 km/t tilbagelægger 5 meter i sekundet. Hold passende afstand til andre trafikanter.
- For din egen sikkerheds skyld må du ikke cykle på din elcykel uden hænder eller side om side.
- Du skal være i stand til at høre advarselslyde. Brug derfor ikke hovedtelefoner i trafikken.

### KØRESIKKERHED

- Køresikkerhed omfatter bl.a. korrekt justering af sadel- og styrhøjde i forhold til kropsstørrelse, det foreskrevne dæktryk, stadig tilstrækkelig slidbane på

dækkene og korrekt funktion af bremses og lygter.

- Efter et stykke tid "sætter" fastgørelsesdelene sig. Det er derfor nødvendigt at kontrollere, om akselmøtrikkerne, styrelejet, styret, sadlen, sadelpinden, pedalarmen og pedalerne er spændt før brug samt hver sjette måned, og om nødvendigt få dem efterspændt af forhandleren.

### PAS PÅ

- I din egen interesse må du kun bruge udtrykkeligt godkendt tilbehør og originale reservedele til elcyklen. Dette tilbehør og disse dele er blevet testet for sikkerhed, egnethed og pålidelighed specifikt til elcyklen.
- Vi kan ikke vurdere anvendeligheden for andet tilbehør og andre dele og er ikke ansvarlige for dem, på trods af løbende markedsobservationer.

### BELYSNING

- Cykler behøver ikke at være forsynet med lys om dagen, medmindre de ikke kan blive set af andre trafikanter i tide. Stillestående lys, hvidt fortil, rødt bagtil. Det er dog obligatorisk at have en refleks foran og bagpå med mindst 10 cm<sup>2</sup> belyst areal, som er permanent monteret på cyklen. Pedalerne skal være udstyret med reflekser med et oplyst areal på mindst 5 cm<sup>2</sup> for og bag.
- Derudover er gule reflekser tilladt, som også kan være placeret på hjulene (egerreflekser). Ekstra lygter og blinklys er ikke tilladt.
- Reparér ikke beskadigede eller bøjede sikkerhedsrelevante dele som stel, forgaffel, styr, sadelpind eller pedalarme, men få dem udskiftet, før du kører. Der er risiko for at de knækker. Hvis du er i tvivl, bedes du kontakte forhandleren.

### SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

Udfør følgende kontroller med jævne mellemrum:

- Er hurtigspænderen på sadlen strammet?
- Virker bremserne ordentligt?



- Virker belysningsystemet?
  - Er dæktrykket korrekt?
  - Er kæden i orden?
  - Er styrelejet og pedalarmen i orden?
  - Er alle eger stramme?
- Efter et fald eller en ulykke skal du sikre dig, at intet er bøjet eller beskadiget på cyklen (stel, styr, fælge osv.).
  - Hvis nogen af ovenstående punkter ikke er i orden, må du ikke bruge cyklen. Fejlene skal udbedres med det samme. Hvis du ikke selv kan udbedre fejlene, bedes du kontakte et lokalt specialværksted/en autoriseret partner.

### **HVAD SKAL JEG KIGGE EFTER, NÅR JEG KØRER?**

Hvis cyklen er i ordentlig stand, er du klar til at cykle afsted. Det afhænger af din egen køreadfærd og dine evner til at undgå farlige situationer:

**Gør dig fortrolig med din cykel.**



#### **ADVARSEL**

**Før du kører afsted, skal du holde styret lige frem.**

**For at øve dig og vænne dig til det, skal du først cykle afsted med slukket motor. Tænd kun for motoren under kørslen!**

- Overhold altid færdselsreglerne.
- Kør aldrig væk fra asfalterede veje.
- Kør ikke i den blinde vinkel for andre trafikanter.
- Vis i god tid, hvor du vil dreje hen.
- Tag højde for, at andre trafikanter kan blive overrasket over cyklerne, når de kommer kørende, og vær selv også opmærksom på at forudse andre trafikanters fejl.
- Kør forsvarligt og tilpasset forholdene.
- Alkohol og også stoffer og medicin kan forringe reaktionsevnen.
- Hold fast i styret med begge hænder. Det er den eneste måde, du kan reagere sikkert på pludseligt opståede farlige situationer som f.eks. forhindringer.

- På sandede overflader, blade og våde veje har dækkene ikke så meget greb som på tør asfalt. Tag højde for dette, når du drejer og bremser for at undgå at glide. Tag også højde for den længere bremselængde.
- Skift ned i gear i god tid, før du kører op ad bakke.

### HVAD SKAL JEG TAGE PÅ?

Mange ulykker sker, fordi cyklisterne ikke bliver opdaget i tide. Derfor giver det god mening at bære lyst og iøjnefaldende tøj. Undlad at du have løstsiddende tøj på, som kan hænge fast i kæden, styret, pedalerne eller hjulene. Det bør være en selvfølge for dig altid at bære hjelm. Sørg for, at din hjelm opfylder SNELL- og ANSI-sikkerhedsstandarderne eller den nye EcE-standard. Brug cykelbriller for at beskytte dine øjne.

## 11.1 > TRANSPORT AF ELCYKLEN MED ET MOTORKØRETØJ

### ADVARSEL

- Elcyklen må kun monteres stående på hjulene på egnet lastflade (bil, andre transportkøretøjer, tagbagage eller bagmonterede holdere, anhænger).
- En elcykel vejer mere end en almindelig cykel. Det gør håndteringen under læsningen sværere.
- Overhold bæresystemernes samlede tilladte samlede belastning.
- Før du transporterer din elcykel, skal du sørge for, at alle dele, der kan løsne sig under transporten, er fjernet (f.eks. luftpumpe, bagagekurve). Batteriet skal tages ud.
- Regn kan forårsage skader på elcyklen. Undgå at køre hurtigt i regnvej.
- Beskyt kontrolpanelet mod fugt, og dæk den forsvarligt til med et passende cover.
- Overhold reglerne, når du rejser i udlandet. Mærkningen for elcykler kan variere.

## 11.2 > MEDTAGNING AF BAGAGE

### ADVARSEL

- Transportér ikke store laster.
- Dæk ikke belysningen til.
- Du må ikke tage nogen personer med dig.
- Der må ikke kobles en anhænger på.

Enhver form for last ændrer køreadfærden. Jo større lasten er, jo mere kritisk bliver denne tilstand. Som en generel regel bør last (indkøbsposer osv.) ikke bæres på styret, men på bagagebæreren, der er beregnet til dette formål.


Børnesæder er tilladt, hvis de er korrekt fastgjort i henhold til producenten af børnesædet.

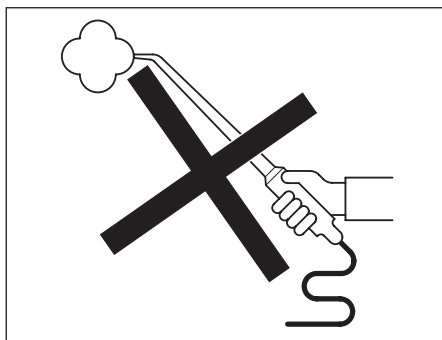
## 11.3 > TYVERISIKRING

- Beskyt din cykel mod tyveri med en ekstra wirelås, og lås den kun til faste installationer som lygtepæle eller hegn.
- Wirelåsen skal låse omkring stellet og baghjulet. Sørg for, at låsen lukker tæt omkring cyklen og den faste installation.

Lås batteriet, eller endnu bedre, tag det ud.

## 12 > CYKELPLEJE/PLEJEPRODUKTER

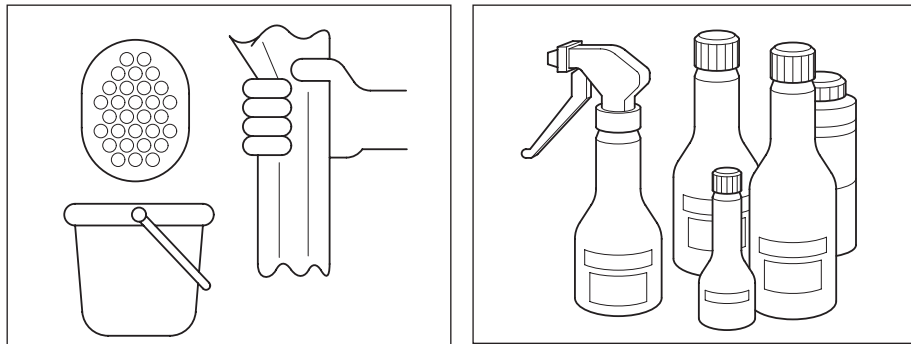
 **BEMÆRK:** Regelmæssig og korrekt vedligeholdelse hjælper med at bevare cyklens værdi og er en af forudsætningerne for anerkendelse af garantikrav. Rust på grund af manglende pleje eller kørsel om vinteren er ikke dækket af garantien.



**👉 PAS PÅ:** Gummi- og plastdele må ikke blive beskadiget af aggressive eller indtrængende rengørings- og opløsningsmidler.

## RENGØRING

- Brug kun en blød svamp og rent vand til vask.
- Poler kun med en blød klud eller læder!
- Støv og snavs må ikke tørres af med en tør klud (ridser i lakken og på belægninger).




## PLEJEPRODUKTER

- Hvis det er nødvendigt, skal cyklen plejes med almindelige konserverings- og plejemidler.
- Som en sikkerhedsforanstaltning, og især om vinteren, skal dele med risiko for rust behandles regelmæssigt med konserverings- og plejemidler.

**👉 PAS PÅ:**

- Brug ikke plejeprodukter og lakpolish, der indeholder silikone, på plastdele.
- Rengør stellet og aluminiumsdelene grundigt efter længere ture, og konserver dem med et almindeligt

## 12.1 > VINTERKØRSEL OG RUSTBESKYTTELSE

 **BEMÆRK:** Af hensyn til miljøet beder vi dig om at være sparsom med plejeprodukter og kun bruge dem, der er mærket som miljøvenlige. Hvis cyklen bruges i vintermånederne, kan der opstå betydelige skader på grund af vejsalt.

### PAS PÅ

**Brug ikke varmt vand - øget eksponering for salt.**

- Rengør cyklen straks efter brug med koldt vand.
- Tør cyklen godt.
- Behandl dele med risiko for korrosion med voksbaseerede korrosionsbeskyttelsesmidler før brug, og gentag dette flere gange, hvis det er nødvendigt.

### **UDBEDRING AF LAKSKADER**

Udbedr straks mindre lakskader med en egnet lakstift.

## 12.2 > DÆKPLEJE

- Hvis cyklen ikke skal bruges i længere tid, anbefales det at parkere cyklen, så dækkene er ubelastet.
- Opbevar ikke cykler eller dæk i længere tid i rum, der er for varme - som f.eks. et fyrrum.

### PAS PÅ:

- **Dækkets slidbanetykkelse må ikke være mindre end 1 mm.**
- **Kørsel over kantsten, skarpkantede forhindringer, fordybninger i jorden, huller i vejen osv. kan forårsage skader på fælgen (knækkede eger) eller dækket (sprængt indervæg), hvilket kan skyldes utilstrækkeligt dæktryk.**
- Der er ikke noget garantikrav for dette.

## 13 > BORTSKAFFELSE

Fra datoen for implementeringen af det europæiske direktiv 2012/19/EU (ElektroG) og 2013/56/EU (BattG) gælder følgende: Elektriske og elektroniske apparater samt akkumulatører må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald. Forbrugeren er juridisk forpligtet til at aflevere elektriske og elektroniske apparater efter endt levetid til de offentlige indsamlingssteder, der er oprettet til dette formål. Detaljerne er reguleret af den respektive nationale lovgivning. Symbolerne på produkterne angiver disse regler:



Lithium-ion (Li-ion)



WEEE-reg.nr.: DE60761781

Med genbrug, materialegenvinding eller andre former for genanvendelse af gamle apparater yder du et vigtigt bidrag til at beskytte vores miljø. Akkumulatører er underlagt obligatorisk bortskaffelse, de indeholder giftige tungmetaller og er derfor underlagt behandling af farligt affald.

### OPLADER

Bortskaf apparatet i overensstemmelse med de gældende miljøregler i dit land. Elektrisk affald må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald. Du kan få oplysninger hos din lokale myndighed. Når apparatet er udtjent, skal det gøres ubrugeligt ved at trække stikket ud af stikkontakten og klippe strømkablet over.

### ANDRE KOMPONENTER

Bortskaf komponenterne i overensstemmelse med de gældende miljøregler i dit land. Elektrisk affald må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald. Kontakt din lokale myndighed eller et lokalt specialværksted/en autoriseret partner for at få råd om genbrug.

## 14 > TEKNISKE ÆNDRINGER, TILBEHØR OG RESERVEDELE

### TEKNISKE ÆNDRINGER AF KØRETØJET GØRE EU-TYPEGODKENDELSEN UGYLDIG.

Hvis der skal foretages tekniske ændringer, skal vores retningslinjer overholdes. Det sikrer, at der ikke sker skader på køretøjet, at trafik- og driftssikkerheden opretholdes, og at ændringerne er tilladte. Det autoriserede specialværksted udfører dette arbejde på upåklagelig vis.

Før du køber tilbehør, og før du foretager tekniske ændringer, skal du altid søge råd hos et autoriseret specialværksted.

#### PAS PÅ:

- I din egen interesse anbefaler vi, at du kun bruger udtrykkeligt godkendte originale X-zite-reservedele til X-zite-køretøjer. For disse dele er sikkerhed, egnethed og pålidelighed blevet testet specifikt til X-zite-køretøjet.
- For andre dele kan vi ikke vurdere dette eller stå til ansvar herfor - selv om der i enkelte tilfælde foreligger en accept fra et officielt anerkendt teknisk test-og overvågningsinstitut eller en officiel godkendelse - på trods af løbende markedsobservationer.
- Godkendte originale X-Zite-reservedele kan fås hos et lokalt specialværksted/en autoriseret partner.
- Monteringen udføres også fagligt korrekt der.

## 15 > VEDLIGEHOVELSE OG PLEJE

### ADVARSEL

Af sikkerhedsmæssige årsager er det forbudt at udføre reparationer og justeringer selvstændigt ud over et snævert defineret område. Ukorrekt arbejde på sikkerhedsrelaterede dele bringer dig selv og andre trafikanter i fare. Det gælder især arbejde på: styretøj, bremsesystem og belysning.

### PAS PÅ:

- Tag stikket ud af batteriet, før du udfører arbejde på det elektriske system, også når du udskifter en pære. Du må ikke manipulere med elektronikken. Hvis dette ikke overholdes, bortfalder garantien.
- Ethvert arbejde på eller adskillelse af motorenheden, ledningsnettet, batteriet og opladeren vil ugyldiggøre garantien.

### BEMÆRK VENLIGST FØLGENDE:

- Vedligeholdelsesarbejde i garantiperioden og derefter skal uden undtagelse udføres af et lokalt specialværksted / en autoriseret partner, der er anerkendt af os.
- Brug kun originale reservedele fra X-zite.

### FØLGENDE PUNKTER SKAL OGSÅ KONTROLLERES FØR HVER TUR:

- Kontrollér kæden, kædespændingen, og juster om nødvendigt. Rengør og smør med kædespray/kædeolie. Kontrollér baghjulets sporvidde, og juster om nødvendigt.
- Tjek styrelejerne for slør, eller om de sidder for stramt fast.
- Kontrollér bremsernes funktion, og smør om nødvendigt bremsegrebene i leddene. (Hvis bremseeffekten er dårlig, skal du



kontrollere tilstanden af håndbremsegrebet, kablet og bremsegrebet og justere om nødvendigt. Smør samlinger og lejer igen. Udskift knækkede eller fastklemte kabler. Fedtede klodser skal udskiftes, selv den mindste fedt reducerer bremseeffekten.

- Kontroller støttebenets funktion, smør leddet om nødvendigt.
- Kontrollér hjulene for urundhed.
- Kontroller egernes spænding.
- Kontroller dæktrykket regelmæssigt.
- Kontroller dækkenes slidbanetykkelse.
- Kontroller lys- og signalsystemet, juster forlygterne om nødvendigt.
- Er batteriet opladet?

## 16 > 7-TRINS GEARSKIFTER



### 16.1 > BRUG

Drejegrebskifteren er nem at betjene og giver præcise skift med 7-gear navet.

### 16.2 > GEARSKIFT

**Stop kortvarigt med at træde i pedalerne, mens du skifter.**

- : Drej 1 gang til næste indhæk for at skifte til næste højere gear (1. gear er det største udvekslingsforhold)
- + : Drej 1 gang for at skifte til det næste lavere gear (7. gear er det mindste udvekslingsforhold)


**Skift ned i god tid, før du går op ad skråninger.**

### 16.3 > BREMSER

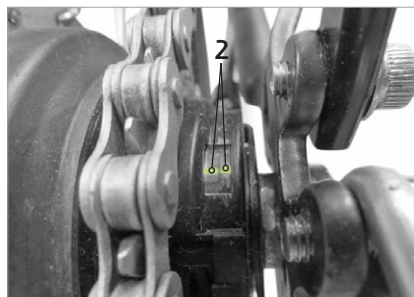
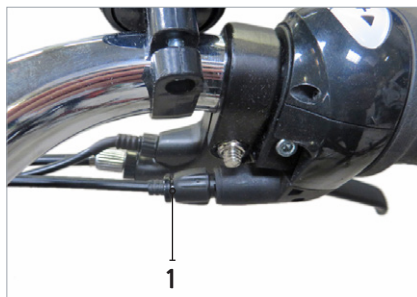
- På lange nedkørsler skal du sørge for at bruge den anden bremse (forbremsen) skiftevis, så bagbremsen køler ned.
- Overdreven opvarmning af navet kan føre til tab af smøremiddel og dermed til skarpe opbremsninger.

### 16.4 > PLEJE

- 7-gears navet er tilstrækkeligt smurt. Men hvis effekten af fodbremsen bliver for skarp, skal bremsehuset smøres med specialfedt.
- Eftersmøring må kun foretages af en specialforhandler.
- Sprøjt ikke 7-gear navet med vand, når du rengør hjulet.
- Hvis baghjulets sideværts slør bliver for stort, skal du få lejet justeret af en specialforhandler.

 **BEMÆRK:** Juster gearene i henhold til de vedlagte SHIMANO-instruktioner.

### 16.5 > JUSTERING AF GEARET



Juster det 4. gear på drejegerbet. Mærkerne (2) skal være overfor hinanden.

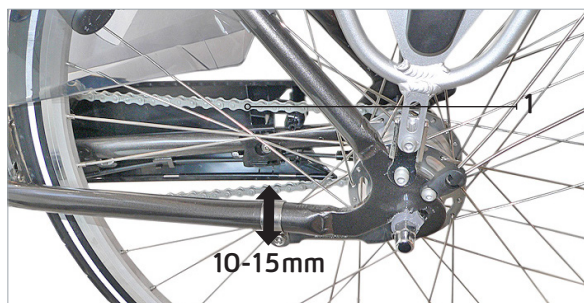
#### **HVIS IKKE:**

- Træk først justeringsskruen (1) på drejegerbet ud, og drej den derefter i den ene eller den anden retning - indtil markeringerne vender mod hinanden.
- Skift derefter nogle gange ned, nogle gange op - mens du også drejer krumtappen, så baghjulet drejer - skift derefter tilbage til 4. gear, og kontroller markeringerne igen.

## 17 > EFTERSPÆNDING AF KÆDEN

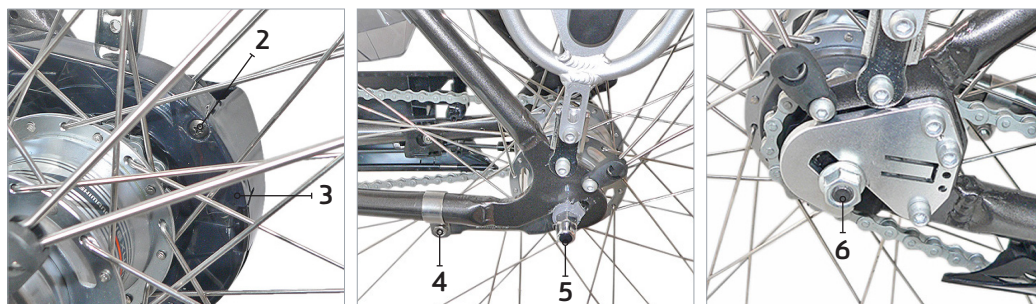
### KONTROLLÉR

- Det skal være muligt at skubbe kæden (1) op og ned med maks. 10 - 15 mm.



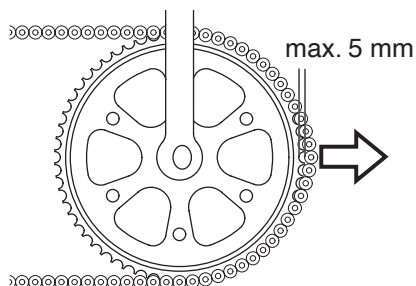
### INDSTILLING

- Fjern skruen (2) og tag dækslet af.
- Løsn bremsens kontraholder (4) på rørklemmen og på stellet.
- Løsn akselmøtrikkerne (5 og 6) i begge sider, og juster kædespændingen ved at bevæge baghjulet.
- Før akselmøtrikkerne spændes, skal bag- og forhjul være nøjagtigt justeret (på linje).
- Monteringens sker i omvendt rækkefølge.
- Kontroller kædespændingen igen.



**👉 PAS PÅ:** Få kædespændingen kontrolleret hos forhandleren.

## 18 > KONTROLLER FOR KÆDESLID



Når kædespændingen er korrekt, må det ikke være muligt at løfte kæden mere end 5 mm fra bunden af tandhjulet.

Selv den bedste kæde har en begrænset levetid.

Hvis kæden ikke længere kører tilfredsstillende på trods af efterjustering og smurte dele, anbefaler vi, at den slidte kæde udskiftes.

- Placer cyklen på det dobbelte støtteben.
- Fjern kædeskærmen.
- Løsn kædespændingen.
- Monteringens sker i omvendt rækkefølge.

**👉 BEMÆRK:** En ny kæde bør ikke kombineres med et slidt kædehjul og tandhjulsdrev. Det kan føre til, at kæden knækker. Det er derfor en god idé at få skiftet kæde og tandhjul sammen.

**👉 PAS PÅ:** Dette skal udføres af forhandleren.

## 19 > KONTROL AF STYRELEJE

### ⚠ ADVARSEL

Overhold vedligeholdelsesintervallerne. Hvis du kører i lang tid med et løst styreleje (1), kan det ikke udelukkes, at forgafflen (2) knækker. Det kan føre til styrt, som kan resultere i alvorlige skader.

### KONTROLLÉR:

- Med venstre håndbremsegreb (3, **forbremse**) trukket ind bevæg da elcyklen frem og tilbage.
- Hvis der er slør i styrelejet (1), skal det efterjusteres.

👉 **PAS PÅ:** Få justeringen udført af et lokalt specialværksted/en autoriseret partner.



### 19.1 > TJEK EGERNE

- Det er vigtigt, at egerne sidder godt fast, for at hjulene kan køre problemfrit. Få spændt løse eger i god tid.
- Revnede eger og egeren overfor den revnede eger skal udskiftes med det samme, og hjulet skal centreres helt igen, om nødvendigt med en ny eger.
- Knækkede eger og ubalance i hjulet skyldes ofte forkert spænding af egerne.

👉 **PAS PÅ:** Udskiftning, spænding eller efterspænding af eger er et lokalt specialværksted/en autoriseret partners ansvar.

## 19.2 > KONTROLLÉR FÆLGEN FOR SLID

### SLIDMÆRKER PÅ FÆLGEN

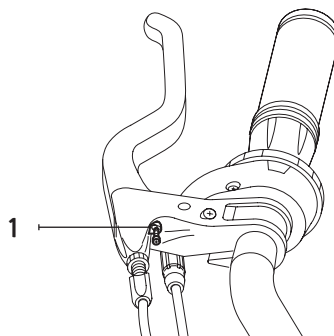
#### ADVARSEL

Hvis et slidmærke bliver farvet eller synligt som en rille, må fælgen ikke længere bruges. Senest ved udskiftning af bremseklodserne skal fælgene efterses af et lokalt specialværksted/en autoriseret partner. Fælgen skal udskiftes af et lokalt specialværksted/en autoriseret partner.

## 20 > BREMSER

### 20.1 > POSITIONERING AF HÅNDBREMSEGREB

- Ved at justere stopskruen (1) kan håndbremsegrebet placeres i forhold til styrets greb.

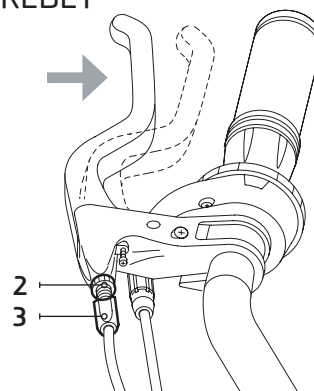


### 20.2 > EFTERJUSTERING AF HÅNDBREMSEGREBET

#### ADVARSEL

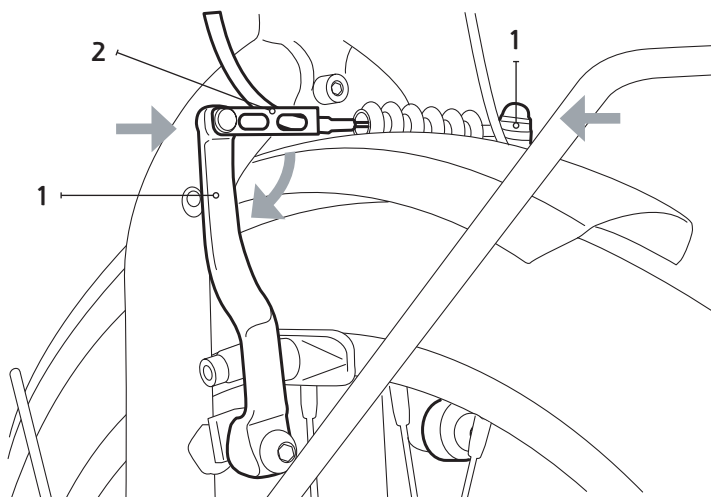
Det er absolut nødvendigt at justere bremsen, hvis håndbremsegrebet kan trækkes næsten helt hen til styregrebet uden en mærkbar bremseeffekt.

- Løsn låsemøtrikken (2).
- Skru justeringskruen (3) ud, indtil der opnås en afstand på ca. 1 mm mellem bremseko og fælg.



### 20.3 > HÆGT BREMSEKABLET AF

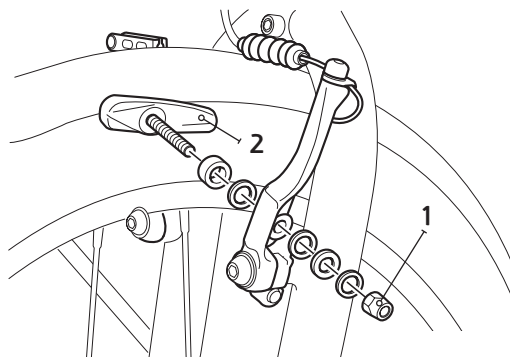
- Tryk begge bremselegemer (1) sammen, og træk bremsekablets styrebeslag (2) ud af holderen.
- Hvis bremsekablets styrebeslag ikke kan hægtes af, skrues justeringskruen på bremsegrebet ind, indtil bremsekablets styrebeslag kan hægtes af.



### 20.4 > AFMONTERING OG MONTERING AF BREMSEKLODSE

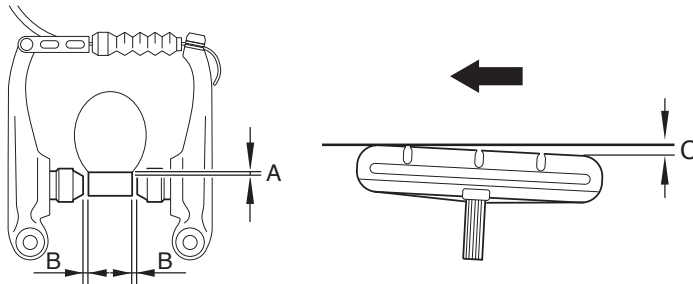
#### AFMONTERING

- Hægt bremsekablet af.
- Skru møtrikken af (1), fjern skiverne og bremseskoen (2).



## MONTERING

- Monter bremseskoen med skiver og møtrik, og spænd let.
- Juster bremseskoen, så afstanden (A) fra fælgens øverste kant er 1 mm, og afstanden (B) mellem bremseskoen og fælgen er 1,5 mm på begge sider.
- Bremseskoene skal justeres, så de stikker ca. 1 mm ud bagefter i fælgens omdrejningsretning.
- Når bremseklodserne er justeret korrekt, spændes møtrikken.
- Hægt bremsekablet på.

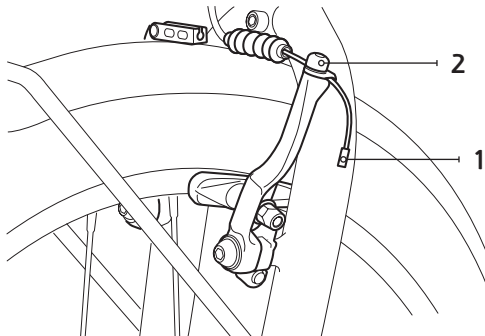


(A) = 1 MM (B) = 1,5 MM

## 20.5 > AFMONTERING OG MONTERING AF BREMSEKABEL

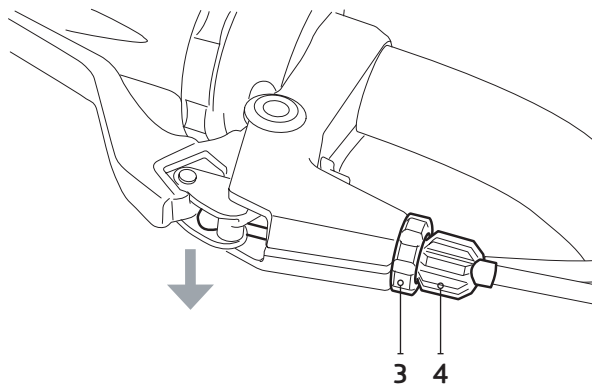
### AFMONTERING

- Hægt bremsekablet af.
- Fjern beskyttelseshætten (1) med en tang.
- Løsn skruen (2) et par omgange, og fjern kablet.



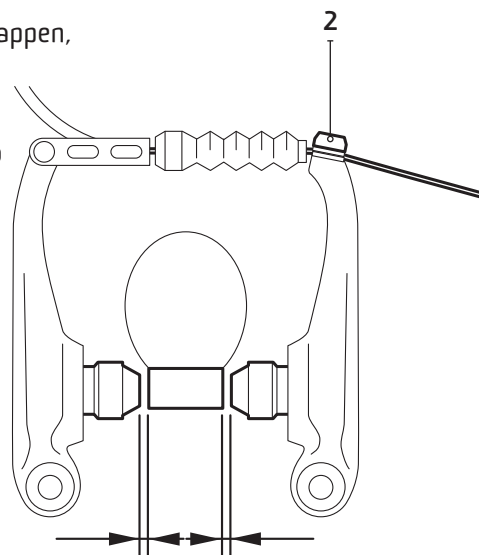


- Juster låsemøtrikken (3) og justeringsskruen (4), så slidstenen passer til åbningen på bremsegrebet.
- Fjern bremsekablet fra bremsegrebet, og træk det ud af kabelkappen.



## MONTERING

- Hægt det nye bremsekabel ind i bremsegrebet, og før det gennem låsemøtrikken (3) og justeringsskruen (4).
- Skru justeringsskruen helt ind.
- Træk bremsekablet gennem kabelkappen, og før det gennem klemmeslaget.
- Juster bremsskoenes afstand mellem venstre og højre bremssko og fælgen til 2 mm, og spænd kabelfastgørelsesskruen (2).
- (Tilspændingsmoment 6 - 8 Nm).
- Sæt en ny beskyttelseshætte på enden af bremsekablet.
- Spænd bremsegrebet ca. 10 gange, indtil det når håndtaget, og kontroller, at bremsene fungerer korrekt.



## 21 > PEDALER

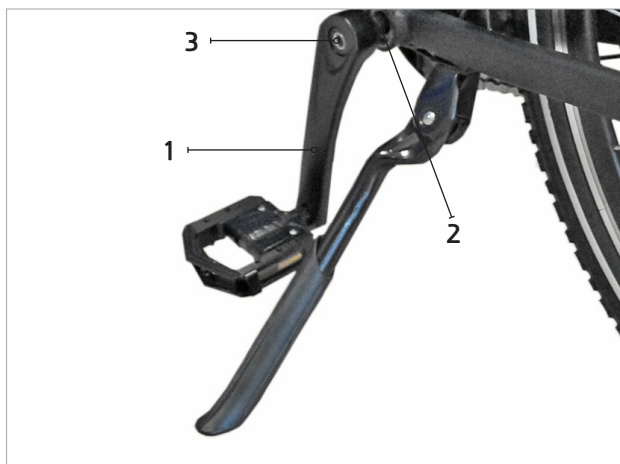
### 21.1 > PEDALARME

- Pedalarmene (1) kan blive løse med tiden, når du cykler. Kontrollér regelmæssigt, at pedalarmene er stramme. Når du bevæger pedalarmlen kraftigt sidelæns, bør du ikke mærke noget slør.
- Kranksettet (2) må heller ikke have slør, og pedalarmlen skal kunne dreje let, så er lejet i god stand. Tjek kranksettet regelmæssigt. Det gør du ved at bevæge pedalarmlen frem og tilbage sidelæns.
- Hvis du opdager, at pedalarmlen eller kranksettet er løst, skal du kontakte et specialværksted.
- Pedalarmene spændes til maks. 35 Nm.

#### EFTERSPÆNDING:

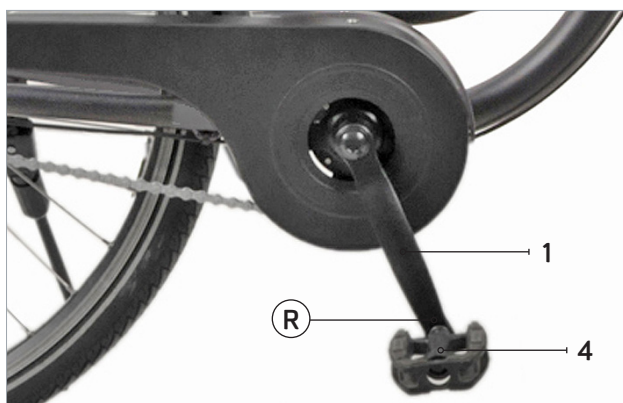
- Spænd skruerne på begge sider (3).

**👉 BEMÆRK:** Hvis pedalarmlen allerede har løsnet sig, er den indvendige firkant som regel slidt. I så fald skal pedalarmlen og eventuelt akslen udskiftes. Hvis pedalarmene sidder fast, må de kun fjernes med en krankaftrækker, og de må aldrig bankes ned med kraft. Ved montering skal de firkantede lejeplader på krank og aksel være helt fri for fedt.



## 21.2 > PEDALER

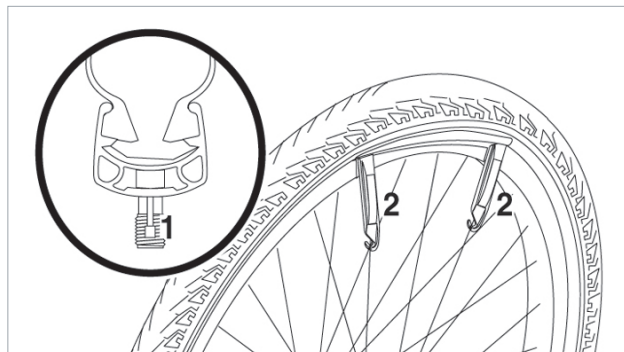
- Kontrollér regelmæssigt, at pedalerne (3) er skruet godt fast på pedalarmene. Bemærk venligst, at pedalerne er udstyret med forskellige gevind.
- Venstre pedal med venstregevind; den skrues fast mod uret. Højre pedal med højregevind; den skrues fast med uret.
- Der er en tilsvarende markering på pedalerne i nærheden af nøglefladerne: "L" for venstre side, "R" for højre side.
- Spænd pedalarmen (1) bagfra med en unbrakonøgle.



## 22 > SKIFT AF DÆK

### 👉 BEMÆRK:

Monter altid en ny slange. Der bør anvendes dækjern af plast for at lette afmonteringen.



Du kan få et tilbehørssæt med dækjern og reparationssæt hos din forhandler.

- Fjern hjulet.
- Skru støvhætten af ventilen, skub stiften (1) indad, og lad luften slippe ud.
- Stik den lange ende af dækjernet (2) modsat ventilen ind under dæksiden, og hængt den korte ende ind under en eger. Sæt det andet dækjern ca. 2 til 3 eger længere ind under dækket, og hængt det fast. Løsn dækjernet, og før dækskærmen på denne side af fælgen med hånden.
- Tryk dækket ind i fælgbunden modsat ventilen, træk derefter dækket med hånden over fælgkanten nær ventilen, og løft det af langs hele fælgens omkreds.
- Kontrollér dækkets inderside for skader og fremmedlegemer (søm osv.).
- Sæt slangen i, og pust den lidt op, ellers er der risiko for, at den kommer i klemme.
- Monter derefter dækket på fælgen ved at starte på den modsatte side af ventilen.
- Før du pumper dækket helt op, skal du bevæge det frem og tilbage sidelæns og sørge for, at rotationsmærket på dækket er i samme afstand fra fælgkanten.
- Monter forhjulet eller baghjulet

### ADVARSEL

Vær forsigtig, når du pumper dæk op med cykelpumper til trykluft (f.eks. på tankstationer). På grund af slangernes lille volumen når man hurtigt op på den maksimale påfyldningsmængde. Dækkene kan sprænge.

### KONTROLLER LUFTRYKKET

- Sørg for, at lufttrykket altid opretholdes. Hvis du ikke gør det, vil det resultere i dårligt vejgreb og for tidlig slitage af dækkene. Dæktryk for og bag maks. 4,5 bar.

## 23 > LYS PÅ CYKLEN

### 23.1 > INDSTILLING AF FORLYGTE

**👉 BEMÆRK:** Forlygten er udstyret uden en udskiftelig pære (diodelys). Hvis lyset ikke virker, skal du først kontrollere, om kabelforbindelsen er afbrudt. Hvis dette ikke er tilfældet, skal forlygten udskiftes.

- Forlygten (1) skal vippes fremad på en sådan måde, at midten af lyskeglen efter 4 m kun er halvt så høj, som når den kommer ud af forlygten.



- I praksis betyder det, at det kun er tilladt at belyse kørebanen på maksimalt 8 meter.
- Ved at løsne skruen (2) kan forlygten vippes tilsvarende.



8 m

## 23.2 > BAGLYGTE

**👉 BEMÆRK:** Baglygten (1) er udstyret uden en udskiftelig pære (diodelys).



## 24 > SERVICE

TEKNISKE DATA - COMFORT PLUS 4.0	
Egenvægt afhængigt af udstyr 28"	Ca. 23,5 kg
Tilladt samlet vægt	Maks. 130 kg
Tilladt last bagagebærer	Maks. 25 kg
Mål (L x B x H) mm 28"	1890 x 660 x ca. 1080 til maks. 1130
Sædehøjde mm 28"	Ca. 920 til maks. 1050
Maksimal hastighed	Progressiv frakobling fra ca. 25 km/t
Stel 28"	Komfortstel i aluminium med integreret batteri, RH 450 mm, indstigningshøjde 440 mm
Gaffel 28"	Affjedringsgaffel ZOOM AVIRA 730 AMS, 700c, Lockout, sort
Dæk for og bag 28"	CST; ETRTO: 50-622; Tommer: 28 x 2.0 med refleksstriber og punkteringsbeskyttelse
Dæktryk for og bag	Min. 3,5 bar maks. 4,5 bar (se også dækproducentens oplysninger på dækket)
Bremse, foran	TEKTRO kabelbetjent fælgbremse med bremsekontakt, bremsegreb til venstre
Bremse, bag	Fodbremse
<b>Drev</b>	
Forreste kranksæt	38 tænder
Bageste tandhjul	16 tænder
Kæde	KMC, Z410 ARB 1/2"*1/8"*102L, rustbeskyttet
Pedaler	WELLGO City/Trekking, C220, med refleks, skridsikker belægning

<b>TEKNISKE DATA - COMFORT PLUS 4.0</b>	
Kranksæt	Bc1,3, 122,5 mm
Gear	SHIMANO 7-gears Nexus, fodbremsepedal, betjenes med drejegreb på styret
Elektricitet	
Belysning	SPORT LED S foran, ca. 40 lux; TIVOLI bagpå med refleks
Visninger	KING-METER, 6S-U, centralt placeret LC-display med Sw-visning af valg af tilstand, spændingsvisning, kilometertæller, strøm osv. med fjernbetjening på venstre styrgreb.
Tilstand	5 støttettrin
<b>Motor - drivenhed</b>	Navmotor på forhjulet og Sine Wave-styreenhed
Nominal spænding	36 Volt
Nominal effekt	Ca. 250 W
Maks. drejningsmoment	Ca. 45 Nm
<b>Batteri</b>	Lithium-ion (Li-Ion) batteri med integreret smart BMS Samsung-celler; dvaletilstand efter ca. 2 timer Batteri integreret i underrøret, låsbart, aftageligt
Nominal spænding	36 Volt
Nominal kapacitet / nominal effekt	11,6 Ah / 417,6 Wh
Vægt	Ca. 3,0 kg
Levetid afhængig af batteriets belastning/ behandling	Ca. 500 til 1.000 opladningscyklusser
Oplader	Netspænding 100-230 V / 50-60 Hz CE - konform
Opladningsspænding	42 Volt
Opladningsstrøm	Ca. 2 A
Indikator	Via lysdioder rød/grøn
Vægt	Ca. 550 g
Opladningstid med tomt batteri	Ca. 2,5 timer = 80% batterikapacitet Ca. 5 timer = 100% batterikapacitet



## 24.1 > OPTEGNELSER OVER VEDLIGHOLDELSE

### 1 . Vedligholdelse

Stempel  
Underskrift

Dato

### 2 . Vedligholdelse

Stempel  
Underskrift

Dato

### 3 . Vedligholdelse

Stempel  
Underskrift

Dato

### 4 . Vedligholdelse

Stempel  
Underskrift

Dato

### 5 . Vedligholdelse

Stempel  
Underskrift

Dato

### 6 . Vedligholdelse

Stempel  
Underskrift

Dato

## 24.2 > TJEKLISTE FOR FEJL

MULIGE FEJL	AFHJÆLPNING
Systemet kan ikke tændes via kontrolpanelet.	Batteriet er ikke opladet Batteriet er defekt Sikringen i batteriet er defekt Batteriet var ikke tændt Batterikontakterne er snåvsede Stikforbindelsen til displayet har løsnet sig - genopret kontakten Kontrolpanelet/displayet er defekt
Displayet er tændt, men der er stadig ingen støttefunktion	Støttefunktionen er indstillet til "0" Hastigheden er højere end 25 km/t Batteriet er næsten tomt, og den sidste bjælke i displayet blinker Batterikontakterne er snåvsede "Error 23" eller "error 24" vises; stikforbindelsen til motoren har løsnet sig - genetabler kontakten
Motoren virker ikke på trods af korrekt betjening	En bremsekontakt er defekt - kontrollér kabelkontakterne eller udskift grebsenheden; i så fald vises "Error 25" på displayet. Afstanden fra magnetskiven til sensoren på kædeskærmen er >3 mm; denne afstand skal korrigeres.
Motoren leverer ikke samme effekt som umiddelbart efter produktkøbet.	Sluk og tænd for systemet igen; hvis der ikke sker nogen forbedring, har batteriet allerede mistet sit ydelsespotentiale på grund af naturlig ældning.
Motoren slukker ved kørsel op ad bakke	Den maksimale motortemperatur er overskredet, og motoreffekten er reduceret af sikkerhedsmæssige årsager. Belastningen på motoren bliver for stor - motoren slukker for at beskytte sig selv.
Motoren virker ikke ved lave temperaturer.	Under en temperatur på -10°C er der ingen strøm fra batteriet, da det kan beskadige det. Varm batteriet langsomt op
Dårlig rækkevidde	Batteriet var ikke fuldt opladet Batteriet blev opladet, da det var koldt Rækkevidden afhænger af mange forskellige faktorer, såsom start og stop, valg af gear og støttefunktion, dæktryk, rytterens vægt osv. .... Batteriet har allerede mistet sit ydelsespotentiale på grund af naturlig ældning.
Belysningen virker ikke	Kæden er ikke justeret korrekt; kædens slæk skal justeres korrekt Kæden er tør; kæden skal smøres, om nødvendigt rengøres først Gearet er ikke korrekt justeret; juster gearet korrekt Pedalarmen er ikke korrekt spændt; spænd til den korrekte moment Kranksafttet har løsnet sig; spænd det igen Bolte til frempind/styr er ikke strammet nok; efterspænd Sadel/sadelpind er ikke strammet nok; efterspænd
Bremsen giver ikke samme bremsekraft som umiddelbart efter produktkøb	Klodserne er slidte; de skal udskiftes. Bremsen er ikke længere korrekt indstillet; indstillet korrekt Bremserne bliver meget varme, når det går ned ad bakke! Skift mellem bremserne;
Opladeren oplader ikke batteriet	Batteriet kan ikke oplades under -10 °C, da det kan beskadige det. Varm batteriet langsomt op Stikkontakt ikke korrekt, batteri defekt, oplader defekt

## 24.3 > TILSPÆNDINGMOMENTER TIL SKRUEFORBINDELSER

KOMPONENTER/DREJNINGSMOMENTER	NM
Bremsesko på V-bremse	6-8
Fastspænding af bremsekabel på V-bremse	6-8
Bremsegreb V-bremse på stel/gaffel	6-7
Bremsegreb på styret	3
Bundbeslag BSA	50-60
Bolte til kædeskærm	8-11
Pedalarm firkant	34-42
Pedaler	30-35
Klemmeskrue til frempind	20-30
Låsemøtrik til styrsæt	34-36
Klemme til styr	8-10
Gearhåndtag	1,5
Holder til fjernbetjening/display	2-3
Hjulføtrik foran	20-25
Hjulføtrik bag	25-30
Sadelklemme	8

GENERELLE DREJNINGSMOMENTER:	NM
M4	2,5
M5	4,5
M6	7,5
M8	17
M10	34

## 24.4 > EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

**X-ZITE**

**Virksomhed:** Zweirad Union e-Mobility GmbH & Produktion Co. KG  
Kyselhäuser Str. 23, 06526 Sangerhausen Tyskland.

**Model:** Comfort Plus 4.0

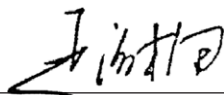
**Oplader:** CPF080L 1020T

Vi bekræfter hermed, at det angivne produkt opfylder følgende krav:

2006/42/EF	Maskindirektivet
2014/30/EF	Elektromagnetisk kompatibilitet
(EMC) 2014/35/EF	Lavspændingsdirektivet
2011/65/EF	Begrænsning af brugen af visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk udstyr (RoHS)

Overensstemmelse med de europæiske direktiver og forordninger demonstreres ved fuld overensstemmelse med de anførte ikke-harmoniserede og harmoniserede standarder:

EN 15194:2017	DIN EN ISO 4210-1 til 4210-9/2015
EN ISO 12100:2010	EN 50581:2012
EN 55014-1:2006+A1+A2	EN 55014-2:2015
EN 60335-1:2012+A11:2014	EN 60335-2-29:2004+A2
EN 61000-3-2:2014	EN 61000-3-3:2013
EN 62133:2013	EN 62233:2008



Haimei Yan  
CEO  
Zweirad Union e-Mobility GmbH & Produktion Co. KG  
Sangerhausen, 10. Januar 2024  
/ Producent



Torben Jensen  
CPO  
Thansen Gruppen A/S  
Middelfart, 5. Januar 2024  
/ Importør

## 24.5 > CYKELPAS

# X-ZITE

Af hensyn til beskyttelsen af din ejendom beder vi dig om at udfylde denne formular nøje.

Hvis din cykel bliver stjålet, kan oplysningerne på denne side være en stor hjælp for politiet til at finde din ejendel. Husk altid at efterlade cyklen låst (sæt en wire- eller bøjlelås fast på en fast genstand).

Cykeltype: El-cykel

Cykelmærke: X-ZITE

Stelnr: \_\_\_\_\_

Stelfarve: \_\_\_\_\_

Batterinr: \_\_\_\_\_

Særlige kendetegn: \_\_\_\_\_

**Opbevares sikkert.**

## 24.6 > TYPESKILT



NO

***X-ZITE***

BRUKSANVISNINGEN

---

# **El-sykkkel manual**

COMFORT PLUS 4.0 28"



LEGG INN DITT KJØPSBEVIS HER!



- Ved klage/tyveri – fremvis kvittering/kjøpsbevis.  
Denne inneholder syklusens stamdata.

# INNHOLDSFORTEGNELSE

<b>1 &gt; KJØP OG SERVICE</b> . . . . .	<b>67</b>
1.2 > EL-SYKKELBATTERI . . . . .	68
<b>2 &gt; SYKKELENS OPPBYGGING</b> . . . . .	<b>69</b>
2.1 > STYRETS DELER . . . . .	70
2.2 > DISPLAY . . . . .	71
2.3 > SLÅ BATTERIET PÅ/AV . . . . .	72
<b>3 &gt; FORKLARING AV DISPLAYET</b> . . . . .	<b>72</b>
3.1 > KNAPPER PÅ DISPLAYET . . . . .	72
3.2 > BRUK AV DISPLAYEN . . . . .	72
3.3 > VALG AV HJELPENIVÅ . . . . .	73
3.4 > BELYSNING DISPLAY FORLYKT / BAKLYKT . . . . .	73
3.5 > GÅ FUNKSJON . . . . .	74
3.6 > SPENNINGSVISNING . . . . .	74
3.7 > FUNKSJONER I UNDERMENYEN . . . . .	75
3.8 > VISNING AV FEILKODE . . . . .	76
<b>4 &gt; JUSTERING AV SYKKELEN</b> . . . . .	<b>76</b>
4.1 > SITTESTILLING . . . . .	76
4.2 > JUSTERING AV STYRET . . . . .	77
4.3 > INNSTILLING AV SETEHØYDE . . . . .	78
4.4 > JUSTERING AV FORGAFFELEN . . . . .	79
<b>5 &gt; LADER</b> . . . . .	<b>80</b>
5.1 > VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSJONER FOR LADEREN . . . . .	80
5.2 > LADERENS FUNKSJONER . . . . .	81
<b>6 &gt; HÅNDTERING AV BATTERI OG LADER</b> . . . . .	<b>82</b>
<b>7 &gt; BATTERI</b> . . . . .	<b>82</b>
7.1 > VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSJONER FOR BATTERIET . . . . .	82
7.2 > HVORDAN FJERNER DU BATTERIET . . . . .	85
7.3 > SLIK SETTER DU INN BATTERIET . . . . .	86
7.4 > LADING AV BATTERIET EKSTERNT . . . . .	87
7.5 > BATTERILADESTATUS . . . . .	88
<b>8 &gt; DEKKTRYKK</b> . . . . .	<b>89</b>
<b>10 &gt; SYKLING</b> . . . . .	<b>89</b>
10.1 > START . . . . .	89
10.2 > BROMSAR . . . . .	89
<b>11 &gt; SIKKERHETSINSTRUKSJONER</b> . . . . .	<b>91</b>
11.1 > TRANSPORT AV ELSYKKELEN MED ET MOTORKJØRETØY . . . . .	94
11.2 > MEDTAGNING AV BAGASJE . . . . .	95
11.3 > TYVERISIKRING . . . . .	95
<b>12 &gt; SYKKELSTELL/PLEIEPRODUKTER</b> . . . . .	<b>95</b>
12.1 > VINTERSYKLING OG RUSTBESKYTTELSE . . . . .	97
12.2 > DEKKSTELL . . . . .	97



<b>13 &gt; AVHENDING . . . . .</b>	<b>98</b>
<b>14 &gt; TEKNISKE ENDRINGER, TILBEHØR OG RESERVEDELER . . . . .</b>	<b>99</b>
<b>15 &gt; VEDLIKEHOLD OG STELL . . . . .</b>	<b>100</b>
<b>16 &gt; 7-TRINNS GIRSKIFTER . . . . .</b>	<b>101</b>
16.1 > BRUK . . . . .	101
16.2 > GIRSKIFTE . . . . .	101
16.3 > BREMSER . . . . .	102
16.4 > PLEIE . . . . .	102
16.5 > JUSTERING AV GIRET . . . . .	102
<b>17 &gt; ETTERSTRAMMING AV KJEDET . . . . .</b>	<b>103</b>
<b>18 &gt; SJEKK FOR KJEDESLITASJE . . . . .</b>	<b>104</b>
<b>19 &gt; KONTROLL AV STYRELAGER . . . . .</b>	<b>105</b>
19.1 > SJEKK EIKENE . . . . .	105
<b>20 &gt; BREMSER . . . . .</b>	<b>106</b>
20.1 > PLASSERING AV HÅNDBREMSSPAKEN . . . . .	106
20.2 > ETTERJUSTERING AV HÅNDBREMSEN . . . . .	106
20.3 > HEKT AV BREMSEKABELEN . . . . .	107
20.4 > DEMONTERING OG MONTERING AV BREMSEKLOSSER . . . . .	107
20.5 > DEMONTERING OG MONTERING AV BREMSEKABEL . . . . .	108
<b>21 &gt; PEDALER . . . . .</b>	<b>110</b>
21.1 > PEDALARMER . . . . .	110
21.2 > PEDALER . . . . .	111
<b>22 &gt; DEKSKIFTE . . . . .</b>	<b>111</b>
<b>23 &gt; LYS PÅ SYKKELEN . . . . .</b>	<b>113</b>
23.1 > INNSTILLING AV FORLYKT . . . . .	113
23.2 > BAKLYKT . . . . .	114
<b>24 &gt; SERVICE . . . . .</b>	<b>115</b>
24.1 > REGISTRERINGER AV VEDLIKEHOLD . . . . .	117
24.2 > CHECKLISTA FØR FEL . . . . .	118
24.3 > TILSPÆNDINGMOMENTER FOR SKRUEFORBINDELSER . . . . .	119
24.4 > EF-SAMSVARERKLÆRING . . . . .	120
24.5 > SYKKELPASS . . . . .	121
24.6 > TYPISKYLT . . . . .	121

# GRATULERER MED DIN NYE X-ZITE ELSYKKEL

– Vi håper du vil få glede av sykkelen i mange år!

For å forlenge sykkelens levetid og sikre korrekt montering, er det viktig å lese denne manualen grundig før sykkelen tas i bruk. Manualen inneholder gode råd og anvisninger i forbindelse med montering, sikkerhet og generelt vedlikehold.

Du kan når som helst kontakte personalet i en av våre mange thansen-butikker, eller vår kundeservice på telefon +47 31 00 00 00, som alltid vil være klare til å hjelpe deg dersom du skulle ha spørsmål vedrørende montering eller vedlikehold av sykkelen.

Når du selger el-sykkelen, må du gi brukermanualen videre til den nye eieren.

God fornøyelse!

# 1 > KJØP OG SERVICE

## 1.1 REKLAMASJON/GARANTI

- thansen gir 20 års garanti mot rammebrudd forårsaket av produksjonsfeil.
- Alle andre komponenter på sykkelen kommer med 2 års garanti i henhold til lovverket.
- Slitedeler som bremses, dekk, kjede, tannhjul, kabler, gir osv. er imidlertid unntatt

## EN REKLAMASJON AVVISES DERSOM

- Årsaken skyldes feilmontering, manglende vedlikehold, overbelastning, hærverk eller skader forårsaket av kollisjon osv.
- Et rustangrep oppstår på ikke-rustfrie deler som følge av manglende vedlikehold. Rust på ikke-rustfrie deler blir ikke ansett for å være reklamasjonsberettiget.
- Veiledningen ikke er fulgt, f.eks. med hensyn til etterstramming av skrues/muttere.
- Reklamasjon fremsettes etter reklamasjonsfristens utløp.
- thansen refunderer ikke utgifter for et eventuelt besøk til en selvalgt sykkelreparatør.

## KVITTERING/KJØPSBEVIS

- Ved kjøp av din el-sykkel mottok du en kvittering/kjøpsbevis som må tas vare på og brukes ved en eventuell reklamasjon.
- Du kan når som helst kontakte personalet i en av våre mange thansen-butikker, eller vår kundeservice på telefon +47 31 00 00 00, som alltid vil være klare til å hjelpe deg dersom du skulle ha spørsmål vedrørende montering eller vedlikehold av sykkelen.

## FEIL OG/ELLER MANGLER

- Sykkelen bør leveres inn til reparasjon så snart feil og/eller mangler oppdages. Videre bruk av sykkelen bør opphøre umiddelbart ettersom følgeskader ikke dekkes av reklamasjonsretten. I et slikt tilfelle er det opp til deg å bestemme hvilken thansen-butikk du ønsker å levere sykkelen til.
- Før sykkelen levers inn, anbefaler vi at du ringer vår kundeservice på telefon +47 31 00 00 00 for nærmere avtale rundt reparasjonen.
- Utskiftede deler forblir thansens eiendom.
- Viser det seg at ingen feil og/eller mangel på sykkelen kan påvises ut fra feilbeskrivelsen, vil du bli fakturert for et fast gebyr på 450 NOK inkl. mva.
- For å unngå unødvendige kostnader for reklamasjoner som ikke dekkes, oppfordres du derfor til å undersøke årsaken til feilen eller mangelen før du reklamerer.
- Utgifter refunderes ikke dersom du velger en ekstern sykkelreparatør.

## 1.2 > EL-SYKKELBATTERI

- El-sykkelen er utstyrt med den nyeste batteriteknologien innenfor el-sykkelbatterier.
- Et el-sykkelbatteri krever vedlikehold. El-sykkelbatteriet må lades opp minst én gang pr. måned for å sikre at batteriet holdes i god stand. For å sikre full batterieffekt, bør batteriet være fulladet før det tas i bruk. Optimal lading skjer ved +20 °C.
- Hvis batteriet er riktig vedlikeholdt, kan du forvente mellom 350–400 full-ladninger. Batteriets kapasitet avtar over tid, og man må påberegne at kapasiteten etter ca. 2 år, har gått ned med 40–50 %
- Vær klar over at thansen kan lese av data fra batteriet, deriblant antall oppladninger og dato for de 10 siste oppladningene.

Denne manualen inneholder viktig informasjon om sikkerhet, bruk og service. Manualen bør leses nøye gjennom før første kjøretur og tas vare på til senere bruk.

## 2 > SYKKELENS OPPBYGGING

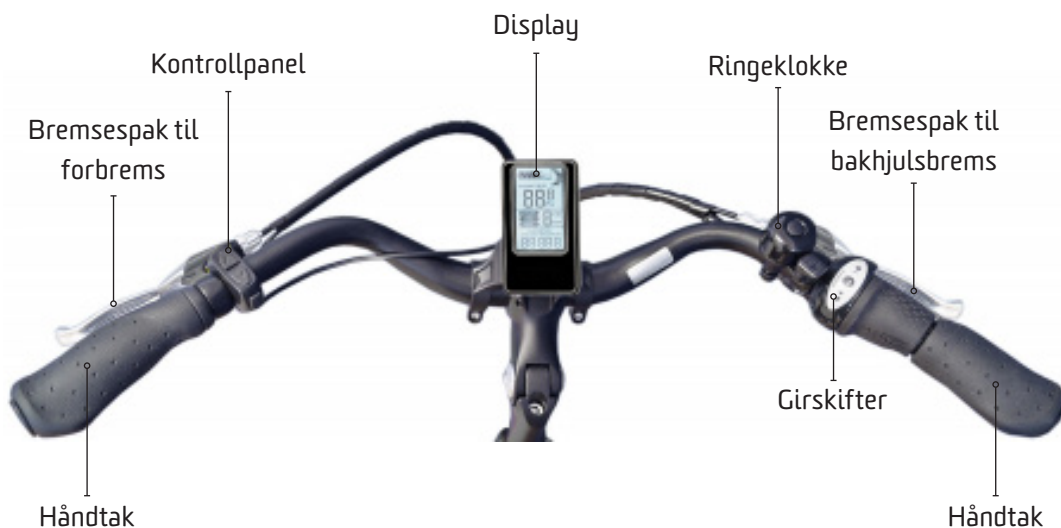


Rammenummeret er plassert på venstre side av rammerøret.

## 2.1 > STYRETS DELER

VENSTRE

HØYRE



## 2.2 > DISPLAY



- 1 Batteriindikator
- 2 Hjelpenivå
- 3 Turdistanse (TRIP)
- 4 Total distanse (ODO)
- 4 Motoreffekt
- 5 Sykkehastighet
- 6 Belysning
- 7 Gå funksjon
- 8 Feilkode for den elektroniske styringen (ERROR)



USB-porten på displayet gjør det mulig å lade mobile enheter som smarttelefoner og nettbrett.

1. Beskyttelseshette
  2. USB-tilkobling
- Slå på batteriet og displayet for å lade det.

## 2.3 > SLÅ BATTERIET PÅ/AV



- Batteriet slås på med knappen (1).
- Deretter lyser LED-en (2) for å indikere driftsmodusen.
- Slå av batteriet ved å trykke på knappen (1).

**👉 MERK:** Batteriet slår seg av automatisk etter ca. 2 timer stillstand.

## 3 > FORKLARING AV DISPLAYET



### 3.1 > KNAPPER PÅ DISPLAYET

#### Innstillingsknapper

- 1 Knapp til **MODUS (M)**
- 2 Knapp til **OPP ↑**
- 3 Knapp til **NED ↓**

#### SLÅ DISPLAYET PÅ/AV

**Slå på:** Trykk på **MODE**-knappen (1) i 1,5 sekunder for å slå på displayet.

**Slå av:** Trykk og hold på **MODE**-knappen (1) for å slå av displayet.

**👉 MERK:** Displayet slår seg av selv etter ca. 5 minutter hvis det ikke brukes.

### 3.2 > BRUK AV DISPLAYEN

#### BYTT MELLOM TRIP (TURDISTANSE) ODO (TOTAL DISTANSE) OG TIME (KJØRETID)

- Trykk på Mode-knappen (1), og følgende visninger vises etter hverandre:
  - Trip** (turdistanse)
  - ODO** (total distanse)
  - TIME** (kjøretid)
- Når displayet er på, trykk på Mode-knappen for å veksle mellom turdistanse, total distanse og kjøretid.



### 3.3 > VALG AV HJELPENIVÅ

👉 **MERK:** Trinn 0 vises alltid når displayet er slått på. Trykk på **OPP ↑ (2)** eller **NED ↓ (3)**, og velg ønsket hjelpenivå for elsykkelen din. De forskjellige modusene for hjelpenivå vises på displayet:

ECO	Trinn 1 > Trinn 2
STANDARD (STD)	Trinn 3
BOOST	Trinn 4 > Trinn 5

Trinn "0" nås ved å trykke på **NED ↓ (3)** flere ganger. Rekkefølgen av hjelpenivå starter ved 0 og går opp til 5.



### 3.4 > BELYSNING DISPLAY FORLYKT / BAKLYKT

**SLÅ PÅ / AV:** Trykk på **OPP ↑ (2)** og hold den nede i 3 sekunder for å slå på eller av displaybelysningen, forlykten og baklykten.

👉 **MERK:** Belysningen slår seg av seg selv etter ca. 5 minutter hvis displayet ikke brukes. Hvis batteriet er tomt, er det fortsatt mulig å slå på belysningen på støttetrinn "0".

### 3.5 > GÅ FUNKSJON

#### PASS PÅ

Hvis det er for farlig å sykle på elsykkelen, f.eks. i bratte stigninger eller i vanskelig terreng, kan du bruke gå funksjonen når du ikke sitter på elsykkelen.

 **MERK:** Fra en hastighet på ca. 6 km/t, slås gå funksjonen av.

#### 6 KM/T GÅ FUNKSJON

- Trykk på **NED-knappen ↓ (3)** til gå funksjon (7) vises.
- Gå funksjonen slås av ved å slippe **NED-knappen ↓ (3)**

### 3.6 > BATTERIINDIKATOR

Batteriindikatoren viser ladetilstanden til batteriet.



Batteriet er fulladet.



Batteriet er tomt og symbolet blinker.  
Du bør lade batteriet umiddelbart.

### 3.7 > FUNKSJONER I UNDERMENYEN

For å åpne undermenyen når displayet er på, trykk på knappene **OPP ↑ (2)** og **NED ↓ (3)** samtidig i ca. 3 sekunder.

#### SETT TURDISTANSE (TRIP) OG KJØRETID (TIME) TIL 0.



For å stille inn turdistanse (TRIP) og kjøretid (TIME) til 0, trykk på knappen **OPP ↑ (2)** eller **NED ↓ (3)** for å velge "y" for ja eller "n" for nei. Standardinnstillingen er "n".

Trykk kort på MODE-knappen for å gå til neste innstilling. (Bakgrunnsbelysning).



#### ENDRING AV BAKGRUNNSBELYSNINGEN

Trykk på **OPP ↑ (2)** eller **NED ↓ (3)** for å endre bakgrunnsbelysningens lysstyrke. Du kan velge mellom nivå 1 og nivå 3. Nivå 1 er den minste lysstyrken. Nivå 3 er den maksimale lysstyrken. Standardverdien for bakgrunnsbelysningens lysstyrke er nivå 2. Trykk kort på MODE-knappen for å gå til neste innstilling. (Endre mellom km/t / mph).



#### SKIFT MELLOM KM/T - MPH

Trykk på **OPP ↑ (2)** eller **NED ↓ (3)** knappene for å veksle mellom km/t og mph.

Trykk og hold MODE-knappen (3) nede for å bekrefte og lagre innstillingene og automatisk gå tilbake til det vanlige displayet. Displayet slår seg av etter 5 minutters inaktivitet. Eventuelle endringer lagres ikke.

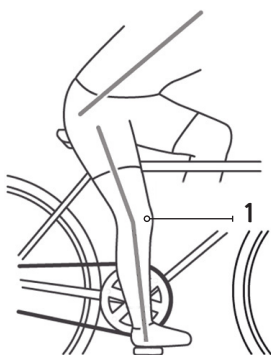
### 3.8 > VISNING AV FEILKODE

- I sjeldne tilfeller av en systemfeil kan det vises en feilkode i displayet. Hvis en feilkode vises, slår du systemet og batteriet helt av og deretter på igjen. Hvis feilkoden fortsatt vises, kontakt et lokalt spesialverksted/ en autorisert partner for å få hjelp.

KODENR.	BESKRIVELSE
21	Unormal spenning
22	Problem med sensor
23	Problem med motorens faser
24	Problem med motorens hall-sensor
25	Problem med bremsekontakt
30	Kommunikasjonsfeil

## 4 > JUSTERING AV SYKKELEN

### 4.1 > SITTESTILLING



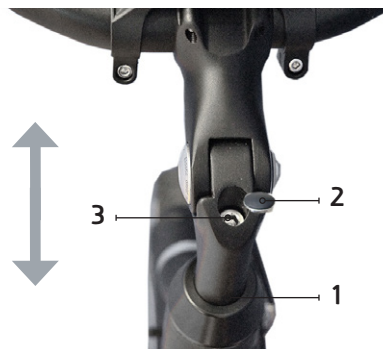
- For å kunne sykle trygt, komfortabelt og uten å bli sliten, må sete- og styrehøyden tilpasses kroppsstørrelsen.
- Setehøyden er korrekt når hælen hviler på pedalen i laveste posisjon og du sitter med benet ikke helt utstrakt. Fotspissene skal stadig kunne berøre bakken.

## 4.2 > JUSTERING AV STYRET

### INNSTILLING AV STYRETS HØYDE

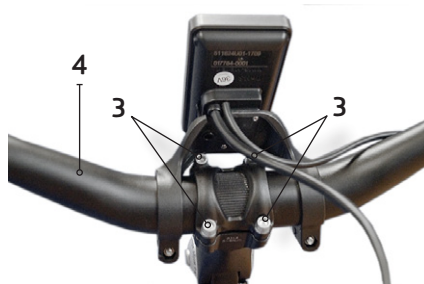
**⚠ ADVARSEL:** Pass på at styrets frampinne ikke trekkes lenger opp enn merket (1).

- Fjern dekselet (2).
- Løsne klemskruen (3) på styrestammen med en unbrakonøkkel 1-2 omdreininger.
- Fastspenningen gjøres ved hjelp av en skrå avsmalning, og derfor er en dreiebevegelse på styret nok til å løsne forbindelsen.
- Bestem høyden på styret og stram til klemskruen (2).
- Sett dekselet på (2).



### JUSTER STYRETS POSISJON

- Løsne klemskruene (3) med en unbrakonøkkel.
- Bestem styrets stilling og stram styret (4) med alle klemskruene (3).



### JUSTER STYRETS FRAMPINNE

- Løsne klemskruen (1) 1-2 omdreininger med en unbrakonøkkel.
- Bestem vinkelposisjonen til styrets frampinne med ca. 30° og stram til klemskruen.



### 4.3 > INNSTILLING AV SETEHØYDE

**⚠ ADVARSEL:** Pass på at setet ikke er trukket opp høyere enn merket (2).

- Løsne seteklemmen (1), bestem setehøyden og stram bolten.

#### JUSTERING AV SETET

- Løsne skruen (3).
- Plasser setet i ønsket horisontal stilling, eller flytt det forover eller bakover, og stram til skruen (3).



#### JUSTERING AV DEN FJÆRENDE SETEPINNEN

**👉 FÖRSIKTIGHET:** Låsemutteren

(1) på setepinnen må ikke løsnes.

- Den fjærende setepinnen (2) kan stilles inn mykt eller hardt.
- Justeringen gjøres med en unbrakonøkkel SW 6 i nedre ende av setepinnen.
- Dette gjør du ved å løsne seteklemmen (3) og trekke ut setet.
- Drei til høyre = hardere Drei til venstre = mykere
- Sett inn setepinnen, juster setehøyden og stram seteklemmen (3).



## 4.4 > JUSTERING AV FORGAFFELEN

### JUSTERING AV FORGAFFELENS FORSPENNING

**☞ MERK:** Respsen til forgaffelen kan justeres med forspenningen i forhold til veiforhold og kroppsvekt. Jo mer forspenning som stilles inn, desto mer trykk må påføres før forgaffelen reagerer.

- Drei justeringshåndtaket (1) helt mot klokken og tell hele omdreiningene med klokken.

**PLUS +** = hard fjæring: Ved å dreie med klokken økes forspenningen.

**MINUS -** = myk fjæring: Ved å dreie mot klokken reduseres forspenningen.

**⚠ ADVARSEL:** Ingen andre endringer må gjøres på forgaffelen.

### LÅS FORGAFFELEN

**⚠ ADVARSEL:** Ingen andre endringer må gjøres på forgaffelen.

- Fjæringen låses med håndtaket (2).
- Vri håndtaket (2) mot **LOCK**



## 5 > LADER

### 5.1 > VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSJONER FOR LADEREN

LES DISSE SIKKERHETSINSTRUKSJONENE FØR DU BRUKER LADEREN.

#### ADVARSEL

- Laderen må oppbevares utilgjengelig for barn. Lad kun X-ZITE Lithium-Ion (Li-Ion) batterier for å unngå risiko for personskade. Andre typer batterier kan eksplodere når de lades. Dette kan føre til personskade og materielle skader.
- Bruk av tilbehør eller batterier som ikke selges eller anbefales av oss, kan føre til brannfare, elektrisk støt eller personskade.
- Unngå for enhver pris å bruke enheten i fuktige eller våte omgivelser.
- Unngå for enhver pris å få vann inn i enheten. Hvis væske kommer inn: Trekk laderen umiddelbart ut av stikkontakten og ta den med til et lokalt spesialverksted/ en autorisert partner for inspeksjon.
- Sørg for en flat overflate som enheten kan stå trygt på.
- Koble enheten fra strømnettet når den ikke er i bruk.
- Ikke trekk i kabelen for å unngå skade på kabelen og fare for elektrisk støt.
- Sørg for at strømledningen er rullet opp eller foldet sammen etter bruk.
- Ikke bruk laderen med skadet kabel eller støpsel. Få den erstattet umiddelbart av en kvalifisert person.
- Ikke bruk laderen hvis den har fått et kraftig slag, har blitt mistet eller på annen måte skadet.
- Ikke demonter laderen selv. Feil montering kan føre til elektrisk støt eller brann. For å unngå elektrisk støt, må laderen kobles fra stikkontakten før rengjøring.
- Enheten må kun rengjøres med en tørr klut eller serviett. Ikke bruk olje, vann eller løsemidler.



- En skjøteledning skal kun brukes hvis det er absolutt nødvendig. Bruk av skjøteledninger som ikke er i god stand kan føre til brann eller elektrisk støt. Hvis en skjøteledning skal brukes, sørg for at
  - antall pinner på pluggen tilsvarer nøyaktig laderens antall, størrelse og form.
  - at skjøteledningen er riktig tilkoblet og i god elektrisk stand.
  - kabelkvadratet er stort nok for laderens strømforbruk.
  - skjøteledningen har ingen synlige skader.
- **Ved bruk av kabeltrommel må trommelen være helt utrullet.**



## 5.2 > LADERENS FUNKSJONER

### Ladekontroll (1)

- Denne laderen er egnet for Li-Ion-batterier. LED (lysdiode 1) på laderen holder deg konstant informert om driftsstatus. Du får en rask oversikt over batteriets status og ladeprosess.

### LADDNINGSCYKEL OCH LED-INDIKATORER FÖR LI-ION-BATTERI

LED	MODUS
Grønn	Batteriet er ennå ikke tilkoblet
Rød	Lading pågår / strømflow
Grønn	Ladeprosessen er fullført / ingen strømflow

## 6 > HÅNDTERING AV BATTERI OG LADER

FOR Å OPPNÅ EN LANG BATTERILEVETID, MÅ FØLGENDE INSTRUKSJONER FØLGES:

- La batteriet nå romtemperatur før det lades.
- La kun batteriet være koblet til laderen hvis el-sykkelen skal brukes igjen i overskuelig fremtid (flere dager).
- Oppbevares på et tørt sted ved 15° til 20 °C.
- Lad ved romtemperatur.
- Oppbevares med 60-80 % oppladet batteri.
- Lad opp annenhver måned.
- Når batteriet tas i bruk igjen, må det stå i laderen i ca. 1 dag.



**PASS PÅ:**

- Manglende overholdelse kan føre til dyp utlading av batteriet.
- Ingen garanti kan gis for et dypt utladet batteri.

## 7 > BATTERI

### 7.1 > VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSJONER FOR BATTERIET



**BRANNFARE**

**Brannårsakene er mange**

Det er ikke selve produktet som er problemet, men de feilaktige måtene å håndtere det på.

- Blant annet kan manipulasjoner som upassende reparasjoner føre til en slik reaksjon. En kortslutning utenfor batteriet kan oppstå hvis batteriet f.eks. lades med en feil eller defekt lader.
- Hvis batteriet utsettes for sterk ekstern varme, kan det oppstå kortslutning i batteriet.
- Ytre påvirkning, f.eks. et fall eller knusing av batteriet kan gjøre batteriet sårbart.

- Yttre påverkan, t.ex. att batteriet tappas eller krossas, kan göra batteriet sårbart.
- For å være på den sikre siden, bør du derfor ikke lade batterier i nærheten av f.eks. lett antenkelige materialer. Videre skal batteriet ikke lades over natten og dermed helt uten oppsyn.
- Det skal være en røykvarsler ved ladestedet. Dersom et batteri tar fyr, er det viktig å ikke slukke det med vann, men å begrense brannen med sand eller tepper.

### **MÅ IKKE OPPBEVARES I KALDE ROM**

- Som hovedregel er det også lurt å ikke oppbevare batterier i iskalde rom over lengre tid. Hvis du parkerer elsykkelen i en uoppvarmet garasje over lengre tid om vinteren, er det bedre å oppbevare batteriet separat i et oppvarmet rom.
- Dersom el-sykkelen ikke er i bruk over lengre tid, bør batteriet uansett oppbevares tørt og kjølig og med 60 til 80 prosent ladekapasitet.
- Vær også forsiktig med dypt utladede batterier som ikke har vært brukt på lenge. Batteriet må aldri lades når det er lett oppsvulmet. Det samme gjelder batterier som har blitt mistet eller skadet. Spesielt mekaniske skader kan øke eksplosjonsfaren betydelig.
- Skadede/defekte/dypt utladede batterier kan bli varme på grunn av kjemiske reaksjoner og kan utgjøre en brannfare. Oppbevar slike batterier i brannsikre, tørre beholdere eller rom inntil avhending.
- T. Hansen Gruppen A/S fraskriver seg ethvert ansvar for slike batterier hvis de ikke oppbevares riktig.

**VIKTIGE INSTRUKSJONER SOM DU BØR LESE FØR BRUK OG SOM VI STERKT ANBEFALER AT DU FØLGER:**

- Batteriene i elsyklene er 50 % oppladet når de er nye.
- Før første gangs bruk må batteriet lades i minst 24 timer.
- Batteriet utvikler sin maksimale effekt etter ca. fem utladnings-/ladesykluser.



**👉 PASS PÅ**

- Batteriene i elsykkelen og laderen er tilpasset hverandre. **Lad derfor aldri batteriene med noen annen lader.**
- Beskytt batteriet mot harde støt og fuktighet.
- Før du kobler laderen til strømmettet, må du kontrollere at spenningen i strømforsyningen tilsvarer nettspenningen som er angitt på laderens typeskilt.
- Maksimal levetid på batteriene oppnås hvis du lader dem ved en omgivelsestemperatur mellom +10 °C og maks. +30 °C.
- Batteriene blir varme ved tung belastning. Før du starter ladeprosessen, må du sørge for at den har romtemperatur eller la den avkjøles i ca. 30 minutter.

### ADVARSEL

- Batteriet må oppbevares utilgjengelig for barn.
- Du må aldri åpne eller demontere batteriet selv.
- Batteriet må ikke kortsluttes med metallgjenstander.
- Må ikke senkes i væsker.
- Ubrukelige batterier må under ingen omstendigheter brennes! Det er fare for eksplosjon!



### RISIKO FOR KJEMISKE FORBRENNINGER

- Ikke bruk batteriet i tilfelle lekkasje eller utsiving av elektrolytt.



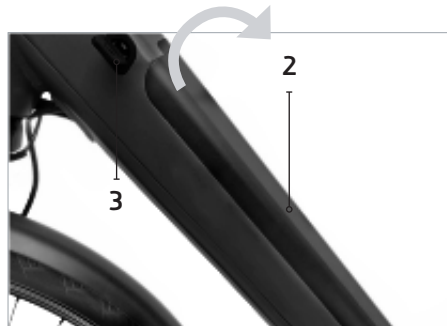
### FØRSTEHJELP

- Syresprut i øyet må umiddelbart skylles med rent vann i et par minutter! Oppsøk deretter legehjelp umiddelbart.
- Nøytraliser umiddelbart syresprut på hud eller klær med syrenøytralisator eller såpevann, og skyll deretter med mye vann.
- Hvis du har drukket syre, må du umiddelbart oppsøke lege.

## 7.2 > HVORDAN FJERNER DU BATTERIET

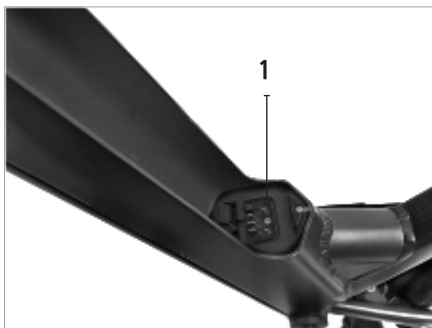
 **MERK:** Batteriet er sikret med en lås (2).

- Lås opp batteriet med låsen (1).
- Lås opp batteriet (2) med nøkkelen (3).
- Trekk ut batteriet.

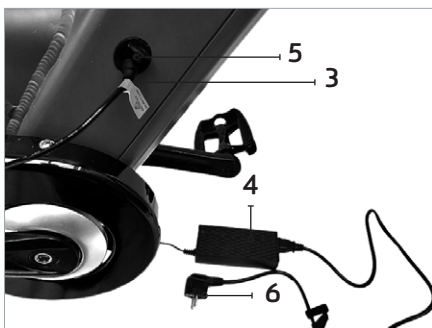


## 7.3 > SLIK SETTER DU INN BATTERIET

**👉 PASS PÅ:** Unngå å skade kontaktene (1) på elektronikken når du setter batteriet i.



- Sett først batteriet (2) inn i rammen nederst og skyv det inn øverst til det klikker på plass.
- Fjern nøkkelen (3) i låsen.



**👉 MERK:** Batteriet kan også lades når det er montert.

- Koble laderens (4) kontakt (3) til batterikontakten (5).
- Koble laderens (4) støpsel (6) til strømmettet 100–230 V, 50–60 Hz.

Ladingen starter etter ca. 3–5 sekunder. Laderen blir mer enn lunken ved lading.

## 7.4 > LADING AV BATTERIET EKSTERNT

- Batteriet er sikret med en lås (2).
- Lås opp batteriet og trekk det ut.



- Koble laderens (4) kontakt (3) til batterikontakten (5).
  - Tilkoble laderens (4) støpsel (6) til strømmettet 100–230 V, 50–60 Hz.
- Ladingen starter etter ca. 3–5 sekunder. Laderen blir mer enn lunken ved lading.



## 7.5 > BATTERILADESTATUS



- Batteriet slås på med knappen (1).
  - Deretter vil LED-lampen (2) bli værende påslått for å vise ladestatusen.  
100 % = BLÅ  
50 % = GRØNN  
0% = RØD
  - Slå av batteriet ved å trykke på knappen (1).
- 👉 **MERK:** Batteriet slår seg av automatisk etter ca. 2 timer stillstand.



## 8 > DEKKTRYKK

Dekkene kan pumpes opp med sykkelpumpe til trykkluft.

### ADVARSEL

- Vær forsiktig når du pumper dekk med sykkelpumper til trykkluft (f.eks. på bensinstasjoner).
- På grunn av det lille volumet på slangene nås den maksimale påfyllingsmengden raskt.
- Maksimalt dekktrykk er oppgitt på dekkets sidevegg. Følg produsentens anvisninger!
- Min. 3,5 bar for å unngå skade på slange og dekk.

## 10 > SYKLING

Når motorstøtten er slått på, overtar motoren fremdriften opp til 25 km/t.

Fra ca. 25 km/t går motoren på tomgang og drives kun av muskelkraft.

### 10.1 > START

Elsykkelen kan sykles både med og uten motorstøtten slått på.

Når motorstøtten er aktivert starter du elsykkelen som en vanlig sykkel. Når du trækker på pedalene, aktiveres elmotoren, og elsykkelen fortsetter å akselerere.

## 10.2 > BROMSAR



Håndbremsespak (1) til forbremsen

Når bremsen aktiveres, kobles motorassistansen ut.

### **ADVARSEL**

I krappe svinger, på veier med fett og sand, på våt asfalt og på isglatte veier, må du bremse forsiktig med forbremsen for å hindre at forhjulet sklir ut.

Fotbremsepedal (3) for bakbrems



## 11 > SIKKERHETSINSTRUKSJONER

### ADVARSEL

- Som alle mekaniske komponenter blir også elsykkelen (EPAC) utsatt for slitasje og tung belastning.
- Ulike materialer og komponenter kan reagere forskjellig på slitasje eller vedvarende belastning.
- Dersom en komponent overskrider sin forventede levetid, kan den plutselig svikte og muligens forårsake skade på syklisten.
- Enhver form for sprekker, riller eller misfarging i sterkt belastede områder indikerer at komponentens levetid er over og at den må skiftes ut.

### TRAFIKKSIKKERHET

- Elsykkelen er kun egnet for sykling på asfalterte gater og veier. Du må derfor ikke sykle utenfor asfalterte veier eller i terreng.
- Ikke bruk elsykkelen til å krysse vann, til offroad-hopp eller til sportsbegivenheter.
- Ved sykling må du være klar over at du ved en gjennomsnittshastighet på ca. 18 km/t tilbakelegger 5 meter pr. sekund. Hold passende avstand til andre trafikanter.
- For din egen sikkerhet, må du ikke sykle på elsykkelen uten hender eller side om side.
- Du må være i stand til å høre advarsellyder. Bruk derfor ikke hodetelefoner i trafikken.

### KJØRESIKKERHET

- Kjøresikkerhet omfatter blant annet korrekt justering av sete- og styrehøyde i forhold til kroppsstørrelse, riktig dekktrykk, stadig tilstrekkelig slitebane på dekkene og riktig funksjon av bremses og lykter.

- Etter en stund «setter» festedelene seg. Det er derfor nødvendig å kontrollere om akselmuttere, styrelager, styre, sete, setepinne, pedalarm og pedaler er strammet før bruk og hver sjette måned, og om nødvendig få dem etterstrammet av forhandleren.

### PASS PÅ

- Det er i din interesse å kun bruke uttrykkelig godkjent tilbehør og originale reservedeler til elsykkelen. Disse tilbehørene og delene er testet for sikkerhet, egnethet og pålitelighet spesifikt for elsykkelen.
- Vi kan ikke vurdere anvendeligheten eller være ansvarlige for annet tilbehør og andre deler, til tross for pågående markedsobservasjoner.

### BELYSNING

- Sykler trenger ikke være utstyrt med lys på dagtid, med mindre de ikke kan sees av andre trafikanter i tide. Stillestående lys, hvitt foran, rødt bak. Det er imidlertid påbudt å ha en refleks foran og bak med minst 10 cm<sup>2</sup> opplyst areal, som er permanent montert på sykkelen. Pedalene må være utstyrt med reflekser med et opplyst areal på minst 5 cm<sup>2</sup> foran og bak.
- I tillegg tillates gule reflekser, som også kan plasseres på hjulene (eikereflekser). Ekstra lykter og blinklys er ikke tillatt.
- Ikke reparer skadede eller bøyd sikkerhetsrelevante deler som ramme, gaffel, styre, setepinne eller pedalarm, men få dem byttet ut før du sykler. Det er fare for at de går i stykker. Hvis du er i tvil, ber vi deg kontakte forhandleren.

### SIKKERHETSINSTRUKSJONER

Utfør følgende kontroller med jevne mellomrom:

- Er hurtigutløseren på setet strammet?
- Fungerer bremsene som de skal?
- Fungerer belysningssystemet?
- Er dekktrykket riktig?
- Er kjedet i orden?
- Er styrelageret og pedalarmen i orden?

- Er alle eiker stramme?
- Etter et fall eller en ulykke, må du forsikre deg om at ingenting er bøyd eller skadet på sykkelen (ramme, styre, felger osv.).
- Hvis noen av punktene ovenfor ikke er i orden, må du ikke bruke sykkelen. Feilene må rettes umiddelbart. Hvis du ikke selv kan rette feilene, ber vi deg kontakte et lokalt spesialverksted/ en autorisert partner.

### **HVA BØR JEG SE ETTER NÅR JEG SYKLER?**

Hvis sykkelen er i god stand, er du klar til å sykle. Det avhenger av din egen sykleatferd og din evne til å unngå farlige situasjoner:

**Gjør deg kjent med sykkelen din.**

#### **ADVARSEL**

**Før du sykler av gårde, må du holde styret rett frem.**

**For å øve og bli vant til det, må du først sykle med motoren avslått. Slå kun på motoren under sykling!**

- Følg alltid trafikkreglene.
- Sykle aldri utenfor asfalterte veier.
- Ikke kjør i blindsonen til andre trafikanter.
- Vis i god tid hvor du skal svinge.
- Ta hensyn til at andre trafikanter kan bli overrasket over syklister når de kommer syklende, og vær oppmerksom på å forutse andre trafikanters feil.
- Sykle forsvarlig og tilpasset forholdene.
- Alkohol, rusmidler og medisiner kan svekke reaksjonsevnen.
- Hold fast i styret med begge hender. Dette er den eneste måten du kan reagere trygt på ved plutselige farlige situasjoner som f.eks. hindringer.
- På underlag med sand eller løv og våte veier har ikke dekkene like godt grep som på tørr asfalt. Ta hensyn til dette når du svinger og brems for å unngå skrens. Ta også hensyn til lengre bremselengde.
- Gir ned i god tid før du sykler i oppoverbakker.

## HVA BØR JEG HA PÅ MEG?

Mange ulykker skjer fordi syklister ikke blir oppdaget i tide. Derfor vil det være lurt å bruke lyse og iøynefallende klær. Ikke bruk løstsittende klær som kan sette seg fast i kjedet, styret, pedalene eller hjulene. Å alltid bruke hjelm bør være en selvfølge. Sørg for at hjelmen din oppfyller sikkerhetsstandardene SNELL og ANSI eller den nye ECE-standard. Bruk sykkelbriller for å beskytte øynene.

## 11.1 > TRANSPORT AV ELSYKKELEN MED ET MOTORKJØRETØY

### ADVARSEL

- Elsykkelen må kun monteres stående på hjulene på egnet lasteflate (bil, andre transportkjøretøyer, takbagasje eller bakmonterte holdere, tilhenger).
- En elsykkel veier mer enn en vanlig sykkel. Dette gjør håndtering under lasting vanskeligere.
- Vær oppmerksom på den totale tillatte totallasten til bæresystemene.
- Før du transporterer elsykkelen, må du sørge for at alle deler som kan løsne under transport (f.eks. luftpumpe, bagasjekurv) er fjernet. Batteriet må tas ut.
- Regn kan forårsake skade på elsykkelen. Unngå å kjøre fort i regnvær.
- Beskytt kontrollpanelet mot fuktighet og dekk det godt til med et passende deksel.
- Følg reglene når du reiser til utlandet. Merkingen for elsykler kan variere.

## 11.2 > MEDTAGNING AV BAGASJE

### ADVARSEL

- Ikke transporter store laster.
- Ikke dekk til belysningen.
- Du må ikke ta personer med deg.
- Tilhenger må ikke kobles til

Enhver form for belastning endrer kjøreatferden. Jo større belastningen er, desto mer kritisk blir denne tilstanden. Last (handleposer osv.) skal som hovedregel ikke bæres på styret, men på bagasjebrettet som er beregnet for dette formålet.


Barneseter er tillatt hvis de er forsvarlig sikret i henhold til produsenten av barnesetet.

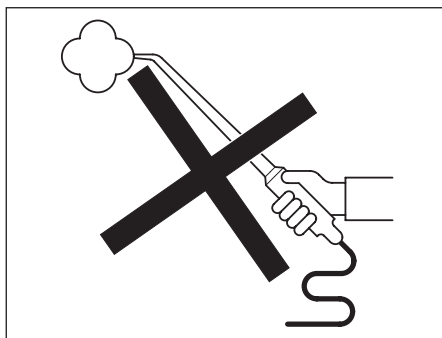
## 11.3 > TYVERISIKRING

- Sikre sykkelen din mot tyveri med en ekstra wirelås, og lås den kun til faste installasjoner som lyktestolper eller gjerder.
- Wirelåsen må låse rundt rammen og bakhjulet. Pass på at låsen lukkes tett rundt sykkelen og den faste installasjonen.

Lås batteriet, eller enda bedre, fjern det.

## 12 > SYKKELSTELL/PLEIEPRODUKTER

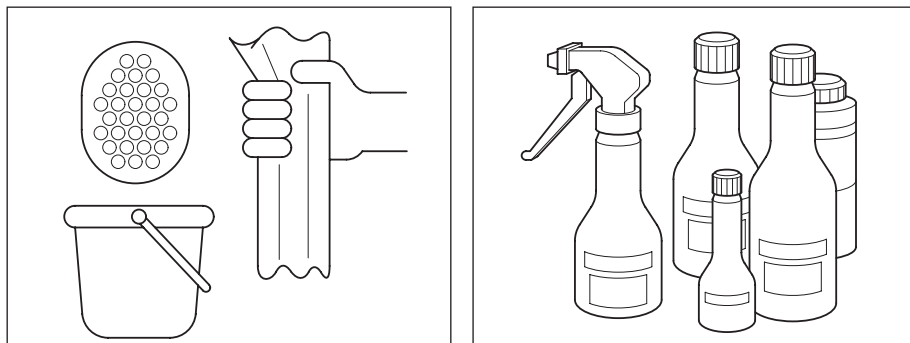
 **MERK:** Regelmessig og korrekt vedlikehold bidrar til å bevare sykkelens verdi og er en av forutsetningene for anerkjennelse av garantikrav. Rust på grunn av manglende stell eller sykling om vinteren dekkes ikke av garantien.



**👉 PASS PÅ:** Gummi- og plastdeler må ikke skades av aggressive eller penetrerende rengjøringsmidler og løsemidler.

### RENGJØRING

- Bruk kun en myk svamp og rent vann til vask.
- Poler kun med en myk klut eller lær!
- Støv og skitt må ikke tørkes av med en tørr klut (riper i lakken og på belegg).



### PLEIEPRODUKTER


- Ved behov må sykkelen stelles med vanlige konserverings- og pleieprodukter.
- Som et sikkerhetstiltak, og spesielt om vinteren, må deler med risiko for rust behandles regelmessig med konserverings- og pleiemidler.

**👉 PASS PÅ:**

- Ikke bruk pleiemidler og silikonholdig lakk på plastdeler.
- Rengjør rammen og aluminiumsdelene grundig etter lange turer, og konserver dem med et vanlig korrosjonsbeskyttelsesmiddel.



## 12.1 > VINTERSYKLING OG RUSTBESKYTTELSE

 **MERK:** Av hensyn til miljøet ber vi deg om å være sparsommelig med pleieprodukter og kun bruke de som er merket som miljøvennlige. Dersom sykkelen brukes i vinterhalvåret, kan veisalt forårsake betydelige skader.

### **PASS PÅ**

**Ikke bruk varmt vann – økt eksponering for salt.**

- Rengjør sykkelen umiddelbart etter bruk med kaldt vann.
- Tørk sykkelen godt.
- Behandle deler med risiko for korrosjon med voksbaserte anti-korrosjonsmidler før bruk og gjenta dette flere ganger om nødvendig.

## REPARASJON AV LAKKSKADER

Reparer mindre lakkskader umiddelbart med en egnet lakkstift.

## 12.2 > DEKKSTELL

- Dersom sykkelen ikke skal brukes over lengre tid, anbefales det å parkere sykkelen slik at dekkene er avlastet.
- Ikke oppbevar sykler eller dekk over lengre perioder i rom som er for varme - som for eksempel et fyrrom.

### **PASS PÅ:**

- Dekkmønstertykkelsen må ikke være mindre enn 1 mm.
- Sykling over fortauskanter, skarpkantede hindringer, fordypninger i bakken, hull i veien osv. kan forårsake skader på felgen (knekte eiker) eller dekket (sprengt innervegg), som kan skyldes utilstrekkelig dekktrykk.
- Det er ingen garantikrav for dette.

## 13 > AVHENDING

Fra datoen for implementering av det europeiske direktivet 2012/19/EU (ElektroG) og 2013/56/EU (BattG) gjelder følgende: Elektriske og elektroniske apparater og akkumulatører må ikke kastes sammen med husholdningsavfall. Forbrukeren er juridisk forpliktet til å returnere elektriske og elektroniske apparater ved slutten av levetiden til de offentlige innsamlingsstedene som er opprettet for dette formålet eller til et lokalt spesialverksted / en autorisert partner. Detaljene er regulert av den respektive nasjonale lovgivningen. Symbolene på produktene indikerer disse reglene:



Lithium-ion (Li-ion)



WEEE-reg.nr.: DE60761781

Ved gjenbruk, materialgjenvinning eller andre former for resirkulering av gamle apparater gir du et viktig bidrag til å beskytte miljøet vårt. Akkumulatører er underlagt obligatorisk deponering, de inneholder giftige tungmetaller og er derfor underlagt behandling av farlig avfall.

### LADER

Kast apparatet i samsvar med gjeldende miljøbestemmelser i ditt land. Elektrisk avfall må ikke kastes sammen med husholdningsavfallet. Du kan få informasjon fra din lokale myndighet eller et lokalt spesialverksted/en autorisert partner. Når apparatet har nådd slutten av sin levetid, må det gjøres ubrukelig ved å trekke støpselet ut av stikkontakten og klippe strømkabelen over.

### ANDRE KOMPONENTER

Kast komponentene i henhold til gjeldende miljøbestemmelser i ditt land. Elektrisk avfall må ikke kastes sammen med husholdningsavfallet. Kontakt din lokale myndighet eller et lokalt spesialverksted/en autorisert partner for råd om gjenbruk.

## 14 > TEKNISKE ENDRINGER, TILBEHØR OG RESERVEDELER

### TEKNISKE ENDRINGER PÅ KJØRETØYET GJØR EC-TYPEGODKJENNINGEN UGYLDIG.

Hvis det skal foretas tekniske endringer, må våre retningslinjer følges. Dette sikrer at det ikke oppstår skader på kjøretøyet, at trafikk- og driftssikkerheten opprettholdes og at endringene er tillatte. Det autoriserte spesialverkstedet utfører dette arbeidet på en upåklagelig måte.

Før du kjøper tilbehør og før du gjør tekniske endringer, må du alltid søke råd fra et autorisert spesialverksted.



#### PASS PÅ:

- I din egen interesse anbefaler vi at du kun bruker uttrykkelig godkjente originale X-Zite-reservedeler for X-Zite-kjøretøy. For disse delene er sikkerhet, egnethet og pålitelighet testet spesifikt for X-Zite-kjøretøyet.
- For andre deler kan vi ikke vurdere dette eller være ansvarlige – selv om det i enkeltsaker foreligger en aksept fra et offisielt anerkjent teknisk test- og overvåkingsinstitutt eller en offisiell godkjenning – til tross for pågående markedsobservasjoner.
- Godkjente originale X-Zite-reservedeler er tilgjengelig fra et lokalt spesialistverksted/en autorisert partner.
- Monteringen utføres også faglig korrekt der.

## 15 > VEDLIKEHOLD OG STELL

### ADVARSEL

Av sikkerhetsgrunner er det forbudt å utføre reparasjoner og justeringer på egenhånd utover et snevert definert område. Feilaktig arbeid på sikkerhetsrelaterte deler setter deg selv og andre trafikanter i fare.

Dette gjelder spesielt arbeid på: styre, bremsesystem og belysning.

### PASS PÅ:

- Koble fra batteriet før du utfører noe arbeid på det elektriske systemet, inkludert når du skifter en lyspære. Du må ikke manipulere elektronikken. Unnløtelse av å gjøre dette vil ugyldiggjøre garantien.
- Ethvert arbeid på eller demontering av motorenheten, ledningsnett, batteriet og laderen vil ugyldiggjøre garantien.

### VÆR OPPMERKSOM PÅ FØLGENDE:

- Vedlikeholdsarbeid i garantiperioden og deretter må uten unntak utføres av et lokalt spesialverksted / en autorisert partner godkjent av oss.
- Bruk kun originale reservedeler fra X-ZITE.
- Vennligst se vedlikeholdsplanen.

### FØLGENDE PUNKTER MÅ OGSÅ KONTROLLERES FØR HVER TUR:

- Sjekk kjedet, kjedestrammingen og juster om nødvendig. Rengjør og smør med kjedespray/kjedeolje. Kontroller bakhjulets sporvidde og juster om nødvendig.
- Sjekk styrelagrene for slark eller om de er for stramme.
- Kontroller bremsenes funksjon og smør eventuelt bremsespakene i leddene. (Hvis bremseeffekten er dårlig, må du kontrollere tilstanden

til håndbremsen, kabelen og bremsespaken og juster om nødvendig. Smør ledd og lagre på nytt. Skift ut ødelagte eller fastklemte kabler. Smurte klosser må skiftes, selv den minste mengde fett reduserer bremseeffekten.

- Sjekk funksjonen til støttebenet, smør leddet om nødvendig.
- Sjekk at hjulene er helt runde.
- Sjekk spenningen til eikene.
- Sjekk dekktrykket regelmessig.
- Sjekk dekkenes slitebanetykkelse.
- Kontroller lys- og signalsystemet, juster forlyktene om nødvendig.
- Er batteriet ladet?

## 16 > 7-TRINNS GIRSKIFTER



### 16.1 > BRUK

Girskifteren er enkel å betjene og gir presise skift med 7-gir navet.

### 16.2 > GIRSKIFTE

**Slutt å trække et lite øyeblikk mens du skifter gir.**

- : Vri 1 gang til neste hakk for å skifte til neste høyere gir (1. gir er det største girforholdet)
- + : Vri én gang for å skifte til neste lavere gir (7. gir er det minste girforholdet)

**Gir ned i god tid før du skal opp bakker.**

### 16.3 > BREMSER

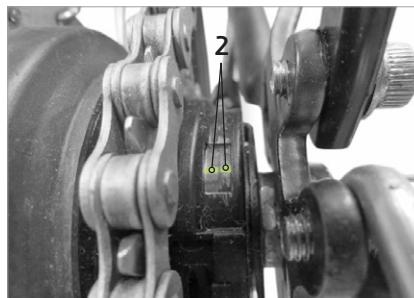
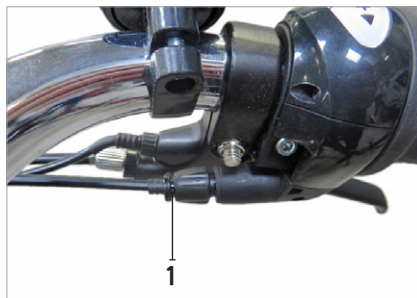
- På lange utforkjøringer, må du passe på at du bruker den andre bremsen (forbremsen) vekselvis slik at bakhjulet kjøles ned.
- Overdreven oppvarming av navet kan føre til tap av smøremiddel og dermed til kraftig oppbremsing.

### 16.4 > PLEIE

- 7-girs navet er tilstrekkelig smurt. Men hvis effekten av fotbremsen blir for kraftig, må bremsehuset smøres med spesialfett.
- Ettersmøring må kun utføres av en spesialforhandler.
- Ikke spray vann på 7-girs navet når du rengjør hjulet.
- Hvis det er for mye sideveis slark i bakhjulet, bør du få lageret justert av en spesialforhandler.

👉 **MERK:** Juster girene i henhold til vedlagte SHIMANO-instruksjoner.

### 16.5 > JUSTERING AV GIRET



Juster det 4. giret på dreiehåndtaket.  
Merkene (2) må stå overfor hverandre.

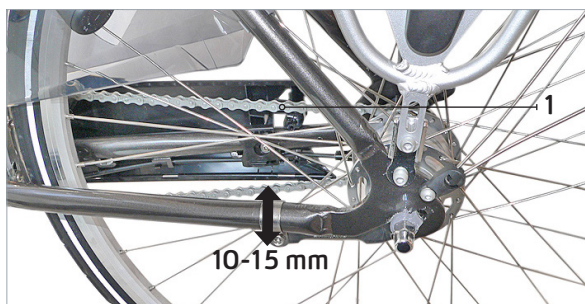
#### HVIS IKKE:

- Trekk først ut justeringsskruen (1) på dreiehåndtaket, og dreii den deretter i den ene eller den andre retningen – til markeringene vender mot hverandre.
- Gir deretter ned noen ganger, opp noen ganger - samtidig som du dreier veivakselen slik at bakhjulet går rundt - skift deretter tilbake til 4. gir og sjekk markeringene igjen.

## 17 > ETTERSTRAMMING AV KJEDET

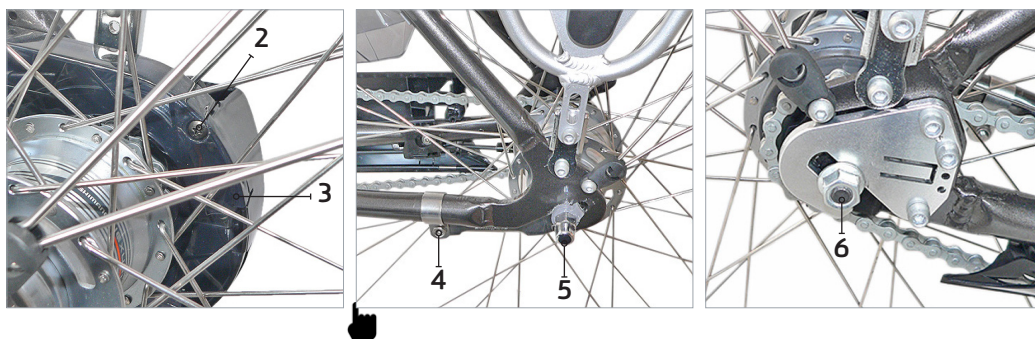
### KONTROLLER

- Det skal være mulig å skyve kjedet (1) opp og ned med maksimalt 10 - 15 mm.



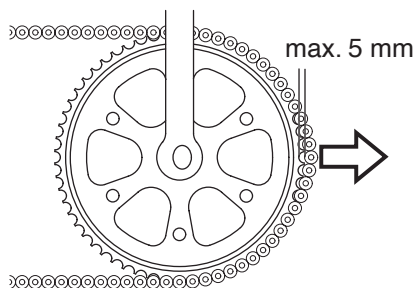
### INNSTILLING

- Fjern skruen (2) og ta dekselet av.
- Løsne bremsens motholder (4) på rørklemmen og på rammen.
- Løsne akselmutterne (5 og 6) på begge sider og juster kjedestrammingen ved å bevege bakhjulet.
- Før du strammer til akselmutterne, må bak- og forhjulene være nøyaktig justert (på linje).
- Monteringen skjer i omvendt rekkefølge.
- Sjekk kjedestrammingen igjen.



**PASS PÅ:** Låt din återförsäljare kontrollera kedjespänningen.kontrolleret hos forhandleren.

## 18 > SJEKK FOR KJEDESLITASJE



Når kjedestrømmingen er korrekt, skal det ikke være mulig å løfte kjedet mer enn 5 mm fra bunnen av tannhjulet. Selv det beste kjedet har begrenset levetid. Hvis kjedet ikke lenger går tilfredsstillende til tross for etterjustering og smurte deler, anbefaler vi å bytte ut det slitte kjedet.

- Plasser sykkel på det doble støttebenet.
- Fjern kjedeskjermen.
- Løsne kjedestrømmingen
- Monteringen skjer i omvendt rekkefølge.

**👉 MERK:** Et nytt kjede bør ikke kombineres med et slitte kjedehjul og tannhjulsdriфт. Dette kan føre til at kjedet ryker. Det er derfor lurt å bytte kjede og tannhjul sammen.

**👉 PASS PÅ:** Dette må gjøres av forhandleren.



## 19 > KONTROLL AV STYRELAGER

### ⚠ ADVARSEL

Overhold vedlikeholdsintervallene. Sykler du lenge med løst styrelager (1), kan det ikke utelukkes at forgaffelen (2) ryker. Dette kan føre til en kollisjon, som kan resultere i alvorlige skader.

#### KONTROLLER:

- Med venstre håndbremsespak (3, **forbrems**) trukket inn, beveg elsykkelen frem og tilbake.
- Hvis det er slark i styrelageret (1), må det etterjusteres.

👉 **PASS PÅ:** Få justeringen utført av et lokalt spesialverksted/en autorisert partner.



### 19.1 > SJEKK EIKENE

- Det er viktig at eikene sitter godt fast slik at hjulene kan gå rundt uten problemer. Få strammet løse eiker i god tid.
- Ødelagte eiker og eiken på motsatt side av den ødelagte eiken bør skiftes umiddelbart, og hjulet må sentreres helt på nytt, om nødvendig med en ny eik.
- Ødelagte eiker og ubalanse i hjulet er ofte forårsaket av feil spenning i eikene.

👉 **PASS PÅ:** Utskifting, oppstramming eller etterstramming av eiker er lokalt spesialverksteds/en autorisert partners ansvar.

## 19.2 > SJEKK FELGEN FOR SLITASJE

### SLITASJEMERKER PÅ FELGEN

#### ADVARSEL

Dersom et slitasjemerke blir farget eller synlig som en rille, må ikke felgen lenger brukes.

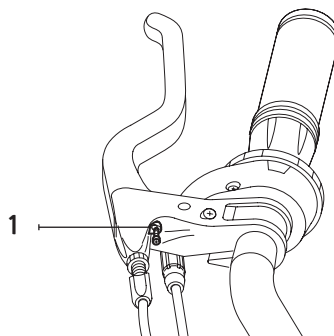
Senest ved utskifting av bremseklosser må felgene kontrolleres av et lokalt spesialverksted/en autorisert partner.

Felgen må skiftes av et lokalt spesialverksted/en autorisert partner.

## 20 > BREMSER

### 20.1 > PLASSERING AV HÅNDBREMSSPAKEN

- Ved å justere stoppskruen (1) kan håndbremsehåndtaket plasseres i forhold til styrehåndtaket.

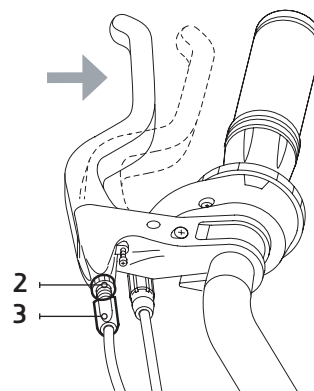


### 20.2 > ETTERJUSTERING AV HÅNDBREMSEN

#### ADVARSEL

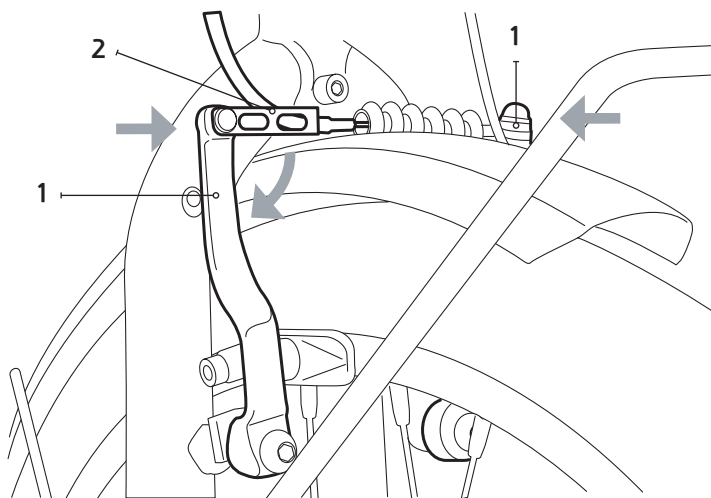
Det er helt nødvendig å justere bremsen dersom håndbremsen kan trykkes nesten helt inn til styret uten merkbar bremseeffekt.

- Løsne låsemutteren (2).
- Skru ut justeringsskruen (3) til en avstand på ca. 1 mm mellom bremseesko og felg.



### 20.3 > HEKT AV BREMSEKABELEN

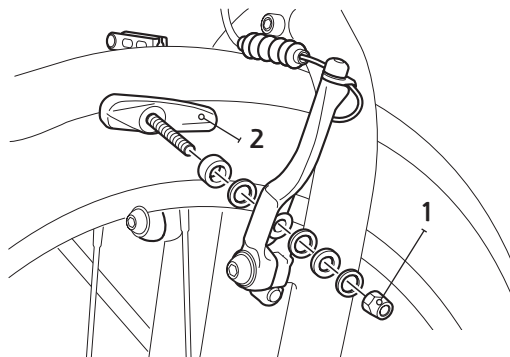
- Trykk begge bremseløpene (1) sammen og trykk bremskabelens styrebeslag (2) ut av holderen.
- Hvis bremskabelens styrebeslag ikke kan hektes av, skrues justeringskruen på bremsespaken inn til bremskabelens styrebeslag kan hektes av.



### 20.4 > DEMONTERING OG MONTERING AV BREMSEKLOSSER

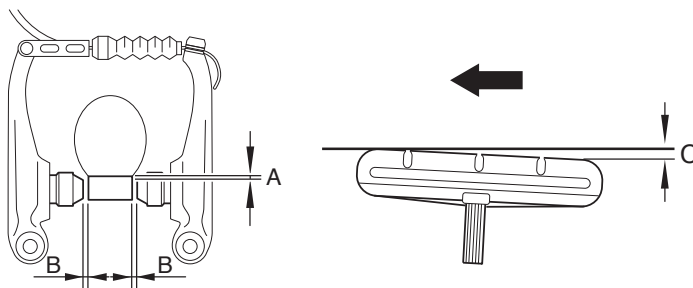
#### DEMONTERING

- Hekt av bremskabelen.
- Skru av mutteren (1), fjern skivene og bremseskoen (2).



## MONTERING

- Monter bremseskoen med skiver og mutter og stram lett til.
- Juster bremseskoen slik at avstanden (A) fra overkanten av felgen er 1 mm, og avstanden (B) mellom bremseskoen og felgen er 1,5 mm på begge sider.
- Bremseskoene må justeres slik at de stikker ut ca. 1 mm ut bak i felgens rotasjonsretning.
- Stram mutteren når bremseklossene er riktig justert.
- Hekt på bremsekabelen.

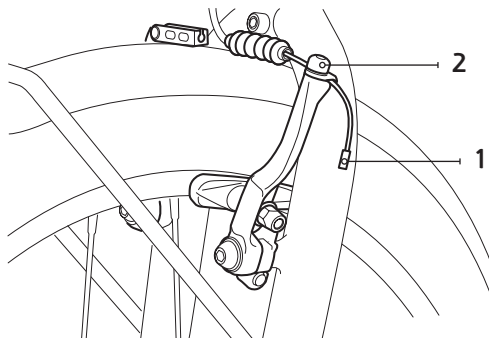


(A) = 1 MM (B) = 1,5 MM

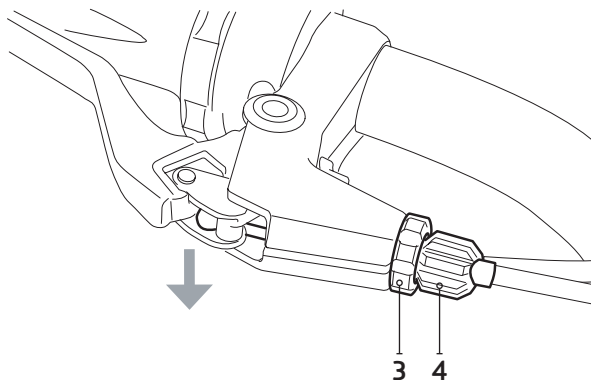
## 20.5 > DEMONTERING OG MONTERING AV BREMSEKABEL

### DEMONTING

- Hekt av bremsekabelen.
- Fjern beskyttelseshetten (1) med en tang.
- Løsne skruen (2) et par omdreininger og fjern kabelen.

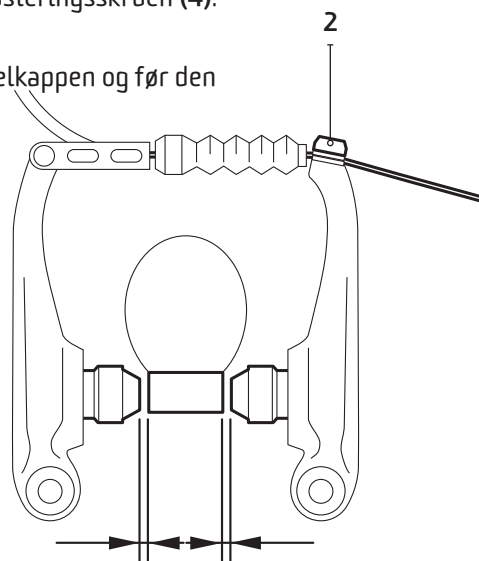


- Juster låsemutteren (3) og justeringsskruen (4) slik at sporet passer til åpningen på bremsespaken.
- Fjern bremskabelen fra bremsespaken og trekk den ut av kabelkappen.



## MONTERING

- Hekt den nye bremskabelen inn i bremsespaken og før den gjennom låsemutteren (3) og justeringsskruen (4).
- Skru justeringsskruen helt inn.
- Trekk bremskabelen gjennom kabelkappen og før den gjennom klemmebeslaget.
- Juster avstanden til bremseskoene mellom venstre og høyre bremsesko og felgen til 2 mm og trekk til kabelfesteskruen (2).
- (Tiltrekingsmoment 6 - 8 Nm).
- Sett en ny beskyttelseshette på enden av bremskabelen.
- Trekk til bremsespaken ca. 10 ganger til den når håndtaket og kontroller at bremsene fungerer korrekt.



## 21 > PEDALER

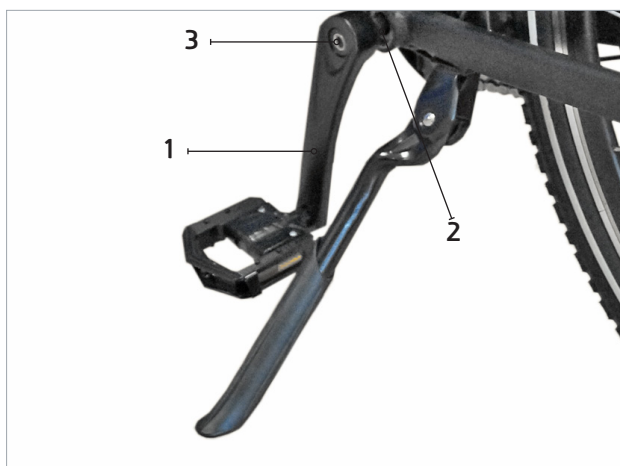
### 21.1 > PEDALARMER

- Pedalarmene (1) kan bli løse over tid mens du sykler. Sjekk regelmessig at pedalarmene er stramme. Når du beveger pedalarmen kraftig sidelengs, skal du ikke føle noe slark.
- Kranksettet (2) må heller ikke ha slark, og pedalarmen må kunne dreies lett, da er lageret i god stand. Sjekk kranksettet regelmessig. Dette gjør du ved å bevege pedalarmen frem og tilbake sidelengs.
- Hvis du oppdager at pedalarmen eller kranksettet er løst, må du kontakte et spesialverksted.
- Pedalarmene strammes til maksimalt 35 Nm.

#### ETTERSTRAMMING:

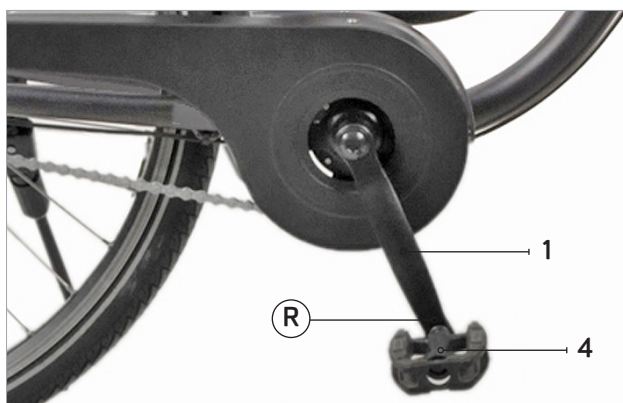
- Trekk til skruene på begge sider (3).

**👉 MERK:** Hvis pedalarmen allerede har løsnet, er den indre firkanten som regel slitt. I dette tilfellet må pedalarmen og eventuelt akselen skiftes. Hvis pedalarmene sitter fast, må de kun fjernes med en kranktrekker og aldri slås ned med makt. Ved montering skal de firkantede lagerflatene på krank og aksel være helt fri for fett.



## 21.2 > PEDALER

- Kontroller regelmessig at pedale (3) er skrudd godt fast på pedalarmene. Vær oppmerksom på at pedale er utstyrt med ulike gjenger.
- Venstre pedal med venstregjenger; den skrues fast mot klokken. Høyre pedal med høregjenger; den skrues fast med klokken.
- Det er en tilsvarende markering på pedale nær nøkkelflatene: "L" for venstre side, "R" for høyre side.
- Stram pedalarmen (1) bakfra med en unbrakonøkkel.

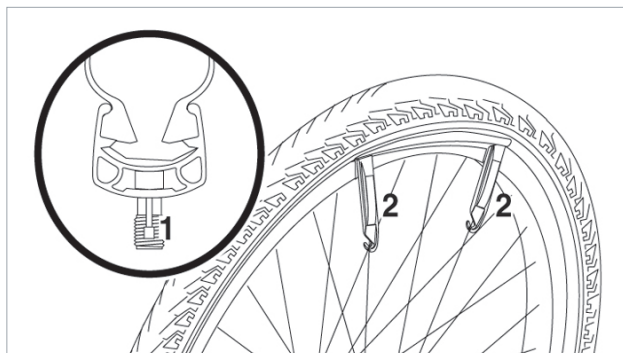


## 22 > DEKKSIFTE

**👉 MERK:**

Monter alltid en ny slange.

Plastdekkjern bør brukes for å lette fjerningen.



Du kan få et tilbehørssett med dekkjern og reparasjonssett hos din forhandler.

- Fjern hjulet (se Demontering og montering av for- eller bakhjul).
- Skru støvhetten fra ventilen, skyv pinnen (1) inn og la luften slippe ut.
- Sett inn den lange enden av dekkjernet (2) motsatt ventilen under dekketsiden, og heft den korte enden under en eik. Plasser det andre dekkjernet ca. 2 til 3 eiker lenger under dekket og heft det fast. Løsne dekkjernet og før dekkskjermen på denne siden av felgen for hånd.
- Press dekket inn i felgbunnen på motsatt side av ventilen, og trekk deretter dekket med hånden over felgkanten nær ventilen og løft det av langs hele felgens omkrets.
- Sjekk innsiden av dekket for skader og fremmedlegemer (spiker osv.).
- Sett inn slangen og blås den litt opp, ellers er det fare for at den kommer i klem.
- Monter deretter dekket til felgen ved å starte på motsatt side av ventilen.
- Før du fyller dekket helt opp, må du bevege det frem og tilbake sidelengs og sørg for at rotasjonsmerket på dekket er i samme avstand fra felgkanten.
- Monter forhjulet eller bakhjulet (se Demontering og montering av for- og bakhjul).

### ADVARSEL

Vær forsiktig når du pumper dekk med sykkelpumper til trykkluft (f.eks. på bensinstasjoner). På grunn av det lille volumet på slangene nås den maksimale påfyllingsmengden raskt. Dekkene kan sprenges.

### SJEKK LUFTRYKKET

- Sørg for at lufttrykket alltid opprettholdes. Unnlattelse av å gjøre dette vil føre til dårlig veigrep og for tidlig dekkslitasje. **Maks. dekktrykk foran og bak er 4,5 bar.**



## 23 > LYS PÅ SYKKELEN

### 23.1 > INNSTILLING AV FORLYKT

**☞ MERK:** Forlykten er utstyrt uten utskiftbar pære (diodelys). Hvis lyset ikke virker, må du først sjekke om kabelen er frakoblet. Hvis dette ikke er tilfelle, må forlykten skiftes.

- Forlykten (1) må vippes forover på en slik måte at midten av lyskjeglen etter 4 m bare er halvparten så høy som når den kommer ut av forlykten.



- I praksis betyr dette at det kun er tillatt å belyse kjørebanelen på maksimalt 8 meter.
- Ved å løsne skruen (2) kan forlykten vippes tilsvarende.



## 23.2 > BAKLYKT

👉 **MERK:** Baklykten (1) er utstyrt uten utskiftbar pære (diodelys).



## 24 > SERVICE

TEKNISKE DATA MODELL COMFORT PLUS 4.0	
Egenvekt avhengig av utstyr 28"	Ca. 23,5 kg
Tillatt totalvekt	Maks. 130 kg
Tillatt last bagasjebrett	Maks. 25 kg
Dimensjoner (L x B x H) mm 28"	1890 x 660 x ca. 1080 til maks. 1130
Setehøyde mm 28"	Ca. 920 til maks 1050
Topp hastighet	Progressiv utkobling fra ca. 25 km/t
Ramme 28"	Komfortramme aluminium med integrert batteri, RF450mm, innstigningshøyde 440mm
Gaffel 28"	Dempegaffel ZOOM AVIRA 730 AMS, 700c, Lockout, sort
Dekk foran og bak 26"	CST; ETRTO: 50-559; Tommer: 26 x 2,0 med refleksstriper og punkteringsbeskyttelse
Dekk foran og bak 28"	CST; ETRTO: 50-622; Tommer: 28 x 2,0 med refleksstriper og punkteringsbeskyttelse
Dekktrykk foran og bak	Min 3,5 bar maks. 4,5 bar (se også dekkprodusentens informasjon om dekket)
Bremse, foran	TEKTRO kabeldrevet felgbremse med bremsekontakt, bremsepak til venstre
Bremse, bak	Fotbremse
Drev	
Forreste kranksett	38 tenner
Bakerste tannhjul	16 tenner
Kjede	KMC, Z410 ARB 1/2**1/8**102L, rustbeskyttet
Pedaler	WELLGO City/Trekking, C220, med refleks, sklisikkert belegg
Kranksett	Bc1,3, 122,5 mm
Gir	SHIMANO 7-girs Nexus, fotbremsepedal, betjenes ved å vri håndtaket på styret

<b>TEKNISKA DATA MODELL - COMFORT PLUS 4.0</b>	
<b>Elektrisitet</b>	
Belysning	SPORT LED S foran, ca. 40 lux; TIVOLI bak med refleks
<b>Visninger</b>	KING-METER, 6S-U, sentralt plassert LC-display med Sw-visning av modusvalg, spenningsvisning, kilometerteller, strøm osv. med fjernbetjening på venstre styre.
<b>Modus</b>	5 støttenivåer.
<b>Motor - drivenhet</b>	Navmotor på forhjulet og Sine Wave styreenhet
Nominell spenning	36 volt
Nominell effekt	Ca. 250 W
Maks. dreiemoment	Ca. 45 Nm
<b>Batteri</b>	Litium-ion (Li-Ion) batteri med integrerte smarte BMS Samsung-celler; hvilemodus etter ca. 2 timer Batteri integrert i underrøret, låsbart, avtakbart
Nominell spenning	36 volt
Nominell kapasitet / nominell effekt	11,6 Ah / 417,6 Wh
Vekt	Ca. 3,0 kg
Levetid avhengig av batteribelastning/ behandling	Ca. 500 til 1000 ladesykluser
<b>Lader</b>	Nettspenning 100-230 V / 50-60 Hz CE - samsvar
Ladespenning	42 volt
Ladestrøm	Ca. 2 A
Indikator	Via lysdioder rød/grønn
Vekt	Ca. 550 g
Ladetid med tomt batteri	Ca. 2,5 timer = 80 % batterikapasitet Ca. 5 timer = 100 % batterikapasitet

## 24.1 > REGISTRERINGER AV VEDLIKEHOLD

<p><b>1 . Vedlikehold</b></p> <p>Stempel Signatur</p> <p>Dato</p>	<p><b>2 . Vedlikehold</b></p> <p>Stempel Signatur</p> <p>Dato</p>
<p><b>3 . Vedlikehold</b></p> <p>Stempel Signatur</p> <p>Dato</p>	<p><b>4 . Vedlikehold</b></p> <p>Stempel Signatur</p> <p>Dato</p>
<p><b>5 . Vedlikehold</b></p> <p>Stempel Signatur</p> <p>Dato</p>	<p><b>6 . Vedlikehold</b></p> <p>Stempel Signatur</p> <p>Dato</p>

## 24.2 > CHECKLISTA FÖR FEL

MÖJLIGA FEL	ÅTGÄRD
Systemet kan ikke slå på via kontrollpanelet.	Batteriet er ikke oppladet Batteriet er defekt Sikringen i batteriet er defekt Batteriet var ikke slått på Batterikontaktene er skitne Pluggforbindelsen til displayet har løsnet - gjenoppsett kontakten Kontrollpanelet/displayet er defekt
Displayet er slått på, men det er fortsatt ingen støttefunksjon	Støttefunksjonen er satt til "0" Hastigheten er høyere enn 25 km/t Batteriet er nesten tomt og den siste linjen i displayet blinker. Batterikontaktene er skitne "Error 23" eller "error 24" vises; pluggen til motoren har løsnet - gjenoppsett kontakten
Motoren fungerer ikke til tross for korrekt betjening	En bremsebryter er defekt - sjekk kabelkontaktene eller bytt ut grepsenheten; i så fall vises "Error 25" på displayet. Avstanden fra magnetskiven til sensoren på kjedeskjermer er >3 mm; denne avstanden må korrigeres.
Motoren leverer ikke samme effekt som umiddelbart etter produktkjøpet.	Slå systemet av og på igjen; hvis det ikke er noen forbedring, har batteriet allerede mistet ytelsespotensialet som følge av naturlig aldring.
Motoren slås av ved kjøring i oppoverbakke	Maksimal motortemperatur er overskredet og motoreffekten er redusert av sikkerhetsmessige årsaker.
Motoren fungerer ikke ved lave temperaturer.	Belastningen på motoren blir for stor - motoren slår seg av for å beskytte seg selv.
Dårlig rekkevidde	Batteriet var ikke fulladet Batteriet ble ladet mens det var kaldt Rekkevidden avhenger av mange ulike faktorer, som start og stopp, girvalg og støttefunksjon, dekktrykk, brukerens vekt osv... Batteriet har allerede mistet sitt ytelsespotensialet på grunn av naturlig aldring.
Belysningen fungerer ikke	Systemet er ikke slått på Selv når batteriet er tomt, kan systemet og belysningen være slått på, men modusen må settes til "0". Det er en feil i belysningsystemet - sjekk kabelkoblingene
Uvanlige lyder oppstår under sykling	Kjedet er ikke riktig justert; kjedeslakken må justeres riktig Kjedet er tørt; kjedet må smøres, om nødvendig rengjøres først Giret er ikke riktig justert; juster giret riktig Pedalarmen er ikke riktig strammet; stram til riktig moment. Kranksettet har løsnet; stram det igjen Frampinnens/styrets bolter er ikke strammet nok; etterstram Sete/setepinne er ikke strammet nok; etterstram
Bremsen gir ikke samme bremsekraft som umiddelbart etter produktkjøp	Klossene er slitte; de må skiftes ut. Bremsen er ikke lenger korrekt justert; juster korrekt Bremsene blir veldig varme i nedoverbakke! Bytt på bremsene; foran/bak
Laderen lader ikke batteriet	Batteriet kan ikke lades under -10 °C, da dette kan skade det. Varm batteriet sakte opp Stikkontakt ikke korrekt, batteri defekt, lader defekt

## 24.3 > TILSPÆNDINGMOMENTER FOR SKRUEFORBINDELSER

KOMPONENTER / DREIEMOMENTER	NM
Bremsesko på V-bremse	6-8
Fastspenning av bremsekabel på V-bremse	6-8
Bremsehåndtak V-bremse på ramme/gaffel	6-7
Bremsehåndtak på styret	3
Bunnbeslag BSA	50-60
Bolter til kjedeskjerm	8-11
Pedalarm firkant	34-42
Pedaler	30-35
Klemskrue til frampinne	20-30
Låsemutter til styresett	34-36
Klemme til styre	8-10
Girhåndtak	1,5
Holder til fjernkontroll/display	2-3
Hjulmutter foran	20-25
Hjulmutter bak	25-30
Seteklemme	8

GENERELLE DREIEMOMENTER:	NM
M4	2,5
M5	4,5
M6	7,5
M8	17
M10	34

## 24.4 > EF-SAMSVARSERKLÆRING

**X-ZITE**

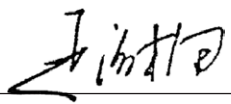
**Selskap:** Zweirad Union e-Mobility GmbH & Produktion Co. KG  
Kyselhäuser Str. 23, 06526 Sangerhausen Tyskland.  
**Modell:** Comfort Plus 4.0  
**Lader:** CPF080L 1020T

Vi bekrefter herved at det spesifiserte produktet oppfyller følgende krav:

2006/42/EF	Maskindirektivet
2014/30/EF	Elektromagnetisk kompatibilitet
(EMC) 2014/35/EF	Lavspenningsdirektivet
2011/65/EF	Begrensning av bruken av visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk utstyr (RoHS)

Samsvar med de europeiske direktivene og forskriftene vises ved fullt samsvar med de listede ikke-harmoniserte og harmoniserte standardene:

EN 15194:2017	DIN EN ISO 4210-1 til 4210-9/2015
EN ISO 12100:2010	EN 50581:2012
EN 55014-1:2006+A1+A2	EN 55014-2:2015
EN 60335-1:2012+A11:2014	EN 60335-2-29:2004+A2
EN 61000-3-2:2014	EN 61000-3-3:2013
EN 62133:2013	EN 62233:2008

  
Haimei Yan  
CEO  
Zweirad Union e-Mobility GmbH & Produktion Co. KG  
Sangerhausen, 10. januar 2024  
/ Produsent

  
Torben Jensen  
CPO  
Thansen Gruppen A/S  
Middelfart, 5. januar 2024  
/ Importør



## 24.5 > SYKKELPASS

# X-ZITE

For å beskytte eiendommen din ber vi deg om å fylle ut dette skjemaet nøye.

Oppbevar sykkelpasset i lommeboken. Dersom sykkelen din blir stjålet, kan informasjonen i sykkelpasset ditt være til stor hjelp for politiet med å finne eiendelen din. Husk alltid å etterlate sykkelen låst (fest en wire eller bøyelås til en fast gjenstand).

Sykkeltype: Elcykel

Sykkelmerke: X-Zite

Rammenr: \_\_\_\_\_

Rammefarge: \_\_\_\_\_

Batterinr: \_\_\_\_\_

Særskilte kjennetegn: \_\_\_\_\_

**Förvaras på ett säkert sätt.**

## 24.6 > TYPISKYLT



SE

***X-ZITE***

BRUKSANVISNING

---

# Manual för elcykel

COMFORT PLUS 4.0 28"



**INFOGA DITT KÖPBEVIS HÄR!**



- Vid reklamation/stöld – uppvisa kvitto/köpbevis.  
Denna innehåller cykelns stamdata.

# INNEHÅLLSFÖRTECKNING

<b>1 &gt; KÖP OCH SERVICE</b> . . . . .	<b>127</b>
2.1 > EL-CYKELBATTERI . . . . .	128
<b>2 &gt; SYKKELENS OPPBYGGING</b> . . . . .	<b>129</b>
2.1 > RATTDELAR . . . . .	130
2.2 > DISPLAY . . . . .	130
2.3 > SLÅ PÅ/AV BATTERIET . . . . .	131
<b>3 &gt; FÖRKLARING AV DISPLAYEN</b> . . . . .	<b>132</b>
3.1 > KNAPPAR PÅ DISPLAY . . . . .	132
3.2 > ANVÄNDNING AV DISPLAYEN . . . . .	132
3.3 > VAL AV HJÄLPNIVÅ . . . . .	133
3.4 > BELYSNING DISPLAY STRÅLKASTARE / BAKLJUS . . . . .	133
3.5 > GÅ FUNKTIONEN . . . . .	134
3.6 > BATTERISTATUS . . . . .	134
3.7 > FUNKTIONER I UNDERMENYN . . . . .	135
3.8 > VISNING AV FELKOD . . . . .	136
<b>4 &gt; JUSTERING AV CYKELN</b> . . . . .	<b>136</b>
4.1 > SITTSTÄLLNING . . . . .	136
4.2 > JUSTERING AV STYRE . . . . .	137
4.3 > JUSTERING AV SADELHÖJD . . . . .	138
4.4 > JUSTERING AV FRAMGAFFELNS . . . . .	139
<b>5 &gt; LADDARE</b> . . . . .	<b>140</b>
5.1 > VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR FÖR LADDAREN . . . . .	141
5.2 > LADDARENS FUNKTIONER . . . . .	141
<b>6 &gt; HANTERING AV BATTERIER OCH LADDARE</b> . . . . .	<b>142</b>
<b>7 &gt; BATTERI</b> . . . . .	<b>142</b>
7.1 > VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR FÖR BATTERIET . . . . .	142
7.2 > HUR MAN TAR BORT BATTERIET . . . . .	145
7.3 > HUR MAN SÄTTER I BATTERIET . . . . .	146
7.4 > LADDA BATTERIET EXTERNT . . . . .	147
7.5 > BATTERIETS LADDNINGSTATUS . . . . .	148
<b>8 &gt; DÄCKTRYCK</b> . . . . .	<b>149</b>
<b>10 &gt; KÖRNING</b> . . . . .	<b>149</b>
10.1 > START . . . . .	149
10.2 > BROMSAR . . . . .	149
<b>11 &gt; SÄKERHETSANVISNINGAR</b> . . . . .	<b>151</b>
11.1 > TRANSPORTERA DIN ELCYKEL MED ETT MOTORFORDON . . . . .	154
11.2 > TA MED DIG BAGAGE . . . . .	155
11.3 > STÖLDSKYDD . . . . .	155

<b>12 &gt; CYKELVÅRD/UNDERHÅLLSPRODUKTER</b> . . . . .	<b>156</b>
12.1 > VINTERKÖRNING OCH ROSTSKYDD . . . . .	157
12.2 > DÄCKUNDERHÅLL . . . . .	157
<b>13 &gt; BORTSKAFFANDE</b> . . . . .	<b>158</b>
<b>14 &gt; TEKNISKA FÖRÄNDRINGAR, TILLBEHÖR OCH RESERVDELAR</b> . . . . .	<b>159</b>
<b>15 &gt; UNDERHÅLL OCH SKÖTSEL</b> . . . . .	<b>160</b>
<b>16 &gt; 7-STEGS VÄXELLÅDA</b> . . . . .	<b>161</b>
16.1 > ANVÄNDNING . . . . .	161
16.2 > VÄXLING . . . . .	161
16.3 > BROMSAR . . . . .	162
16.4 > SKÖTSEL . . . . .	162
16.5 > JUSTERING AV VÄXELN . . . . .	162
<b>17 &gt; SPÄNNING AV KEDJAN</b> . . . . .	<b>163</b>
<b>18 &gt; KONTROLLERA OM KEDJAN ÄR SLITEN</b> . . . . .	<b>164</b>
<b>19 &gt; KONTROLL AV STYRLAGER</b> . . . . .	<b>165</b>
19.1 > KONTROLLERA EKRARNA . . . . .	165
19.2 > KONTROLLERA FÄLGEN FÖR SLITAGE . . . . .	166
<b>20 &gt; BROMSAR</b> . . . . .	<b>166</b>
20.1 > POSITIONERING AV HANDBROMSGREPP . . . . .	166
20.2 > EFTERJUSTERING AV HANDBROMSGREPPET . . . . .	166
20.3 > HAKA LOSS BROMSVAJERN . . . . .	167
20.4 > DEMONTERING OCH MONTERING AV BROMSBELÄGG . . . . .	167
20.5 > DEMONTERING OCH MONTERING AV BROMSVAJER . . . . .	168
<b>21 &gt; PEDALER</b> . . . . .	<b>170</b>
21.1 > PEDALARMAR . . . . .	170
21.2 > PEDALER . . . . .	171
<b>22 &gt; BYTE AV DÄCK</b> . . . . .	<b>171</b>
<b>23 &gt; LJUS PÅ CYKELN</b> . . . . .	<b>173</b>
23.1 > INSTÄLLNING AV STRÅLKASTARE . . . . .	173
23.2 > BAKLJUS . . . . .	174
<b>24 &gt; SERVICE</b> . . . . .	<b>175</b>
24.1 > UNDERHÅLLSREGISTER . . . . .	177
24.2 > CHECKLISTA FÖR FEL . . . . .	178
24.3 > SPÄNNINGSMOMENT FÖR SKRUVFÖRBINDELSE . . . . .	179
24.4 > EG-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE . . . . .	180
24.5 > CYKELPASS . . . . .	181
24.6 > TYPSKYLT . . . . .	181

## GRATTIS TILL DIN NYA X-ZITE EL-CYKEL

- Vi hoppas att du kommer att ha glädje av cykeln i många år!

För att förlänga cykelns livslängd och säkerställa korrekt montering är det viktigt att du läser den här manualen innan du använder cykeln. Handboken innehåller råd och vägledning om montering, säkerhet och allmänt underhåll.

Du är alltid välkommen att kontakta personalen i någon av våra många thansen-butiker eller vår kundtjänst på tel: 84 031 20 00, som alltid är redo att hjälpa dig om du har några frågor om montering eller underhåll av din cykel.

När du säljer din elcykel måste du lämna vidare användarhandboken till den nya ägaren.

Mycket nöje!

# 1 > KÖP OCH SERVICE

## 1.1 REKLAMATION/GARANTI

- thansen ger 20 års garanti mot rambrott orsakat av tillverkningsfel.
- Alla andra komponenter på cykeln omfattas av en 2-årig garanti i enlighet med lagen.
- Utom slitdelar som bromsar, däck, kedjor, kedjehjul, kablar, växlar osv.

## EN REKLAMATION AVVISAS OM

- Orsaken är felaktig montering, bristande underhåll, överbelastning, vandalism eller skador orsakade av krascher etc.
- Rostangrepp uppstår på icke rostfria delar på grund av bristande underhåll. Rost på delar som inte är rostfria anses inte vara berättigade till ersättning.
- Anvisningarna har inte följts, t.ex. när det gäller åtdragning av skruvar / muttrar.
- Reklamation sker efter reklamationstidens utgång.
- thansen ersätter inte kostnader för besök hos en cykelreparatör som du själv väljer.

## KVITTO/KÖPBEVIS

- När du köpte din el-cykel har du fått en kvitto/köpbevis som måste sparas och användas i händelse av reklamation.
- Du är alltid välkommen att kontakta personalen i någon av våra många thansen-butiker eller vår kundtjänst på tel: 84 031 20 00, som alltid är redo att hjälpa dig om du har några frågor om montering eller underhåll av din cykel.

## FEL OCH/ELLER BRISTER

- Cykeln ska returneras för reparation, så snart fel och/eller brister upptäcks. Fortsatt användning av cykeln bör omedelbart upphöra, eftersom följskador inte omfattas av garantin. Du kan fritt välja vilken thansen-butik du vill lämna tillbaka cykeln till i ett sådant fall.
- Innan du returnerar cykeln rekommenderar vi att du ringer vår kundtjänst på tel: 84 031 20 00 för att boka en tid för reparation.
- Ersatta delar förblir thansens egendom.
- Om det visar sig att inget fel och/eller ingen defekt kan upptäckas på cykeln utifrån felbeskrivningen, kommer du att faktureras en fast avgift på 450 SEK inkl. moms.
- Du rekommenderas därför att undersöka orsaken till felet eller defekten innan du gör en reklamation, för att undvika onödiga kostnader för en reklamation som inte omfattas av garantin.
- Du får ingen återbetalning om du väljer en extern cykelreparatör.

## 1.2 > EL-CYKELBATTERI

- Din el-cykel är utrustad med den senaste batteritekniken för el-cykelbatterier.
- Ett batteri för en el-cykel kräver underhåll. Du bör ladda batteriet i din el-cykel minst en gång i månaden för att se till att batteriet hålls i gott skick. För att batteriet ska fungera fullt ut bör det vara fulladdat innan det används. Optimal laddning sker vid +20°C.
- Om batteriet underhålls på rätt sätt kan du räkna med 350-400 fulla uppladdningar. Batteriets kapacitet minskar med tiden, och man kan förvänta sig att kapaciteten har minskat med 40-50 % efter cirka 2 år.
- Observera att thansen kan avläsa data från batteriet, inklusive antalet laddningar och datum för de senaste 10 laddningarna.

Den här manual innehåller viktig information om säkerhet, användning och service. Manualen bör läsas noggrant före den första användningen och sparas för framtida bruk.



## 2 > SYKKELENS OPPBYGGING

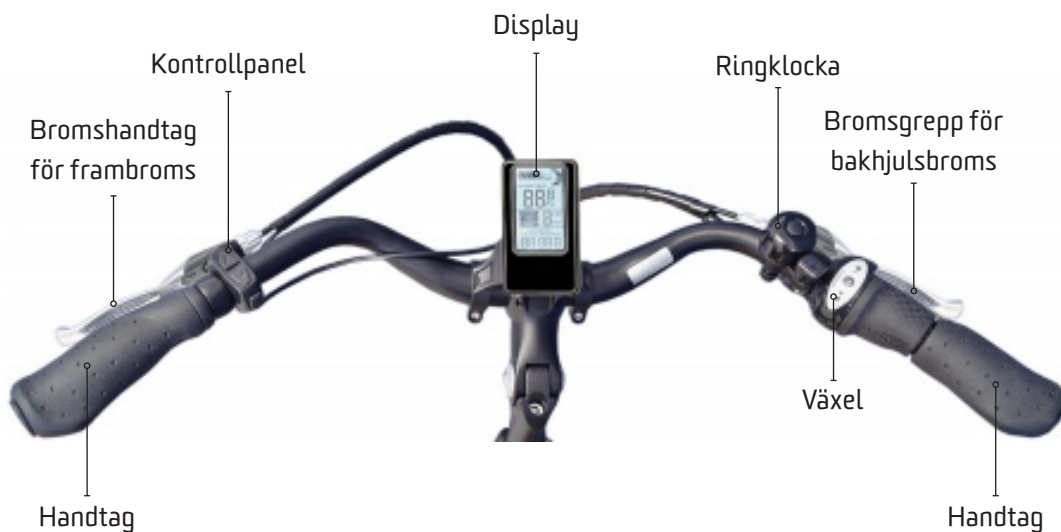


Ramnummer är placerat på vänster sida av ramröret.

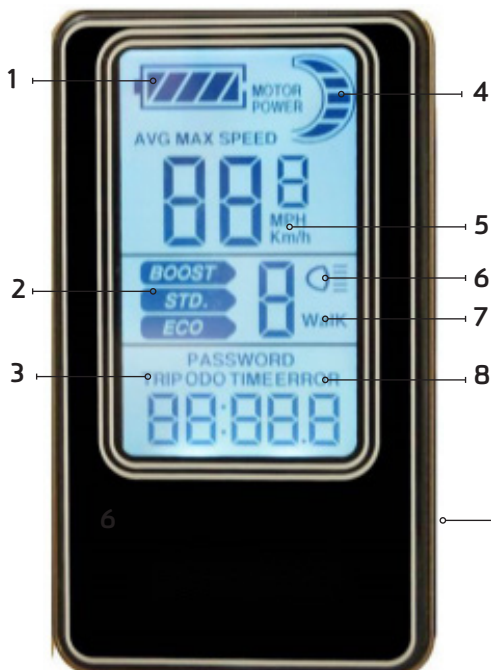
## 2.1 > RATTDELAR

VÄNSTER

HÖGER



## 2.2 > DISPLAY



- 1 Batteriindikator
- 2 Hjälpnivå
- 3 Färdsträcka (TRIP)  
Total distans (ODO)
- 4 Motoreffekt
- 5 Körhastighet
- 6 Belysning
- 7 Gå funktionen
- 8 Felkod för den elektroniska styrningen (ERROR)



USB-porten på displayen gör det möjligt att ladda mobila enheter som smartphones och surfplattor.

1. Skyddskåpa
  2. USB-anslutning
- Slå på batteriet och displayen för att ladda det.



### 2.3 > SLÅ PÅ/AV BATTERIET

- Batteriet slås på med knappen (1).
- Därefter förblir LED-lampan (2) tänd för att indikera driftsläget.
- Stäng av batteriet genom att trycka på knappen (1).

**👉 OBSERVERA:** Batteriet stängs av automatiskt efter ca 2 timmars stillestånd.



## 3 > FÖRKLARING AV DISPLAYEN

### 3.1 > KNAPPAR PÅ DISPLAY

#### Inställningsknappar

- 1 Knapp för **LÄGE (M)**
- 2 Knapp för **UPP ↑**
- 3 Knapp för **NED ↓**

#### SLÅ PÅ/AV DISPLAY

**Slå på:** Tryck på **MODE-knappen(1)** i 1,5 sekunder för att tända displayen.

**Stäng av:** Tryck och håll in **MODE-knappen(1)** för att stänga av displayen.

**👉 OBSERVERA:** Displayen stänger av sig själv efter ca 5 minuter om den inte används.

### 3.2 > ANVÄNDNING AV DISPLAYEN

#### VÄXLA MELLAN TRIP (FÄRDSTRÄCKA) ODO (TOTAL FÄRDSTRÄCKA) OCH TIME (KÖRTID)

- Tryck på knappen **Mode (1)** och följande visas efter varandra:

**Trip** (färdsträcka)

**ODO** (total distans)

**TIME** (körtid)

- När displayen är på, tryck på knappen **Mode** för att växla mellan färdsträcka, total sträcka och färdtid.

### 3.3 > VAL AV HJÄLPNIVÅ

**👉 OBSERVERA:** Steg 0 visas alltid när displayen är påslagen.  
Tryck **UPP ↑ (2)** eller **NED ↓ (3)**, och välj önskad hjälpnivå för din elcykel.  
Olika lägen för hjälpnivå visas på displayen:

ECO	Steg 1 > Steg 2
STANDARD (STD)	Steg 3
BOOST	Steg 4 > Steg 5

Steg "0" nås genom att trycka flera gånger på knappen **NED ↓ (3)** Sekvensen av hjälpnivå börjar vid 0 och går upp till 5.



### 3.4 > BELYSNING DISPLAY STRÅLKASTARE / BAKLJUS

**SLÅ PÅ / AV:** Tryck på knappen **UPP ↑ (2)** och håll den intryckt i 3 sekunder för att tända eller släcka displaybelysningen, strålkastare och bakljus.

**👉 OBSERVERA:** Belysningen släcks automatiskt efter ca 5 minuter om displayen inte används. Om batteriet är tomt är det fortfarande möjligt att tända belysningen på stödsteget "0".

### 3.5 > GÅ FUNKTIONEN

#### FÖRSIKTIGHET

Om det är för farligt att cykla på elcykeln, t.ex. i branta lutningar eller svår terräng, kan du använda gå funktionen när du inte sitter på elcykeln.

 **OBSERVERA:** Från en hastighet på ca 6 km/h stängs gå funktionen av.

### 6 KM/H GÅ FUNKTIONEN

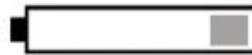
- Tryck på knappen **NED ↓ (3)** tills symbolen för gå funktionen **(7)** visas.
- Gå funktionen stängs av genom att släppa knappen **NED ↓ (3)**

### 3.6 > BATTERISTATUS

Batteristatus visar batteriets laddningsstatus.



Batteriet är fulladdat.



Batteriet är tomt och symbolen blinkar.  
Du bör ladda batteriet omedelbart.

### 3.7 > FUNKTIONER I UNDERMENYN

För att öppna undermenyn, när displayen är på, tryck på knapparna **UPP ↑ (2)** och **NED ↓ (3)** samtidigt i ca. 3 sekunder.

#### STÄLL IN FÄRDSTRÄCKA (TRIP) OCH FÄRTID (TIME) PÅ 0.



För att ställa in färdsträcka (TRIP) och färdtid (TIME) till 0, tryck på knappen **UPP ↑ (2)** eller **NED ↓ (3)** för att välja "y" för ja eller "n" för nej. Standardinställningen är "n".

Tryck kort på knappen **MODE** för att gå till nästa inställning (Bakgrundsbelysning).



#### ÄNDRA BAKGRUNDSBELYSNINGEN

Tryck på **UPP ↑ (2)** eller **NED ↓ (3)** för att ändra bakgrundsbelysningens ljusstyrka. Du kan välja mellan nivå 1 och nivå 3. Nivå 1 är den lägsta ljusstyrkan. Nivå 3 är den maximala ljusstyrkan. Standardvärdet för bakgrundsbelysningens ljusstyrka är nivå 2.

Tryck kort på knappen **MODE** för att gå till nästa inställning (växla mellan km/h / mph).



#### VÄXLA MELLAN KM/H - MPH

Tryck på knapparna **UPP ↑ (2)** eller **NED ↓ (3)** för att växla mellan km/h och mph.

Tryck och håll ned knappen **MODE (1)** för att bekräfta och spara inställningarna och automatiskt återgå till den vanliga displayen. Displayen släcks efter 5 minuters inaktivitet. Eventuella ändringar sparas inte.

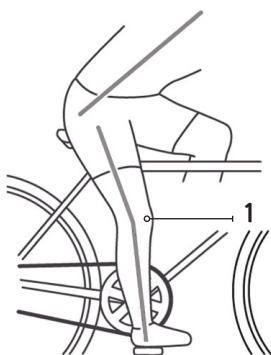
### 3.8 > VISNING AV FELKOD

- I sällsynta fall av systemfel kan en felkod visas på displayen. Om en felkod visas, stäng av och sätt på systemet och batteriet igen. Om felkoden fortfarande visas, kontakta en lokal specialverkstad / auktoriserad partner för hjälp.

KOD NR.	BESKRIVNING
21	Onormal spänning
22	Problem med sensor
23	Problem med motorns faser
24	Problem med motorns hall-sensor
25	Problem med bromskontakt
30	Kommunikationsfel

## 4 > JUSTERING AV CYKELN

### 4.1 > SITTSTÄLLNING



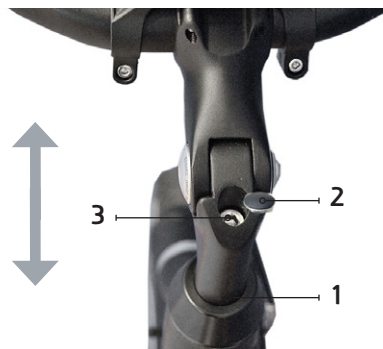
- För att du ska kunna köra säkert, bekvämt och utan att bli trött måste sadel- och styrhöjden anpassas till din kroppsstorlek.
- Sadelhöjden är korrekt när din häl vilar på pedalen i det lägsta läget när du sitter med benet inte helt utsträckt (1). Tåspetsarna ska fortfarande kunna nudda marken.



## 4.2 > JUSTERING AV STYRE INSTÄLLNING AV STYRETS HÖJD

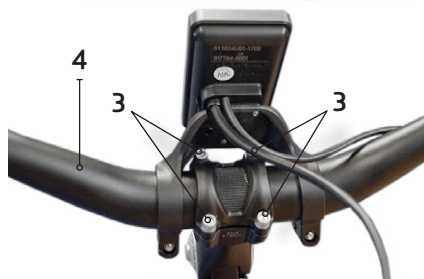
**⚠ VARNING:** Se till att styrstammen inte dras upp längre än markeringen (1).

- Ta bort skyddet (2).
- Lossa klämskruven (3) på styrstängens med en insexnyckel 1-2 varv. Fastspänningen görs med hjälp av en lutande avsmalning, och därför räcker det med en svänggrörelse på styret för att lossa anslutningen.
- Bestäm styrets höjd och dra åt klämskruven (2).
- Sätt tillbaka skyddet (2).



## JUSTERA STYRETS POSITION

- Lossa klämskruvarna (3) med en insexnyckel.
- Bestäm styrets position och dra åt styret (4) med alla klämskruvar (3).



## JUSTERA STYRSTAMMEN

- Lossa klämskruven (1) 1-2 varv med en insexnyckel.
- Bestäm styrstammens vinkelposition med ca 30° och dra åt klämskruven.



### 4.3 > JUSTERING AV SADELHÖJD

**⚠ VARNING:** Se till att sadeln inte är uppdragen högre än markeringen (2).

- Lossa sadelklämman (1), bestäm sadelns höjd och dra åt skruven.

#### JUSTERING AV SADEL

- Lossa skruven (3).
- Placera sadeln i önskat horisontellt läge eller flytta den framåt eller bakåt och dra åt skruven (3).



#### JUSTERING AV DEN FJÄDRANDE SADELSTOLPEN

**👉 FÖRSIKTIGHET:** Låsmuttern (1)

på sadelstolpen får inte lossas.

- Den fjädrande sätesstolpen (2) kan justeras mjukt eller hårt.
- Justeringen görs med en insexnyckel SW 6 i sadelstolpens nedre ände.
- Lossa sadelklämman (3) och dra ut sadeln.  
Vrid höger = hårdare  
Vrid vänster = mjukare
- Sätt i sadelstolpen, justera sadelns höjd och dra åt sadelklämman (3).



## 4.4 > JUSTERING AV FRAMGAFFELNS JUSTERING AV FRAMGAFFELNS FÖRSPÄNNING

**👉 OBSERVERA:** Framgaffelns respons kan justeras med förspänningen beroende på vägförhållanden och kroppsvikt. Ju mer förspänning som ställs in, desto mer tryck måste appliceras innan gaffeln reagerar.

- Vrid justeringshandtaget (1) helt moturs och räkna hela varvtalet medurs.

**PLUS +** = hård fjädring: Vridning medurs ökar förspänningen.

**MINUS -** = mjuk fjädring: Vridning moturs minskar förspänningen

**⚠️ VARNING:** Inga andra förändringar får göras på framgaffeln.

### LÅS FRAMGAFFELN

**⚠️ VARNING:** Inga andra förändringar får göras på framgaffeln.

- Fjädringen låses med handtaget (2).
- Vrid handtaget (2) mot **LOCK**.



## 5 > LADDARE

### 5.1 > VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR FÖR LADDAREN

LÄS DESSA SÄKERHETSANVISNINGAR  
INNAN DU ANVÄNDER LADDAREN.

#### VARNING

- Förvara laddaren utom räckhåll för barn. Ladda endast X-ZITE Lithium-Ion Polymer (Li-Ion) batterier för att undvika risk för personskador. Andra typer av batterier kan explodera vid laddning. Detta kan leda till person- och egendomsskador.
- Användning av tillbehör eller batterier som inte säljs eller rekommenderas av oss kan leda till risk för brand, elektriska stötar eller personskador.
- Undvik till varje pris att använda apparaten i fuktiga eller våta miljöer.
- Undvik till varje pris att vatten tränger in i enheten. Om vätska tränger in: Koppla omedelbart ur laddaren och lämna in den för kontroll hos en lokal fackverkstad/auktoriserad partner.
- Se till att det finns en plan yta som enheten kan stå stadigt på.
- Koppla bort enheten från elnätet när den inte används.
- Dra inte i kabeln för att undvika skador på kabeln och risk för elektriska stötar.
- Se till att nätsladden är upprullad eller hopvikt efter användning.
- Använd inte laddaren med en skadad kabel eller kontakt. Se till att den omedelbart byts ut av en kvalificerad person.
- Använd inte laddaren om den har utsatts för kraftiga stötar, tappats eller skadats på annat sätt.
- Ta inte isär laddaren själv. Felaktig montering kan leda till elektriska stötar eller brand. För att undvika elektriska stötar, koppla ur laddaren från elnätet innan du rengör den.
- Enheten får endast rengöras med en torr trasa eller servett. Använd inte olja, vatten eller lösningsmedel.
- En förlängningskabel bör endast användas om det är absolut nödvändigt. Användning av förlängningssladdar som inte är

i gott skick kan leda till brand eller elektriska stötar. Om en förlängningsladd behövs, se till att

- antalet stift på kontakten exakt överensstämmer med antalet, storleken och formen på laddaren.
  - att förlängningsladdan är korrekt ansluten och i gott elektriskt skick.
  - att ledningens tvärsnitt är tillräckligt stort för laddarens växelströmsdesign.
  - att förlängningsladdan inte har några synliga skador.
- **Vid användning av kabeltrummor måste trumman vara helt utrullad.**

## 5.2 > LADDARENS FUNKTIONER

### Laddningskontroll (1)



- Denna laddare är lämplig för Li-Ion-batterier. LED-lampan (LED 1) på laddaren håller dig ständigt informerad om driftstatus. Du får en snabb överblick över batteristatus och laddningsprocess.

### LADDNINGSCYKEL OCH LED-INDIKATORER FÖR LI-ION-BATTERI

LED	TILLSTÅND
Grön	Batteriet är ännu inte anslutet
Röd	Pågående laddning / strömflöde
Grön	Laddningsprocessen är avslutad / ingen ström flödar

## 6 > HANTERING AV BATTERIER OCH LADDARE

FÖR ATT UPPNÅ EN LÅNG BATTERITID MÅSTE FÖLJANDE ANVISNINGAR FÖLJAS:

- Låt batteriet nå rumstemperatur innan det laddas.
- Låt batteriet vara anslutet till laddaren endast om elcykeln ska användas igen inom en överskådlig framtid (flera dagar).
- Förvaras på en torr plats vid 15° till 20° C.
- Laddning vid rumstemperatur.
- Förvaras med 60-80% laddning.
- Ladda varannan månad.
- När batteriet ska användas igen, låt det sitta i laddaren i ca 1 dag.



### FÖRSIKTIGHET:

- Underlåtenhet att följa detta kan leda till djup urladdning av batteriet.
- Ett djupt urladdat batteri kan inte garanteras.

## 7 > BATTERI

### 7.1 > VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR FÖR BATTERIET



#### BRANDFARA

**Det finns många orsaker till brand**

Det är inte produkten i sig som är problemet, utan det felaktiga sättet att hantera den.

- Litium-jon-batterier är ofta känsliga för felaktig hantering. Det är därför viktigt att vara försiktig vid hantering av batteriet.
- Bland annat kan manipulationer som olämpliga reparationer leda till en sådan reaktion. En kortslutning utanför batteriet kan uppstå om batteriet t.ex. laddas med en felaktig eller defekt laddare.
- Om batteriet utsätts för stark extern värme kan en kortslutning uppstå i batteriet.

- Yttre påverkan, t.ex. att batteriet tappas eller krossas, kan göra batteriet sårbart.
- För att vara på den säkra sidan bör du därför inte ladda batterierna i närheten av t.ex. lättantändliga material. Dessutom bör batteriet inte laddas över natten och lämnas utan uppsikt.
- Det måste finnas en rökdetektor på laddningsplatsen. Om ett batteri fattar eld är det viktigt att inte släcka med vatten, utan att begränsa elden med sand eller filter.

### **FÅR INTE FÖRVARAS I KYLRUM**

- Som en allmän regel är det också tillrådligt att inte förvara batterier i iskalla rum under längre tidsperioder. Om du parkerar din elcykel i ett uppvärmt garage under långa perioder på vintern, är det bättre att förvara batteriet separat i ett uppvärmt rum.
- Om elcykeln inte används under en längre tid bör batteriet alltid förvaras på en torr och sval plats med 60-80% laddningskapacitet.
- Se också upp för djupt urladdade batterier som inte har använts på länge. Ladda inte batteriet när det är något uppsvällt. Detsamma gäller för batterier som har tappats eller skadats. I synnerhet mekaniska skador kan öka explosionsrisken avsevärt.
- Skadade/defekta/djupt urladdade batterier kan bli heta på grund av kemiska reaktioner och kan utgöra en brandrisk. Förvara sådana batterier i brandsäkra, torra behållare eller rum tills de kasseras.
- T. Hansen Gruppen A/S fransäger sig allt ansvar för sådana batterier om de inte förvaras på rätt sätt.

**VIKTIGA ANVISNINGAR SOM DU BÖR LÄSA INNAN DU ANVÄNDER,  
OCH SOM VI STARKT REKOMMENDERAR ATT DU FÖLJER:**

- Batterierna i elcykeln är 50% laddade när de är nya.
- Ladda batteriet i minst 24 timmar före första användning.
- Batteriet utvecklar sin maximala effekt efter ca fem urladdnings-/laddningscykler.



**👉 FÖRSIKTIGHET**

- **Batterierna i elcykeln och laddaren är anpassade till varandra. Ladda därför aldrig batterierna med någon annan laddare.**
- Skydda batteriet mot hårda stötar och fukt.
- Innan du ansluter laddaren till elnätet, kontrollera att spänningen i ditt nätaggregat motsvarar den nätspänning som anges på laddarens typskylt.
- För maximal batteritid, ladda batterierna vid en omgivningstemperatur mellan +10°C och max. +30°C.
- Batterier blir varma vid hög belastning. Innan du påbörjar laddningen ska du se till att den här rumstemperatur eller låta den svalna i ca 30 minuter.



### VARNING

- Förvara batteriet utom räckhåll för barn.
- Öppna eller demontera aldrig batteriet själv.
- Kortslut inte batteriet med metallföremål.
- Får inte nedsänkas i vätskor.
- Oanvändbara batterier får under inga omständigheter brännas! Det finns risk för explosion!

### RISK FÖR KEMISKA BRÄNNSKADOR

- Använd inte batteriet i händelse av läckage eller elektrolytläckage.

### FÖRSTA HJÄLPEN

- Syrastänk i ögonen ska omedelbart sköljas med rent vatten under några minuter! Sök därefter omedelbart läkarvård.
- Neutralisera omedelbart syrastänk på hud eller kläder med ett syraneutraliserande medel eller tvålatten och skölj med mycket vatten.
- Om du har druckit syra, kontakta omedelbart läkare.

## 7.2 > HUR MAN TAR BORT BATTERIET

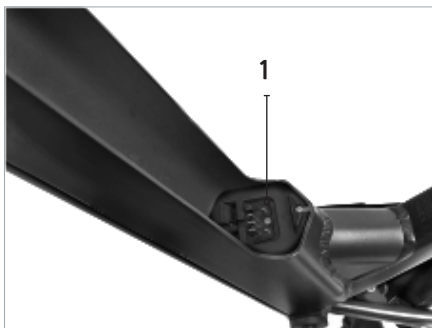
 **OBSERVERA:** Batteriet är säkrat med ett lås (1).

- Lås upp batteriet med låset (1).
- Lås upp batteriet (2) med nyckeln (3).
- Dra ut batteriet.

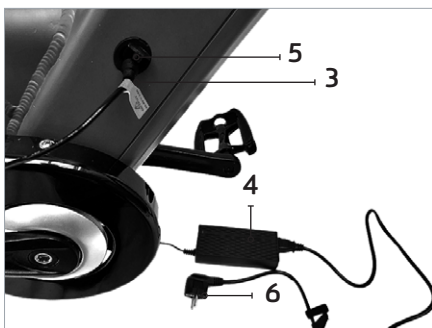


## 7.3 > HUR MAN SÄTTER I BATTERIET

**👉 FÖRSIKTIGHET:** Undvik att skada kontakterna (1) på elektroniken när du sätter i batteriet



- Sätt först i batteriet (2) i den nedre delen av ramen och tryck in det i den övre delen tills det klickar på plats.
- Ta bort nyckeln (3) ur låset.



**👉 OBSERVERA:** Batteriet kan även laddas när det är installerat.

- Anslut laddarens (4) laddningskontakt (3) till batterikontakten (5).
- Anslut laddarens (4) nätkontakt (6) till elnätet 100-230 V, 50-60 Hz.

Laddningen startar efter ca 3-5 sekunder. Laddaren blir mer än ljummen när den laddas.

## 7.4 > LADDA BATTERIET EXTERNT

- Batteriet är säkrat med ett lås (2).
- Lås upp batteriet och dra ut det.



- Anslut laddarens (4) laddningskontakt (3) till batterikontakten (5).
  - Anslut laddarens (4) nätkontakt (6) till elnätet 100-230 V, 50-60 Hz.
- Laddningen startar efter ca 3-5 sekunder. Laddaren blir mer än ljummen när den laddas.



## 7.5 > BATTERIETS LADDNINGSTATUS

- Batteriet slås på med knappen (1).



- Därefter lyser LED-lampan (2) för att visa laddningsstatus.  
100 % = BLÅ  
50 % = GRÖN  
0% = RÖD
  - Stäng av batteriet genom att trycka på knappen (1).
- 👉 **OBSERVERA:** Batteriet stängs av automatiskt efter ca 2 timmars stillestånd.

## 8 > DÄCKTRYCK

Däcken kan pumpas med en cykelpump för tryckluft.

### VARNING

- Var försiktig vid pumpning av däck med tryckluft från cykelpumpar (t.ex. på bensinstationer).
- På grund av slangarnas lilla volym uppnås den maximala fyllningsvolymen snabbt.
- Det maximala däcktrycket finns angivet på däckets sidovägg. Följ tillverkarens anvisningar!
- Min. 3,5 bar för att undvika skador på slang och däck.

## 10 > KÖRNING

När motorstödet är påkopplat tar motorn över framdrivningen upp till 25 km/h.

Från cirka 25 km/h går motorn på tomgång och drivs enbart av muskelkraft.

### 10.1 > START

Elcykeln kan köras med eller utan tillkopplat motorstöd.

När motorstödet är aktiverat startar du elcykeln som du skulle ha gjort med en vanlig cykel. När du trampar aktiveras elmotorn och elcykeln fortsätter att accelerera.

## 10.2 > BROMSAR



Handbromsgrepp (1) för frambromsen

När bromsen är aktiverad kopplas motorhjälpen ur.

### **VARNING**

I snäva kurvor, på sandiga och oljiga vägar, våt asfalt och isiga vägar ska du bromsa försiktigt med frambromsen för att förhindra att framhjulet slirar.

Fotbromspedal (3) för bakbroms



## 11 > SÄKERHETSANVISNINGAR

### VARNING

- Precis som alla mekaniska komponenter utsätts elcykeln (EPAC) för slitage och hög belastning.
- Olika material och komponenter kan reagera olika på slitage eller långvarig belastning.
- Om en komponent överskrider sin förväntade livslängd kan den plötsligt gå sönder och eventuellt orsaka skador på cyklisten.
- Sprickor, spår eller färgförändringar i hårt belastade områden tyder på att komponenten har nått slutet av sin livslängd och behöver bytas ut.

### TRAFIKSÄKERHET

- Elcykeln är endast lämplig för användning på asfalterade gator och vägar. Kör därför inte utanför asfalterade vägar eller i terräng.
- Använd inte elcykeln för att korsa vattendrag, hoppa i terräng eller för sportevenemang.
- Tänk på att du vid en medelhastighet på ca 18 km/h kommer att tillryggalägga 5 meter per sekund. Håll ett lämpligt avstånd till andra trafikanter.
- För din egen säkerhets skull får du inte använda elcykeln med händerna fria eller sida vid sida.
- Du bör kunna höra varningsljud. Använd därför inte hörlurar i trafiken.

### KÖRSÄKERHET

- Till körsäkerheten hör korrekt anpassning av sadel- och styrehöjden till kroppsstorleken, föreskrivet däcktryck, tillräcklig slitbana på däcken samt korrekt funktion hos bromsar och belysning.

- Efter ett tag "sätter sig" fästelementen. Det är därför nödvändigt att kontrollera axelmutterna, styrlagret, styret, sadeln, sadelstolpen, pedalarmen och pedalerna före användning och var sjätte månad, och få dem efterdragna av din återförsäljare om det behövs.



### FÖRSIKTIGHET

- Det ligger i ditt eget intresse att endast använda uttryckligen godkända tillbehör och originalreservdelar till din elcykel. Dessa tillbehör och delar har testats för säkerhet, lämplighet och tillförlitlighet specifikt för elcykeln.
- Vi kan inte bedöma användbarheten av andra tillbehör och delar och ansvarar inte för dem, trots pågående marknadsobservationer.

### BELYSNING

- Cyklar behöver inte förses med ljus under dagen, om de inte kan ses av andra trafikanter i tid. Stillastående ljus, vitt framtill, rött baktill. Det är dock obligatoriskt att ha en främre och bakre reflex med minst 10 cm<sup>2</sup> belyst yta permanent monterad på cykeln. Pedalerna ska vara försedda med reflexer med en belyst yta på minst 5 cm<sup>2</sup> fram och bak.
- Dessutom är gula reflexer tillåtna, som även kan placeras på hjulen (ekerreflexer). Ytterligare ljus och blinkande ljus är inte tillåtna.
- Reparera inte skadade eller böjda säkerhetsrelevanta delar som ram, gaffel, styre, sadelstolpe eller pedalarmar, få dem istället utbytta innan du kör. Det finns risk för att de går sönder. Om du är osäker, kontakta din återförsäljare.

### SÄKERHETSANVISNINGAR

Utför följande kontroller med jämna mellanrum:

- Är snabbfästet på sadeln åtdraget?
- Fungerar bromsarna som de ska?
- Fungerar belysningssystemet?
- Är däcktrycket korrekt?
- Är kedjan i ordning?



- Är styrlagret och pedalarman i ordning?
- Är alla ekrar åtdragna?
- Kontrollera efter ett fall eller en olycka att inget på cykeln är böjt eller skadat (ram, styre, fälg etc.).
- Om någon av ovanstående punkter inte är i ordning, använd inte cykeln. Felen måste omedelbart rättas till. Om du inte själv kan åtgärda felet, vänd dig till en lokal fackverkstad/auktoriserad partner.

### VAD SKA JAG TITTA EFTER NÄR JAG KÖR?

Om din cykel är i gott skick är du redo att köra. Det beror på ditt eget körbeteende och din förmåga att undvika farliga situationer:

**Bekanta dig med din cykel.**



#### **! VARNING**

**Innan du kör iväg ska du hålla styret rakt framåt.**

**För att öva och vänja dig bör du först cykla med motorn avstängd. Starta motorn endast under körning!**

- Följ alltid trafikreglerna.
- Kör aldrig utanför asfalterade vägar.
- Kör inte i den döda vinkeln för andra trafikanter.
- Visa i god tid var du vill svänga.
- Tänk på att andra trafikanter kan bli överraskade av cyklarna när de närmar sig, och var uppmärksam på att förutse andra trafikanters misstag.
- Kör säkert och anpassa dig efter förhållandena.
- Alkohol, liksom droger och läkemedel, kan försämra reaktionsförmågan.
- Håll i styret med båda händerna. Det är det enda sättet för dig att reagera säkert på plötsliga farliga situationer som hinder.
- På sandiga ytor, löv och våta vägar har däcken inte lika bra grepp som på torr asfalt. Ta hänsyn till detta när du svänger och bromsar för att undvika att halka. Ta också hänsyn till den längre bromssträckan.
- Växla ned i god tid innan du kör i uppförsbacke.

## VAD SKA JAG HA PÅ MIG?

Många olyckor beror på att cyklister inte upptäcks i tid. Därför är det bra att bära ljusa och iögonfallande kläder. Använd inte löst sittande kläder som kan fastna i kedjan, styret, pedalerna eller hjulen. Det borde vara en självklarhet för dig att alltid använda hjälm. Se till att hjälmen uppfyller säkerhetsstandarderna SNELL och ANSI eller den nya ECE-standarden. Använd cykelglasögon för att skydda ögonen.

## 11.1 > TRANSPORTERA DIN ELCYKEL MED ETT MOTORFORDON

### VARNING

- Elcykeln får endast monteras stående på sina hjul på en lämplig lastyta (bil, andra transportfordon, takbagage eller bakmonterade hållare, släpvagn).
- En elcykel väger mer än en vanlig cykel. Detta försvårar hanteringen vid lastning.
- Beakta den totala tillåtna totalbelastningen för bärsystemen.
- Innan du transporterar din elcykel ska du se till att alla delar som kan lossna under transporten har tagits bort (t.ex. luftpump, bagagekorg). Batteriet måste tas bort.
- Regn kan orsaka skador på din elcykel. Undvik att köra för fort i regn.
- Skydda manöverpanelen mot fukt och täck över den med ett lämpligt skydd.
- Följ reglerna när du reser utomlands. Märkningen av elcyklar kan variera.

## 11.2 > TA MED DIG BAGAGE

### VARNING

- Transportera inte stora laster.
- Täck inte över belysningen.
- Skjutsa inte några människor.
- Koppla inte på en släpvagn.

Alla typer av last förändrar körbeteendet. Ju större last, desto mer kritiskt blir detta tillstånd. Generellt gäller att last (shoppingkassar etc.) inte får transporteras på styret, utan på en bagagehållare som är avsedd för detta ändamål.


Barnstolar är tillåtna om de är ordentligt fastsatta enligt anvisningarna från tillverkaren av barnstolen.

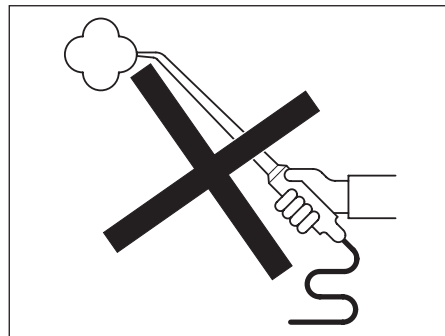
## 11.3 > STÖLDSKYDD

- Stöldskydda din cykel med ett extra vajerlås och lås endast fast den i fasta installationer som lyktstolpar eller staket.
- Vajerlåset ska låsa runt ramen och bakhjulet. Kontrollera att låset sluter tätt runt cykeln och den fasta installationen.

**Lås batteriet, eller ännu bättre, ta bort det.**

## 12 > CYKELVÅRD/UNDERHÅLLSPRODUKTER

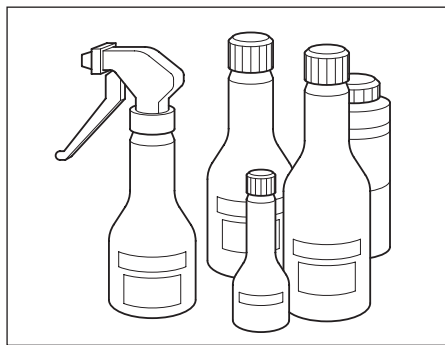
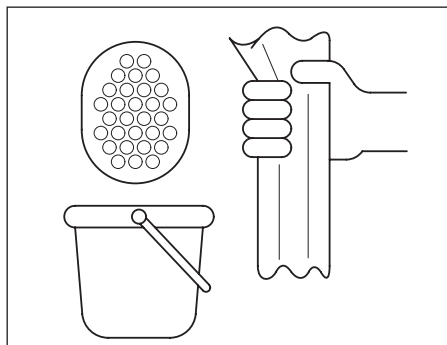
 **OBSERVERA:** Regelbundet och korrekt underhåll hjälper till att bevara värdet på din cykel och är en av förutsättningarna för att garantianspråk ska erkännas. Rost på grund av bristande skötsel eller vinterkörning omfattas inte av garantin.



**☞ FÖRSIKTIGHET:** Gummi- och plastdelar får inte skadas av aggressiva eller penetrerande rengöringsmedel och lösningsmedel.

## RENGÖRING

- Använd endast en mjuk svamp och rent vatten för tvätt.
- Polera endast med en mjuk trasa eller läder!
- Torka inte bort damm och smuts med en torr trasa (repor på lack och ytskikt).




## UNDERHÅLLSPRODUKTER

- Vid behov kan cykeln underhållas med vanliga konserveringsmedel och underhållsprodukter.
- Som en säkerhetsåtgärd, och speciellt vintertid, måste delar med risk för rost behandlas regelbundet med konserveringsmedel och underhållsprodukter.

**☞ FÖRSIKTIGHET:**

- Använd inte underhållsprodukter och lackpolish som innehåller silikon på plastdelar.
- Rengör ramen och aluminiumdelarna noggrant efter långa resor och konservera dem med ett vanligt korrosionsskyddsmedel.

## 12.1 > VINTERKÖRNING OCH ROSTSKYDD

 **OBSERVERA:** För miljöns skull ber vi dig att vara sparsam med underhållsprodukter och endast använda sådana som är märkta som miljövänliga. Om cykeln används under vintermånaderna kan betydande skador uppstå på grund av vägsalt.

### FÖRSIKTIGHET

**Använd inte hett vatten - ökad exponering för salt.**

- Rengör cykeln omedelbart efter användning med kallt vatten.
- Torka cykeln väl.
- Behandla delar som riskerar att korrodera med växbaserade korrosionsskyddsmedel före användning, och upprepa behandlingen flera gånger om det behövs.

### REPARATION AV LACKSKADOR

Mindre lackskador repareras omedelbart med ett lämpligt lackstift.

## 12.2 > DÄCKUNDERHÅLL

- Om cykeln inte ska användas under en längre tid är det lämpligt att parkera cykeln så att däcken är avlastade.
- Förvara inte cyklar eller däck under längre tid i för varma utrymmen - t.ex. ett pannrum.

### FÖRSIKTIGHET:

- Däckmönstrets tjocklek får inte vara mindre än
- än 1 mm.
- Körning över trottoarkanter, skarpkantade hinder, fördjupningar i marken, gropar etc. kan orsaka skador på fälgen (brutna ekrar) eller däcket (sprucken innervägg), vilket kan orsakas av otillräckligt däcktryck.
- Det finns inget garantikrav för detta.

## 13 > BORTSKAFFANDE

Från och med datum för ikraftträdandet av de europeiska direktiven 2012/19/EU (ElektroG) och 2013/56/EU (BattG) gäller följande: Elektriska och elektroniska apparater och ackumulatörer får inte kasseras tillsammans med hushållsavfall. Konsumenten är lagligt skyldig att lämna tillbaka elektriska och elektroniska apparater vid slutet av deras livslängd till de offentliga insamlingsställen som är inrättade för detta ändamål eller till en lokal fackverkstad/en auktoriserad partner. Detaljerna regleras av respektive nationell lagstiftning. Symbolerna på produkterna anger dessa regler:



Lithium-ion (Li-ion)



WEEE-reg.nr.: DE60761781

Genom att återanvända, återvinna eller på annat sätt utnyttja gamla apparater ger du ett viktigt bidrag till att skydda vår miljö. I Tyskland gäller ovanstående avfallsbestämmelser enligt batteriförordningen för både batterier och ackumulatörer. Ackumulatörer är föremål för obligatorisk avfallshantering, de innehåller giftiga tungmetaller och är därför föremål för behandling av farligt avfall. Den lokala fackverkstaden / auktoriserade partnern tar hand om avfallshantering.

### LADDARE

Kassera apparaten i enlighet med gällande miljöbestämmelser i ditt land. Kassera inte elavfall tillsammans med hushållsavfall. Du kan få information från din lokala myndighet eller en lokal specialistverkstad/ auktoriserad partner. När apparaten har tjänat ut ska du göra den obrukbar genom att dra ut nätkontakten och kapa strömkabeln.

### ANDRA KOMPONENTER

Kassera komponenterna i enlighet med gällande miljöbestämmelser i ditt land. Kassera inte elavfall tillsammans med hushållsavfall. Kontakta din lokala myndighet eller en lokal specialiserad verkstad/ auktoriserad partner för råd om återvinning.

## 14 > TEKNISKA FÖRÄNDRINGAR, TILLBEHÖR OCH RESERVDELAR

**TEKNISKA ÄNDRINGAR AV FORDONET GÖR  
EG-TYPCODKÄNNANDET OGILTIGT.**

Om tekniska ändringar behöver göras måste våra riktlinjer följas. Detta säkerställer att fordonet inte skadas, att trafik- och driftsäkerheten upprätthålls och att ändringarna är godkända. Den auktoriserade fackverkstaden utför detta arbete oklanderligt.

Rådgör alltid med en auktoriserad verkstad innan du köper tillbehör eller gör tekniska ändringar.

### **FÖRSIKTIGHET:**

- I ditt eget intresse rekommenderar vi att du endast använder uttryckligen godkända originalreservdelar från X-Zite för X-Zite-fordon. För dessa delar har säkerhet, lämplighet och tillförlitlighet testats specifikt för X-Zite-fordonet.
- För andra delar kan vi inte bedöma detta eller hållas ansvariga för det - även om det i enskilda fall finns ett godkännande från ett officiellt erkänt tekniskt test- och övervakningsinstitut eller ett officiellt godkännande - trots pågående marknadsobservationer.
- Godkända originalreservdelar från X-Zite finns tillgängliga hos en lokal specialiserad verkstad/auktoriserad partner.
- Monteringen utförs också professionellt på ett korrekt sätt där.

## 15 > UNDERHÅLL OCH SKÖTSEL

### VARNING

Av säkerhetsskäl är det förbjudet att självständigt utföra reparationer och justeringar utanför ett snävt avgränsat område. Felaktigt arbete på säkerhetsrelaterade delar utsätter dig själv och andra trafikanter för fara.

Detta omfattar arbete med: styrning, bromsar och belysning.

### FÖRSIKTIGHET:

- Koppla ur batteriet före alla arbeten på elsystemet, även vid byte av glödlampa. Gör inga ingrepp i elektroniken. Om detta inte följs upphör garantin att gälla.
- Allt arbete på eller demontering av motorenheten, kablarna, batteriet och laddaren upphäver garantin.

### VÄNLIGEN OBSERVERA FÖLJANDE:

- Underhållsarbeten under garantitiden och därefter måste utan undantag utföras av en av oss erkänd lokal fackverkstad/auktoriserad partner.
- Använd endast originalreservdelar från X-Zite.

### FÖLJANDE PUNKTER BÖR OCKSÅ KONTROLLERAS FÖRE VARJE FÄRD:

- Kontrollera kedjan, kedjespänningen och justera vid behov. Rengör och smörj med kedjespray/kedjeolja. Kontrollera bakhjulens spårvidd och justera vid behov.
- Kontrollera om styrlagren har spel eller om de är för hårt åtdragna.
- Kontrollera bromsarnas funktion och smörj vid behov bromshandtagen i lederna. (Om bromseffekten är dålig, kontrollera bromshandtagets, vajerns och bromshandtagets skick och justera vid



behov. Smörj leder och lager på nytt. Byt ut trasiga eller fastklämda kablar. Oljiga bromsbelägg måste bytas ut, även det minsta fett minskar bromsförmågan.

- Kontrollera stödbenets funktion, smörj leden vid behov.
- Kontrollera att hjulen inte är ojämna.
- Kontrollera ekrarnas spänning.
- Kontrollera däcktrycket regelbundet.
- Kontrollera däkmönstrets tjocklek.
- Kontrollera belysnings- och signalsystemet, justera strålkastarna vid behov.
- Är batteriet laddat?

## 16 > 7-STEGS VÄXELLÅDA



### 16.1 > ANVÄNDNING

Den roterande växelspaken är enkel att använda och ger exakt växling med 7-växlat nav.

### 16.2 > VÄXLING

**Sluta trampa en kort stund medan du växlar.**

- : Vrid 1 gång till nästa steg för att växla till nästa högre växel (1:a växeln är den högsta utväxlingen)

+ : Vrid 1 gång för att växla till nästa lägre växel (7:e växeln är den lägsta utväxlingen)


**Växla ner i god tid innan du beger dig uppför backar.**

### 16.3 > BROMSAR

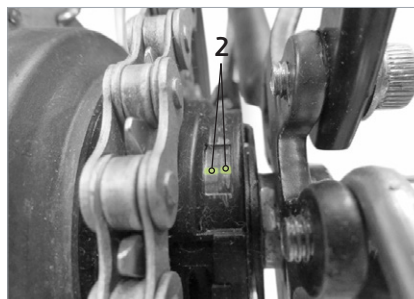
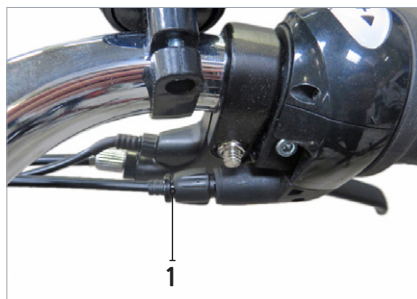
- I långa nedförsbackar ska du använda den andra bromsen (frambromsen) växelvis så att bakbromsen hinner svalna.
- Överdriven uppvärmning av navet kan leda till förlust av smörjmedel och därmed till kraftig inbromsning.

### 16.4 > SKÖTSEL

- Det 7-växlade navet är tillräckligt smort. Men om fotbromsens effekt blir för kraftig bör bromshuset smörjas med specialfett.
- Eftersmörjning får endast utföras av en specialiserad återförsäljare.
- Spreja inte 7-växlad nav med vatten när du rengör hjulet.
- Om bakhjulets spel i sidled blir för stort, låt en fackhandlare justera lagret.

 **OBSERVERA:** Ställ in växlarna enligt bifogade SHIMANO-anvisningar.

### 16.5 > JUSTERING AV VÄXELN



Justera 4:e växeln på den växelhandtaget. Markeringarna (2) måste vara mitt emot varandra.

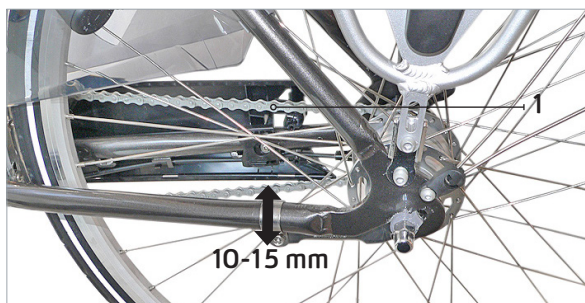
#### **OM INTE:**

- Dra först ut justerskruven (1) på växelhandtaget och vrid den sedan åt ena eller andra hållet - tills markeringarna är vända mot varandra.
- Växla sedan ner några gånger, sedan upp några gånger - samtidigt som du vrider veven så att bakhjulet snurrar - växla sedan tillbaka till 4:e växeln och kontrollera markeringarna igen.

## 17 > SPÄNNING AV KEDJAN

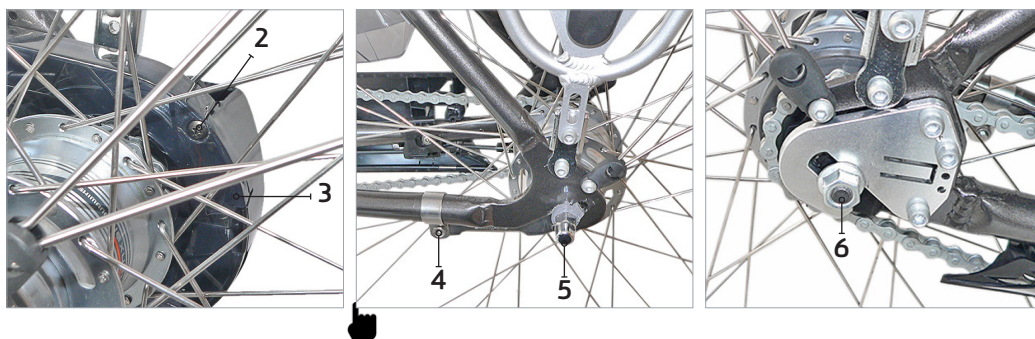
### KONTROLLERA

- Det ska vara möjligt att trycka kedjan (1) upp och ner med max 10 - 15 mm.



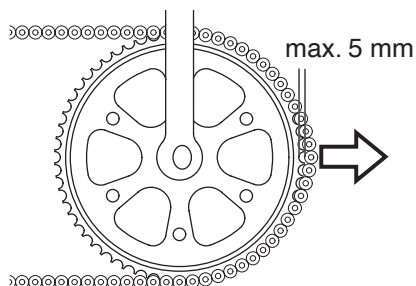
### INSTÄLLNING

- Ta bort skruven (2) och ta bort skyddet.
- Lossa bromsmothållaren (4) på rörklämman och på ramen.
- Lossa axelmutterarna (5 och 6) på båda sidor och justera kedjespänningen genom att flytta bakhjulet.
- Innan axelmutterarna dras åt måste bak- och framhjulen vara korrekt inriktade (i linje).
- Monteringens sker i omvänd ordning.
- Kontrollera kedjespänningen igen.
- 



**FÖRSIKTIGHET:** Låt din återförsäljare kontrollera kedjespänningen.kontrolleret hos forhandlern.

## 18 > KONTROLLERA OM KEDJAN ÄR SLITEN



När kedjespänningen är korrekt ska det inte vara möjligt att lyfta kedjan mer än 5 mm från kedjehjulets botten.

Även den bästa kedjan har en begränsad livslängd.

Om kedjan inte längre löper tillfredsställande trots efterjustering och smorda delar rekommenderar vi att den slitna kedjan byts ut.

- Placera cykeln på det dubbla stödbenet.
- Demontera kedjeskyddet.
- Lossa kedjespänningen (se Justering av kedjespänning).
- Monteringens sker i omvänd ordning.

**👉 OBSERVERA:** En ny kedja bör inte kombineras med ett slitet kedjehjul och kedjedrev. Detta kan leda till att kedjan går sönder. Det är därför en bra idé att byta kedja och kedjehjul tillsammans.

**👉 FÖRSIKTIGHET:** Detta måste göras av din återförsäljare.


## 19 > KONTROLL AV STYRLAGER

### VARNING

Följ underhållsintervallen. Om du kör en längre tid med ett löst styrlager (1) kan det inte uteslutas att framgaffeln (2) går sönder. Detta kan leda till kollisioner med allvarliga personskador som följd.

### KONTROLLERA:


- Med vänster bromsgrepp (3, frambroms) intryckt, flytta elcykeln fram och tillbaka.
- Om det finns spel i styrlagret (1) måste det efterjusteras.

 **FÖRSIKTIGHET:** Låt en lokal fackverkstad/ auktoriserad partner utföra justeringen.



### 19.1 > KONTROLLERA EKRARNA

- Det är viktigt att ekrarna sitter fast ordentligt för att hjulen ska rulla problemfritt. Dra åt lösa ekrar i god tid.
- Spruckna ekrar och ekern mitt emot den spruckna ekern måste omedelbart bytas ut och hjulet måste centreras om helt, om nödvändigt med en ny eker.
- Brutna ekrar och obalans i hjulet orsakas ofta av felaktig spänning av ekrarna.

 **FÖRSIKTIGHET:** Byte, åtdragning eller efterdragning av ekrarna ska utföras av en lokal specialverkstad/auktorerad partner.

## 19.2 > KONTROLLERA FÄLGEN FÖR SLITAGE

### SLITAGEMÄRKEN PÅ FÄLGEN

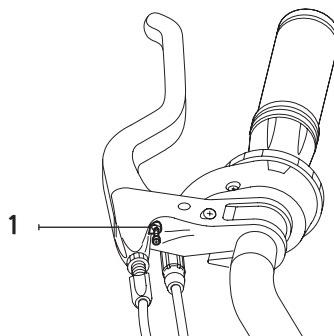
#### VARNING

Om ett slitagemärke blir färgat eller synligt som ett spår, får fälgen inte längre användas. Senast i samband med byte av bromsbelägg måste fälgarna kontrolleras av en lokal fackverkstad/auktoriserad partner. Fälgarna måste bytas ut av en lokal specialverkstad/auktoriserad partner.

## 20 > BROMSAR

### 20.1 > POSITIONERING AV HANDBROMSGREPP

- Genom att justera stoppskruven (1) kan handbromsgreppet positioneras i förhållande till styrets grepp.

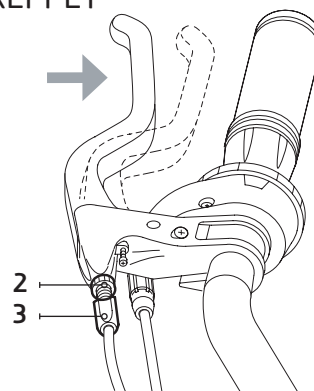


### 20.2 > EFTERJUSTERING AV HANDBROMSGREPPET

#### VARNING

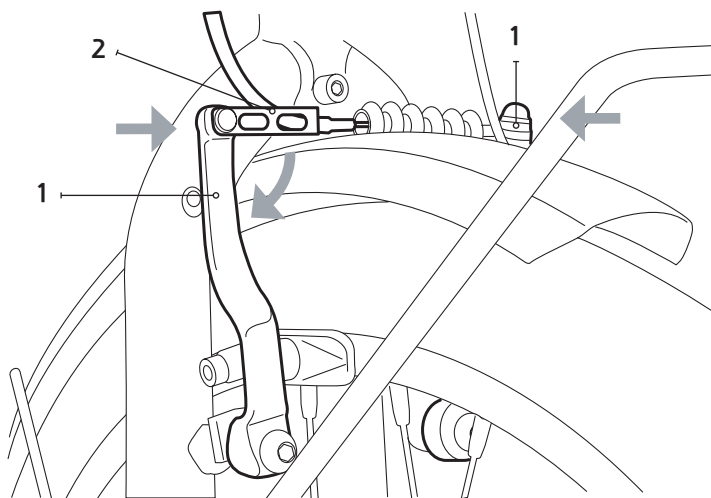
Det är absolut nödvändigt att justera bromsen om handbromsgreppet kan dras nästan hela vägen till styrgreppet utan en märkbar bromsverkan.

- Lossa låsmuttern (2).
- Skruva loss justerskruven (3) tills ett avstånd på ca 1 mm uppnås mellan bromsback och fälgen.



### 20.3 > HAKA LOSS BROMSVAJERN

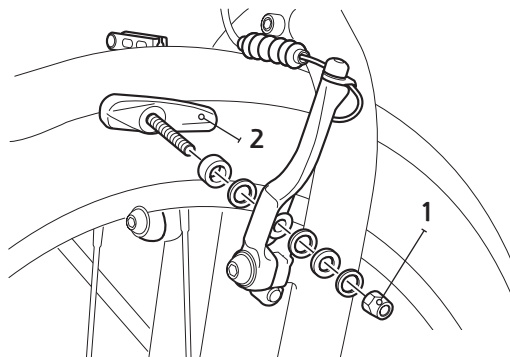
- Tryck ihop de båda bromsbeläggen (1) och dra ut bromsvajerns styrfäste (2) ur hållaren.
- Om bromsvajerns styrfäste inte kan lossas, skruva in justerskraven på bromsgreppet tills bromsgreppets styrfäste kan lossas.



### 20.4 > DEMONTERING OCH MONTERING AV BROMSBELÄGG

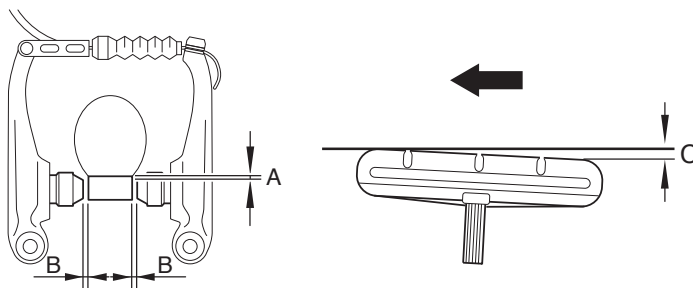
#### DEMONTERING

- Haka loss bromsvajern.
- Skruva loss muttern (1), ta bort skivorna och bromsbacken (2).



## MONTERING

- Montera bromsbacken med skivor och mutter och dra åt lätt.
- Justera bromsbacken så att avståndet (A) från fälgens överkant är 1 mm och avståndet (B) mellan bromsbacken och fälgen är 1,5 mm på båda sidor.
- Bromsbackarna skall justeras så att de sticker ut ca 1 mm bakåt i fälgens rotationsriktning.
- När bromsbeläggen är korrekt justerade, dra åt muttern.
- Haka i bromsvajern.

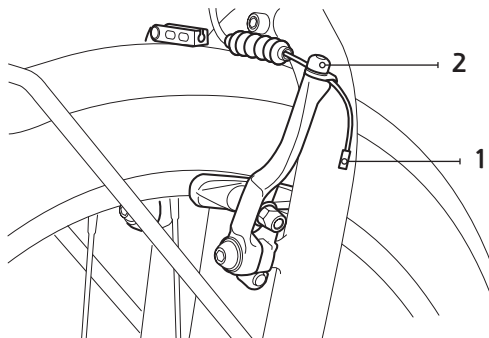


(A) = 1 MM (B) = 1,5 MM

## 20.5 > DEMONTERING OCH MONTERING AV BROMSVAJER

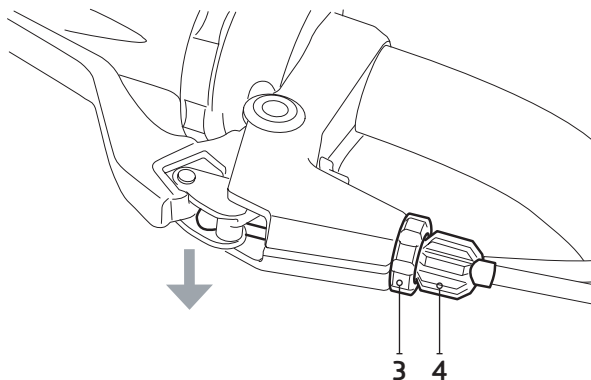
### DEMONTERING

- Haka loss bromsvajern.
- Ta bort skyddskåpan (1) med en tång.
- Lossa skruven (2) några varv och ta bort vajern.



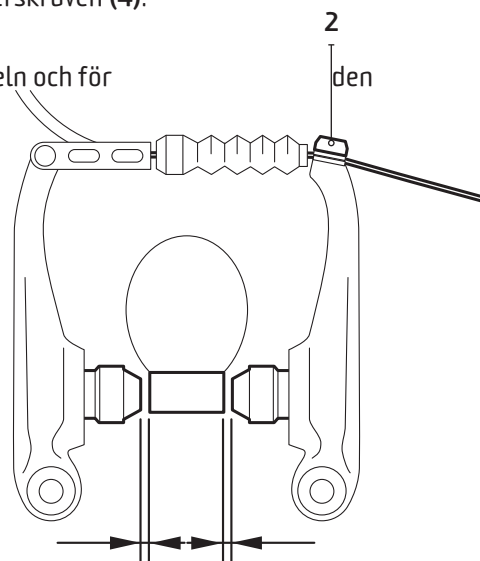


- Justera låsmuttern (3) och justerskruven (4) så att spåret stämmer med öppningen på bromsgreppet.
- Ta bort bromsvajern från bromsgreppet och dra ut den ur vajermanteln.



## MONTERING

- Haka fast den nya bromsvajern i bromsgreppet och för den genom låsmuttern (3) och justerskruven (4).
- Skruva in justerskruven hela vägen.
- Dra bromsvajern genom vajermanteln och för genom klämfästet.
- Justera avståndet mellan vänster och höger bromsback och fälgen till 2 mm och dra åt vajerfästskruven (2).
- (Åtdragningsmoment 6 - 8 Nm).
- Montera en ny skyddskåpa på bromsvajerns ände.
- Dra åt bromsgreppet ca 10 gånger tills den når handtaget och kontrollera att bromsarna fungerar som de ska.



## 21 > PEDALER

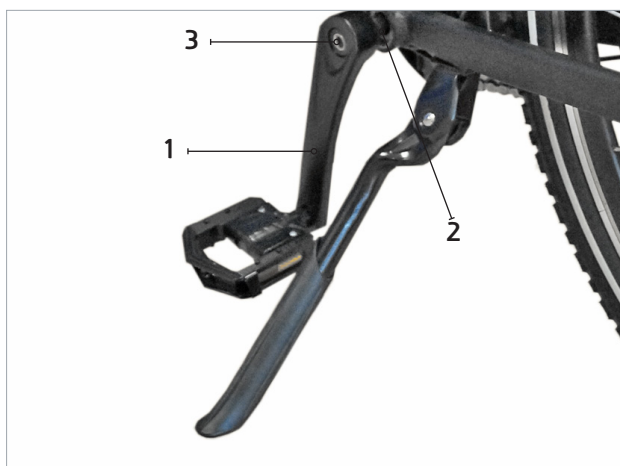
### 21.1 > PEDALARMAR

- Pedalarmarna (1) kan bli lösa med tiden vid cykling. Kontrollera regelbundet att pedalarmarna är åtdragna. När du flyttar pedalarmen kraftigt i sidled ska du inte känna något glapp.
- Vevpartiet (2) ska också vara glappfritt och pedalarmen ska gå lätt att vrida, så lagret är i gott skick. Kontrollera vevpartiet regelbundet. Du gör detta genom att flytta pedalarmen fram och tillbaka i sidled.
- Om du märker att pedalarmen eller vevpartiet sitter löst ska du kontakta en specialiserad verkstad.
- Dra åt pedalarmarna med maximalt 35 Nm.

#### EFTERSPÄNNING:

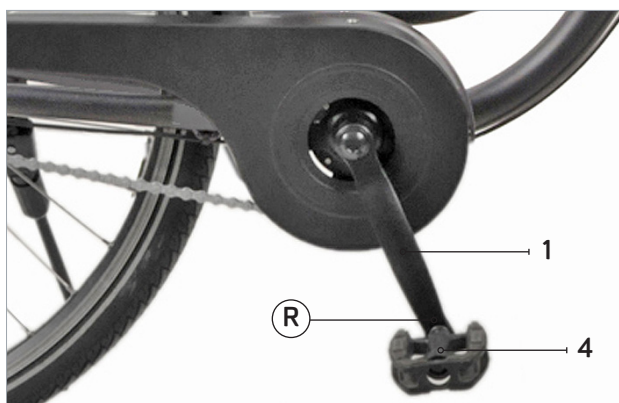
- Dra åt skruvarna på båda sidor (3).

**👉 OBSERVERA:** Om pedalarmen redan har lossnat är den inre fyrkanten vanligtvis sliten. I detta fall måste pedalarmen och eventuellt axeln bytas ut. Om pedalarmarna har fastnat får du endast ta bort dem med en vevdragare och aldrig slå ner dem med våld. Vid montering måste de fyrkantiga lagerytorna på vev och axel vara helt fria från fett.



## 21.2 > PEDALER

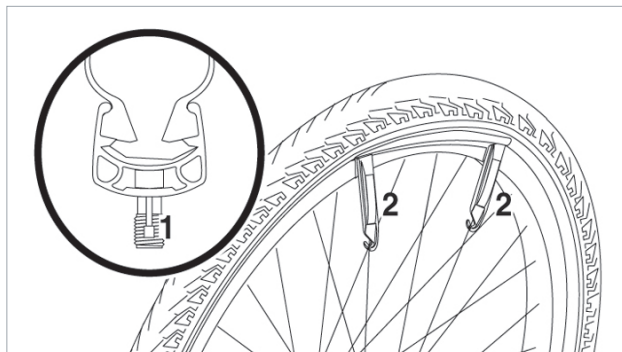
- Kontrollera regelbundet att pedalerna (3) är ordentligt fastskruvade på pedalarmarna. Observera att pedalerna är utrustade med olika gängor.
- Vänster pedal med vänstergänga, skruvas in moturs. Höger pedal med högergänga; den skruvas in medurs.
- Det finns en motsvarande märkning på pedalerna nära tangentknapparna: "L" för vänster sida, "R" för höger sida.
- Dra åt pedalarmen (1) bakifrån med en insexnyckel.



## 22 > BYTE AV DÄCK

**👉 OBSERVERA:**

Montera alltid en ny slang. Däckjärn av plast bör användas för att underlätta borttagningen.



En tillbehörssats med däckjärn och reparations-sats finns tillgänglig hos din återförsäljare.

- Demontera hjulet
- Skruva av dammskyddet från ventilen, tryck stiftet (1) inåt och låt luften strömma ut.
- För in den långa änden av däckjärnet (2) mittemot ventilen under däcksidan och haka fast den korta änden under en eker. För in det andra däckjärnet ca 2 till 3 ekrar längre in under däcket och haka fast det. Lossa däckjärnet och för in däckskyddet på denna sida av fälgen för hand.
- Tryck in däcket i fälgbasen mitt emot ventilen, dra sedan däcket för hand över fälgkanten nära ventilen och lyft av det längs hela fälgens omkrets.
- Kontrollera däckets insida med avseende på skador och främmande föremål (spikar etc.).
- Sätt i slangen och pumpa upp den något, annars finns det risk för att den kläms.
- Montera sedan däcket på fälgen med början på motsatt sida av ventilen.
- Innan däcket pumpas upp helt, flytta det fram och tillbaka i sidled och se till att rotationsmarkeringen på däcket är på samma avstånd från fälgkanten.
- Montera fram- eller bakhjulet



### **! VARNING**

Var försiktig vid pumpning av däck med tryckluft från cykelpumpar (t.ex. på bensinstationer). På grund av slangarnas lilla volym uppnås den maximala fyllningsvolymen snabbt. Däcken kan brista.

### **KONTROLLERA LUFTRYCKET**

- Se till att lufttrycket alltid bibehålls. Om detta inte görs kommer väggreppet att försämrats och däcken slitats ut i förtid. **Däcktryck fram och bak max. 4,5 bar.**

## 23 > LJUS PÅ CYKELN

### 23.1 > INSTÄLLNING AV STRÅLKASTARE

**👉 OBSERVERA:** Strålkastaren är utrustad med en utbyttbar glödlampa (diodlampa). Om lampan inte fungerar, kontrollera först om kabelanslutningen är frånkopplad. Om så inte är fallet måste strålkastaren bytas ut.

- Strålkastaren (1) måste lutas framåt på ett sådant sätt att ljuskäglaens mittpunkt efter 4 m bara är hälften så hög som när den kommer ut från strålkastaren.



- I praktiken innebär detta att endast högst 8 meter vägbelysning är tillåten.
- Genom att lossa skruven (2) kan strålkastaren vinklas i enlighet med detta.



## 23.2 > BAKLJUS

**👉 OBSERVERA:** Bakljuset (1) är utrustad med en utbytbar glödlampa (diodlampa).



## 24 > SERVICE

TEKNISKA DATA MODELL - COMFORT PLUS 4.0	
Egenvikt beroende på utrustning 28"	Ca 23,5 kg
Tillåten totalvikt	Max. 130 kg
Tillåten last bagagehållare	Max. 25 kg
Mått (L x B x H) mm 28"	1890 x 660 x ca 1080 till max 1130
Sitthöjd mm 28"	Ca 920 till max 1050
Maximal hastighet	Progressiv frikoppling från ca 25 km/h
Ram 28"	Komfortram i aluminium med integrerat batteri, RH 450 mm, instegshöjd 440 mm
Gaffel 28"	Fjädringsgaffel ZOOM AVIRA 730 AMS, 700c, Lockout, svart
Främre och bakre däck 28"	CST; ETRTO: 50-622; Tum: 28 x 2,0 med reflexränder ränder och punkteringsskydd
Tryck i främre och bakre däck	Min. 3,5 bar max. 4,5 bar (se även däcktillverkarens information om däck)
Broms, fram	TEKTRO vajermanövrerad fälgbroms med bromskontakt, bromsgrepp till vänster
Broms, bak	Fotbroms
<b>Drev</b>	
Främre vevparti	38 tänder
Bakre kedjedräv	16 tänder
Kedja	KMC, Z410 ARB 1/2**1/8**102L, rostskyddad
Pedaler	WELLGO City/Trekking, C220, med reflex, halkfri beläggning
Vevparti	Bc1.3, 122,5 mm
Växel	SHIMANO 7-växlad Nexus, fotbromspedal, manövreras med vridgrepp på styret

<b>TEKNISKA DATA MODELL - COMFORT PLUS 4.0</b>	
<b>Elektricitet</b>	
Belysning	SPORT LED S fram, ca 40 lux; TIVOLI bak med reflex
Vyer	KING-METER, 6S-U, centralt placerad LC-display med SW-display för lägesval, spänningsvisning, vägmätare, ström, etc. med fjärrkontroll på vänster styrgrepp.
Tillstånd	5 stödstege
<b>Motor - drivenhet</b>	Navmotor för framhjul och sinusstyrenhet
Nominell spänning	36 Volt
Nominell effekt	Ca 250 W
Maximalt vridmoment	Ca 45 Nm
<b>Batteri</b>	Litium-jon-batteri (Li-Ion) med integrerade smarta BMS Samsung-celler; viloläge efter ca 2 timmar Batteri integrerat i underröret, låsbart, avtagbart
Nominell spänning	36 Volt
Nominell kapacitet / nominell effekt	11,6 Ah / 417,6 Wh
Vikt	Ca 3,0 kg
Livslängd beroende på batteribelastning/ behandling	Ca 500 till 1 000 laddningscykler
<b>Laddare</b>	Nätspänning 100-230 V / 50-60 Hz CE-kompatibel
Laddningsspänning	42 Volt
Laddningsström	Ca 2 A
Indikator	Via röda/gröna LED-lampor
Vikt	ca 550 g
Laddningstid med tomt batteri	Ca 2,5 timmar = 80% batterikapacitet Ca 5 timmar = 100% batterikapacitet



## 24.1 > UNDERHÅLLSREGISTER

<p><b>1 . Underhåll</b></p> <p>Stämpel Underskrift</p> <p>Datum</p>	<p><b>2 . Underhåll</b></p> <p>Stämpel Underskrift</p> <p>Datum</p>
<p><b>3 . Underhåll</b></p> <p>Stämpel Underskrift</p> <p>Datum</p>	<p><b>4 . Underhåll</b></p> <p>Stämpel Underskrift</p> <p>Datum</p>
<p><b>5 . Underhåll</b></p> <p>Stämpel Underskrift</p> <p>Datum</p>	<p><b>6 . Underhåll</b></p> <p>Stämpel Underskrift</p> <p>Datum</p>

## 24.2 > CHECKLISTA FÖR FEL

MÖJLIGA FEL	ÅTGÄRD
Systemet kan inte slås på via manöverpanelen.	Batteriet er ikke opladet Batteriet er defekt Sikringen i batteriet er defekt Batteriet var ikke tændt Batterikontakterne er snavsede Stikforbindelsen til displayet har løsnet sig - genopret kontakten Kontrolpanelet/displayet er defekt
Displayen är på, men det finns fortfarande ingen stödfunktion	Støttefunktionen er indstillet til "0" Hastigheden er højere end 25 km/t Batteriet er næsten tomt, og den sidste bjælke i displayet blinker Batterikontakterne er snavsede "Error 23" eller "error 24" vises; stikforbindelsen til motoren har løsnet sig - genetabler kontakten
Motorn fungerer inte trots korrekt drift	En bremsekontakt er defekt - kontrollér kabelkontakterne eller udskift grebsenheden; i så fald vises "Error 25" på displayet. Afstanden fra magnetskiven til sensoren på kædeskærmen er >3 mm; denne afstand skal korrigeres.
Motorn levererar inte samma kraft som den gjorde direkt efter produktköpet.	Sluk og tænd for systemet igen; hvis der ikke sker nogen forbedring, har batteriet allerede mistet sit ydelsespotentiale på grund af naturlig ældning.
Motorn stängs av vid körning i uppförbacke	Den maksimale motortemperatur er overskredet, og motoreffekten er reduceret af sikkerhedsmæssige årsager. Belastningen på motoren bliver for stor - motoren slukker for at beskytte sig selv.
Motorn fungerer inte vid låga temperaturer.	Under en temperatur på -10°C er der ingen strøm fra batteriet, da det kan beskadige det. Varm batteriet langsomt op
Dålig räckvidd	Batteriet var inte fulladdat Batteriet laddades när det var kallt Räckvidden beror på många olika faktorer, t.ex. start och stopp, val av växel och stödfunktion, däcktryck, förarens vikt osv. .... Batteriet har redan förlorat sin prestandapotential på grund av naturlig åldrande.
Belysningen fungerar inte	Systemet är inte påslaget. Även när batteriet är tomt kan anläggningen och belysningen kopplas på, men läget måste vara inställt på "0". Det finns en defekt i belysningssystemet - kabelanslutningarna måste kontrolleras
Ovanliga ljud uppstår under körning	Kedjan är inte korrekt inriktad; kedjans slack måste justeras korrekt Kedjan är torr; kedjan måste smörjas, rengör först vid behov Växeln är inte korrekt justerad; justera växeln korrekt Pedalarmen är inte korrekt åtdragen; dra åt till rätt vridmoment Vevpartiet har lossnat; dra åt det igen. Bultarna för styrstam/styre är inte tillräckligt åtdragna; efterdra Sadel/sadelstolpe är inte tillräckligt åtdragna; efterdra
Bromsen ger inte samma bromsverkan som omedelbart efter produktköpet	Beläggen är slitna och måste bytas ut. Bromsen är inte längre korrekt inställd; ställ in korrekt Bromsarna blir mycket varma i nedförbackar! Växla mellan bromsar; fram/bak
Laddaren laddar inte batteriet	Batteriet kan inte laddas under -10°C eftersom det då kan skadas. Värm upp batteriet långsamt Kontakt inte korrekt, batteri defekt, laddare defekt

## 24.3 > SPÄNNINGSMOMENT FÖR SKRUVFÖRBINDELSE

KOMPONENTER / VRIDMOMENT	NM
Bromsbackar på V-broms	6-8
Klämma fast bromsvajern på en V-broms	6-8
Bromshandtag V-broms på ram/gaffel	6-7
Bromshandtag på styret	3
Bottenfäste BSA	50-60
Bultar för kedjeskydd	8-11
Pedalarm fyrkantig	34-42
Pedaler	30-35
Klämskruv för styrcam	20-30
Låsmutter för styrsats	34-36
Klämma för styre	8-10
Växelhandtag	1,5
Hållare för fjärrkontroll/display	2-3
Mutter för framhjul	20-25
Mutter för bakhjul	25-30
Klämma för sadel	8

ALLMÄNNA VRIDMOMENT:	NM
M4	2,5
M5	4,5
M6	7,5
M8	17
M10	34

## 24.4 > EG-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

**X-ZITE**

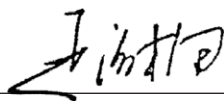
**Företag:** Zweirad Union e-Mobility GmbH & Produktion Co. KG  
Kyselhäuser Str. 23, 06526 Sangerhausen Tyskland.  
**Modell:** Comfort Plus 4.0  
**Laddare:** CPF080L 1020T


Vi bekräftar härmed att den specificerade produkten uppfyller följande krav:

2006/42/EF	Maskindirektivet
2014/30/EF	Elektromagnetisk kompatibilitet
(EMC) 2014/35/EF	Lågspänningsdirektivet
2011/65/EF	Begränsning av användningen av vissa farliga ämnen i elektriska och elektroniska produkter (RoHS)

Överensstämmelse med europeiska direktiv och förordningar visas genom fullständig överensstämmelse med de listade icke-harmoniserade och harmoniserade standarderna:

EN 15194:2017	DIN EN ISO 4210-1 till 4210-9/2015
EN ISO 12100:2010	EN 50581:2012
EN 55014-1:2006+A1+A2	EN 55014-2:2015
EN 60335-1:2012+A11:2014	EN 60335-2-29:2004+A2
EN 61000-3-2:2014	EN 61000-3-3:2013
EN 62133:2013	EN 62233:2008

  
Haimei Yan  
CEO  
Zweirad Union e-Mobility GmbH & Produktion Co. KG  
Sangerhausen, 10 Januari 2024  
/ Tillverkare

  
Torben Jensen  
CPO  
Thansen Gruppen A/S  
Middelfart, 5 Januari 2024  
/ Importör

## 24.5 > CYKELPASS

# X-ZITE

För att skydda din egendom ber vi dig att fylla i detta formulär noggrant. Förvara ditt cykelpass i plånboken. Om din cykel blir stulen kan informationen i ditt cykelpass vara till stor hjälp för polisen att hitta din egendom. Kom alltid ihåg att lämna cykeln låst (fäst ett vajer- eller byggelås vid ett fast föremål).

Typ av cykel: Elcykel

Cykelmärke: X-ZITE

Ramn#: \_\_\_\_\_

Ramfärg: \_\_\_\_\_

Batterin#: \_\_\_\_\_

Utmärkande egenskaper: \_\_\_\_\_

Förvaras på ett säkert sätt.

## 24.6 > TYPSKYLT







***X-ZITE***